

# سِفْرُ الْمُلُوكِ الْأَوَّلِ

## الْأَصْحَاحُ الْأَوَّلُ

1 وَشَاخَ الْمَلِكُ دَاوُدَ. تَقَدَّمَ فِي الْأَيَّامِ. وَكَانُوا يُغَطُّونَهُ  
بِالثِّيَابِ فَلَمْ يَدْفَأْ. 2 فَقَالَ لَهُ عَبِيدُهُ: [لِيُفْتَشُوا لِسَيِّدِنَا الْمَلِكِ  
عَلَى فِتَاةٍ عَذْرَاءَ، فَلْتَقِفْ أَمَامَ الْمَلِكِ وَلْتَكُنْ لَهُ حَاضِنَةً  
وَلْتَضَطَّحْ فِي حِضْنِكَ فَيَدْفَأَ سَيِّدِنَا الْمَلِكُ]. 3 فَفَتَّشُوا عَلَى  
فِتَاةٍ جَمِيلَةٍ فِي جَمِيعِ تَخُومِ إِسْرَائِيلَ، فَوَجَدُوا أَيْشَجَ  
الشُّونَمِيَّةَ فَجَاءُوا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ. 4 وَكَانَتِ الْفِتَاةُ جَمِيلَةً  
جِدًّا، فَكَانَتِ حَاضِنَةَ الْمَلِكِ. وَكَانَتْ تَخْدُمُهُ وَلَكِنَّ الْمَلِكَ لَمْ  
يَعْرِفْهَا. 5 ثُمَّ إِنَّ أَدُونِيَّا بْنَ حَجِيثَ تَرَفَّعَ قَائِلًا: [أَنَا أَمَلِكُ].  
وَعَدَّ لِنَفْسِهِ عَجَلَاتٍ وَفُرْسَانًا وَخَمْسِينَ رَجُلًا يَجْرُونَ  
أَمَامَهُ. 6 وَلَمْ يُغْضِبْهُ أَبُوهُ قَطُّ قَائِلًا: [لِمَاذَا فَعَلْتَ هَكَذَا؟]  
وَهُوَ أَيْضًا جَمِيلُ الصُّورَةِ جِدًّا، وَقَدْ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ بَعْدَ  
أَبْشَالُومَ. 7 وَكَانَ كَلَامُهُ مَعَ يُوَابَ ابْنِ صَرُوبَةَ وَمَعَ أَيْبَاثَارَ  
الْكَاهِنِ، فَأَعَانَا أَدُونِيَّا. 8 وَأَمَّا صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَبَنِيَاهُو  
بْنُ يَهُوِيَادَاعَ وَنَاتَانُ النَّبِيُّ وَشَمْعِي وَرَبْعِي وَالْجَبَايِرَةُ  
الَّذِينَ لِدَاوُدَ فَلَمْ يَكُونُوا مَعَ أَدُونِيَّا. 9 فَذَبَحَ أَدُونِيَّا غَنَمًا

وَبَقَرًا وَمَعْلُوفَاتٍ عِنْدَ حَجَرِ الزَّاحِفَةِ الَّذِي يَجَانِبُ عَيْنَ  
رُوحَلٍ، وَدَعَا جَمِيعَ إِخْوَتِهِ بَنِي الْمَلِكِ وَجَمِيعَ رِجَالِ يَهُودَا  
عَبِيدِ الْمَلِكِ. 10 وَأَمَّا نَاثَانُ النَّبِيُّ وَبَنِيَاهُ وَالْجَبَايِرَةُ  
وَسُلَيْمَانُ أَخُوهُ فَلَمْ يَدْعُهُمْ. 11 فَقَالَ نَاثَانُ لِبَشْبَعِ أُمِّ  
سُلَيْمَانَ: [أَمَا سَمِعْتَ أَنَّ أَدُونِيَّا بْنَ حَجِيثَ قَدْ مَلَكَ،  
وَسَيِّدُنَا دَاوُدُ لَا يَعْلَمُ؟] 12 فَالآنَ تَعَالَى أَشِيرُ عَلَيْكَ مَشُورَةً  
فَتُنْجِي نَفْسَكَ وَنَفْسَ ابْنِكَ سُلَيْمَانَ. 13 إِذْهَبِي وَادْخُلِي  
إِلَى الْمَلِكِ دَاوُدَ وَقُولِي لَهُ: أَمَا حَلَفْتَ أَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ  
لَأَمْتِكَ أَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِكَ يَمْلِكُ بَعْدِي، وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى  
كُرْسِيِّي. فَلِمَ إِذَا مَلَكَ أَدُونِيَّا؟ 14 وَفِيمَا أَنْتَ مُتَكَلِّمَةٌ هُنَاكَ  
مَعَ الْمَلِكِ ادْخُلِي أَنَا وَرَاءَكَ وَأَكْمَلِي كَلَامَكَ. 15 فَدَخَلَتْ  
بَشْبَعُ إِلَى الْمَلِكِ إِلَى الْمَخْدَعِ. وَكَانَ الْمَلِكُ قَدْ شَاخَ جِدًّا  
وَكَانَتْ أَيْشَحُ الشُّونَمِيَّةُ تَخْدُمُ الْمَلِكَ. 16 فَخَرَّتْ بِشْبَعُ  
وَسَجَدَتْ لِلْمَلِكِ. فَقَالَ الْمَلِكُ: [مَا لَكَ؟] 17 فَقَالَتْ لَهُ: [أَنْتَ  
يَا سَيِّدِي حَلَفْتَ بِالرَّبِّ إِلَهِكَ لَأَمْتِكَ أَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِكَ يَمْلِكُ  
بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي. 18 وَالآنَ هُوَذَا أَدُونِيَّا قَدْ  
مَلَكَ. وَالآنَ أَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ لَا تَعْلَمُ ذَلِكَ. 19 وَقَدْ ذَبَحَ  
ثِيرَانًا وَمَعْلُوفَاتٍ وَغَنَمًا بِكثْرَةٍ، وَدَعَا جَمِيعَ بَنِي الْمَلِكِ،  
وَأَيَّاثَارَ الْكَاهِنِينَ وَيُؤَابَ رَئِيسَ الْجَيْشِ، وَلَمْ يَدْعُ سُلَيْمَانَ  
عَبْدَكَ. 20 وَأَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ أَعَيْنِي جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ

نَحُوكَ لِتُخِيرَهُمْ مَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ  
بَعْدَهُ. 21 فَيَكُونُ إِذَا اضْطَجَعَ سَيِّدِي الْمَلِكُ مَعَ أَبِيهِ أَنِّي  
أَنَا وَأَبْنِي سُلَيْمَانَ نُحْسِبُ مَذْنِبِينَ]. 22 وَبَيْنَمَا هِيَ مُتَكَلِّمَةٌ  
مَعَ الْمَلِكِ إِذَا نَاطَانَ النَّبِيُّ دَاخِلٌ. 23 فَأَخْبَرُوا الْمَلِكَ: [هُوَذَا  
نَاطَانَ النَّبِيُّ]. فَدَخَلَ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ وَسَجَدَ لِلْمَلِكِ عَلَى  
وَجْهِهِ إِلَى الْأَرْضِ. 24 وَقَالَ نَاطَانُ: يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ، أَنْتَ  
قُلْتَ إِنَّ أَدُونِيَا يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي؟  
25 لِأَنَّهُ نَزَلَ الْيَوْمَ وَذَبَحَ ثِيرَانًا وَمَعْلُوقَاتٍ وَغَنَمًا يَكْثَرَةٌ،  
وَدَعَا جَمِيعَ بَنِي الْمَلِكِ وَرُؤَسَاءَ الْجَيْشِ وَأَيَّاتَارَ الْكَاهِنِ،  
وَهَا هُمْ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ أَمَامَهُ وَيَقُولُونَ: لِيَحْيَ الْمَلِكُ  
أَدُونِيَا. 26 وَأَمَّا أَنَا عَبْدُكَ وَصَادُوقُ الْكَاهِنِ وَبَنِيَا هُوَ بَنُ  
يَهُوِيَادَاعَ وَسُلَيْمَانَ عَبْدُكَ فَلَمْ يَدْعُنَا. 27 هَلْ مِنْ قَبْلِ  
سَيِّدِي الْمَلِكِ كَانَ هَذَا الْأَمْرُ وَلَمْ تُعَلِّمْ عَبْدُكَ مَنْ يَجْلِسُ  
عَلَى كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ بَعْدَهُ؟] 28 فَأَجَابَ الْمَلِكُ دَاوُدَ:  
[أَدْعُ لِي بِشُشْبَعِ]. فَدَخَلَتْ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ وَوَقَفَتْ بَيْنَ يَدَيْ  
الْمَلِكِ. 29 فَحَلَفَ الْمَلِكُ: [حَيُّ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي قَدَى نَفْسِي  
مِنْ كُلِّ ضَيْقَةٍ] 30 إِنَّهُ كَمَا حَلَفْتُ لَكَ يَا رَبُّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ أَنَّ  
سُلَيْمَانَ ابْنَكَ يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ عِوَضًا  
عَنِّي، كَذَلِكَ أَفْعَلُ هَذَا الْيَوْمَ]. 31 فَخَرَّتْ بِشُشْبَعُ عَلَى  
وَجْهِهَا إِلَى الْأَرْضِ وَسَجَدَتْ لِلْمَلِكِ وَقَالَتْ: [لِيَحْيَ

سَيِّدِي الْمَلِكُ دَاوُدُ إِلَى الْأَبَدِ]. 32 وَقَالَ الْمَلِكُ دَاوُدُ: [أَدْعُ  
لِي صَادُوقَ الْكَاهِنِ وَنَاتَانَ النَّبِيَّ وَبَنِيَاهُو بْنَ يَهُوِيَادَاعَ].  
فَدَخَلُوا إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ. 33 فَقَالَ الْمَلِكُ لَهُمْ: [خُذُوا  
مَعَكُمْ عَيْدَ سَيِّدِكُمْ، وَأَرْكَبُوا سُلَيْمَانَ ابْنِي عَلَى الْبَغْلَةِ  
الَّتِي لِي وَأَنْزِلُوا بِهِ إِلَيَّ جِيحُونَ، 34 وَلْيَمْسَحَهُ هُنَاكَ  
صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَنَاتَانُ النَّبِيُّ مَلَكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ،  
وَاصْرَبُوا بِالْبُوقِ وَقُولُوا: لِيحْيَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ.  
35 وَتَصْعَدُونَ وَرَاءَهُ فَيَأْتِي وَيَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ وَهُوَ  
يَمْلِكُ عِوَضًا عَنِّي، وَإِيَاهُ قَدْ أَوْصَيْتُ أَنْ يَكُونَ رَئِيسًا عَلَى  
إِسْرَائِيلَ وَبِهَوْدًا]. 36 فَأَجَابَ بَنِيَاهُو بْنَ يَهُوِيَادَاعَ الْمَلِكَ:  
[أَمِينَ. هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهُ سَيِّدِي الْمَلِكِ. 37 كَمَا كَانَ  
الرَّبُّ مَعَ سَيِّدِي الْمَلِكِ كَذَلِكَ لِيَكُنْ مَعَ سُلَيْمَانَ، وَيَجْعَلَ  
كُرْسِيَهُ أَعْظَمَ مِنْ كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ دَاوُدَ]. 38 فَتَنَزَلَ  
صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَنَاتَانُ النَّبِيُّ وَبَنِيَاهُو بْنَ يَهُوِيَادَاعَ  
وَالْجَلَادُونَ وَالسُّعَاةُ وَأَرْكَبُوا سُلَيْمَانَ عَلَى بَغْلَةِ الْمَلِكِ  
دَاوُدَ، وَذَهَبُوا بِهِ إِلَى جِيحُونَ. 39 فَأَخَذَ صَادُوقُ الْكَاهِنِ  
قَرْنَ الدَّهْنِ مِنَ الْخِيْمَةِ وَمَسَحَ سُلَيْمَانَ. وَضَرَبُوا بِالْبُوقِ،  
وَقَالَ جَمِيعُ الشَّعْبِ: [لِيحْيَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ]. 40 وَصَعِدَ  
جَمِيعُ الشَّعْبِ وَرَاءَهُ. وَكَانَ الشَّعْبُ يَضْرِبُونَ بِالنَّايِ  
وَيَفْرَحُونَ فَرَحًا عَظِيمًا حَتَّى انْشَقَّتِ الْأَرْضُ مِنْ

أَصْوَاتِهِمْ. 41 فَسَمِعَ أَدُونِيَّا وَجَمِيعُ الْمَدْعُوِينَ الَّذِينَ عِنْدَهُ  
بَعْدَمَا انْتَهَوْا مِنَ الْأَكْلِ. وَسَمِعَ يُوَابُ صَوْتَ الْبُوقِ فَقَالَ:  
[لِمَاذَا صَوْتُ الْقَرْيَةِ مُضْطَرَبٌ؟] 42 وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ إِذَا  
يُونَاثَانَ بْنِ أَبِيثَارَ الْكَاهِنِ قَدْ جَاءَ فَقَالَ أَدُونِيَّا: [تَعَالَ  
لَأَنَّكَ ذُو بَأْسٍ وَتَبَشِّرُ بِالْخَيْرِ]. 43 فَأَجَابَ يُونَاثَانُ: [بَلْ  
سَيِّدَنَا الْمَلِكُ دَاوُدُ قَدْ مَلَكَ سُلَيْمَانَ. 44 وَأَرْسَلَ الْمَلِكُ مَعَهُ  
صَادُوقَ الْكَاهِنِ وَنَاثَانَ النَّبِيَّ وَبَنِيَاهُ وَبَنِي يَهُوَادَاعَ  
وَالْجَلَادِينَ وَالسُّعَاةَ، وَقَدْ أَرْكَبُوهُ عَلَى بَغْلَةِ الْمَلِكِ،  
45 وَمَسَحَهُ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَنَاثَانُ النَّبِيُّ مَلِكًا فِي  
جِيحُونَ، وَصَعِدُوا مِنْ هُنَاكَ فَرَحِينَ حَتَّى اضْطَرَبَتِ  
الْقَرْيَةُ. هَذَا هُوَ الصَّوْتُ الَّذِي سَمِعْتُمُوهُ. 46 وَأَيْضًا قَدْ  
جَلَسَ سُلَيْمَانُ عَلَى كُرْسِيِّ الْمَمْلَكَةِ. 47 وَأَيْضًا جَاءَ  
عَبِيدُ الْمَلِكِ لِيُبَارِكُوا سَيِّدَنَا الْمَلِكَ دَاوُدَ قَائِلِينَ: يَجْعَلُ  
إِلَهُكَ اسْمَ سُلَيْمَانَ أَحْسَنَ مِنْ اسْمِكَ، وَكُرْسِيَهُ أَعْظَمَ مِنْ  
كُرْسِيِّكَ. فَسَجَدَ الْمَلِكُ عَلَى سَرِيرِهِ. 48 وَأَيْضًا هَكَذَا  
قَالَ الْمَلِكُ: مُبَارَكُ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي أَعْطَانِي الْيَوْمَ  
مَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ وَعَيْنَايَ تَبْصِرَانِ]. 49 فَارْتَعَدَ  
وَقَامَ جَمِيعُ مَدْعُوِي أَدُونِيَّا وَذَهَبُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي طَرِيقِهِ.  
50 وَخَافَ أَدُونِيَّا مِنْ سُلَيْمَانَ، وَقَامَ وَأَنْطَلَقَ وَتَمَسَكَ  
بِقُرُونِ الْمَذْبَحِ. 51 فَأَخِيرَ سُلَيْمَانُ: هُوَذَا أَدُونِيَّا خَائِفٌ

مِنَ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ، وَهُوَ ذَا قَدْ تَمَسَّكَ بِقُرُونِ الْمَذْبَحِ قَائِلًا:  
[لِيَحْلِفَ لِي الْيَوْمَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ إِنَّهُ لَا يَقْتُلُ عَبْدَهُ  
بِالسَّيْفِ]. 52 فَقَالَ سُلَيْمَانُ: [إِنَّ كَانَ ذَا فَضِيلَةٍ لَا يَسْقُطُ  
مِنْ شَعْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ. وَلَكِنْ إِنْ وَجِدَ بِهِ شَرًّا فَإِنَّهُ  
يَمُوتُ]. 53 فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ فَأَنْزَلُوهُ عَنِ الْمَذْبَحِ،  
فَأَتَى وَسَجَدَ لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ. فَقَالَ لَهُ سُلَيْمَانُ: [اذْهَبْ  
إِلَى بَيْتِكَ].

## آلِ الْأَصْحَاحِ الثَّانِي

- 1 وَلَمَّا قَرُبَتْ أَيَّامُ وِفَاةِ دَاوُدَ أَوْصَى سُلَيْمَانَ ابْنَهُ: 2 [أَنَا ذَاهِبٌ فِي طَرِيقِ الْأَرْضِ كُلِّهَا. فَتَشَدَّدْ وَكُنْ رَجُلًا.
- 3 اِحْفَظْ شِعَائِرَ الرَّبِّ إِلَهِكَ إِذْ تَسِيرُ فِي طَرِيقِهِ وَتَحْفَظْ قَرَائِضَهُ وَصَايَاهُ وَأَحْكَامَهُ وَشَهَادَاتِهِ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي شَرِيعَةِ مُوسَى، لِتُفْلِحَ فِي كُلِّ مَا تَفْعَلُ وَحَيْثَمَا تَوَجَّهْتَ.
- 4 لِيُقِيمَ الرَّبُّ كَلَامَهُ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنِّي قَائِلًا: إِذَا حَفِظَ بَنُوكَ طَرِيقَهُمْ وَسَلَكُوا أَمَامِي بِالْأَمَانَةِ مِنْ كُلِّ قَلُوبِهِمْ وَكُلِّ أَنْفُسِهِمْ لَا يَعْذَمُ لَكَ رَجُلٌ عَنِ كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ.
- 5 وَأَنْتَ أَيْضًا تَعَلَّمْ مَا فَعَلَ يِي يُوَابُ ابْنُ صَرُوبَةَ، مَا فَعَلَ لِرَأْسِي جِيُوشِ إِسْرَائِيلَ: ابْنِيرُ بْنُ نِيرَ وَعَمَاسَا بْنُ يَثْرَ إِذْ قَتَلَهُمَا وَسَفَكَ دَمَ الْحَرْبِ فِي الصَّلْحِ، وَجَعَلَ دَمَ الْحَرْبِ فِي مَنَاطِقَتِهِ الَّتِي عَلَى حَقْوَيْهِ وَفِي نَعْلَيْهِ اللَّتَيْنِ بِرِجْلَيْهِ.
- 6 فَافْعَلْ حَسَبَ حِكْمَتِكَ وَلَا تَدْعُ شَيْبَتَهُ تَتَحَدَّرُ بِسَلَامٍ إِلَى الْهَابَةِ. 7 وَافْعَلْ مَعْرُوفًا لِبَنِي بَرَزَلَايَ الْجِلْعَادِيِِّّ فَيَكُونُوا بَيْنَ الْآكِلِينَ عَلَى مَائِدَتِكَ، لِأَنَّهُمْ تَقَدَّمُوا إِلَيَّ عِنْدَ هَرَبِي مِنْ وَجْهِ أَبْشَالُومَ أَخِيكَ. 8 وَهُوَذًا مَعَكَ شَمْعِي بْنُ جِيرَا الْيَنَامِينِيِّ مِنْ بَحُورِيمَ. وَهُوَ لَعَنَتِي لَعْنَةً شَدِيدَةً يَوْمَ انْطَلَقْتُ إِلَى مَحْنَايِمَ وَقَدْ نَزَلَ لِلِقَائِي إِلَى الْأُرْدُنِّ، فَحَلَفْتُ

لَهُ يَا رَبِّ إِنِّي لَا أُمِيتُكَ بِالسَّيْفِ. 9 وَالآنَ فَلَا تُبْرِرُهُ لِأَنَّكَ أَنْتَ  
رَجُلٌ حَكِيمٌ، فَأَعْلَمُ مَا تَفْعَلُ بِهِ وَأَحْدِرُ شَيْئَهُ بِالذَّمِّ إِلَى  
الْهَابِيَةِ]. 10 وَأَضْطَجَعَ دَاوُدُ مَعَ أَبِيهِ وَدُفِنَ فِي مَدِينَةِ  
دَاوُدَ. 11 وَكَانَ الزَّمَانُ الَّذِي مَلَكَ فِيهِ دَاوُدُ عَلَى إِسْرَائِيلَ  
أَرْبَعِينَ سَنَةً. فِي حَبْرُونَ مَلَكَ سَبْعَ سِنِينَ، وَفِي أُورُشَلِيمَ  
مَلَكَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً. 12 وَجَلَسَ سُلَيْمَانُ عَلَى كُرْسِيِّ  
دَاوُدَ أَبِيهِ وَتَثَبَّتْ مُلْكُهُ جِدًّا. 13 ثُمَّ جَاءَ أَدُونِيَّا ابْنُ حَجِيثَ  
إِلَى بَشْشَبَعَ أُمِّ سُلَيْمَانَ. فَقَالَتْ: [إِلِلْسَلَامَ جِئْتَ؟] فَقَالَ:  
[لِلْسَلَامِ]. 14 ثُمَّ قَالَ: [إِلَى مَعَكَ كَلِمَةٌ]. فَقَالَتْ: [تَكَلَّمْ].  
15 فَقَالَ: [أَنْتِ تَعْلَمِينَ أَنَّ الْمَلِكَ كَانَ لِي، وَقَدْ جَعَلَ  
جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ وَجُوهَهُمْ نَحْوِي لِأَمَلِكِ، فَدَارَ الْمَلِكُ وَصَارَ  
لأَخِي لِأَنَّهُ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ صَارَ لَهُ. 16 وَالآنَ أَسْأَلُكَ سُؤَالَ  
وَاحِدًا فَلَا تَرُدِّيَنِي فِيهِ]. فَقَالَتْ لَهُ: [تَكَلَّمْ]. 17 فَقَالَ:  
[قُولِي لِسُلَيْمَانَ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ لَا يَرُدُّكَ، أَنْ يُعْطِيَنِي أَيْشَجَ  
الشُّونَمِيَّةَ امْرَأَةً]. 18 فَقَالَتْ بَشْشَبَعُ: [حَسَنًا. أَنَا أَتَكَلَّمُ عَنْكَ  
إِلَى الْمَلِكِ]. 19 فَدَخَلَتْ بَشْشَبَعُ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ لِتُكَلِّمَهُ  
عَنْ أَدُونِيَّا. فَقَامَ الْمَلِكُ لِلِقَائِهَا وَسَجَدَ لَهَا وَجَلَسَ عَلَى  
كُرْسِيِّهِ، وَوَضَعَ كُرْسِيًّا لِأُمِّ الْمَلِكِ فَجَلَسَتْ عَنْ يَمِينِهِ.  
20 وَقَالَتْ: [إِنَّمَا أَسْأَلُكَ سُؤَالَ وَاحِدًا صَغِيرًا. لَا تَرُدِّيَنِي].  
فَقَالَ لَهَا الْمَلِكُ: [أَسْأَلِي يَا أُمِّي لِأَنِّي لَا أَرُدُّكَ]. 21 فَقَالَتْ:



[لِتُعْطَ أَيِشِحُ الشُّونِمِيَّةُ لِأَدُونِيَا أَخِيكَ امْرَأَةً]. 22 فَأَجَابَ  
الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ: [وَلِمَاذَا أَنْتِ تَسْأَلِينَ أَيِشِحَ الشُّونِمِيَّةَ  
لِأَدُونِيَا؟ فَسَأَلِي لَهُ الْمَلِكُ لِأَنَّهُ أَخِي الْأَكْبَرُ مِنِّي! لَهُ  
وَلَايَاثَارَ الْكَاهِنِ وَيُوبَابَ ابْنَ صَرُوبَةَ]. 23 وَحَلَفَ  
سُلَيْمَانُ الْمَلِكُ بِالرَّبِّ: [هَكَذَا يَفْعَلُ لِيَ اللَّهُ وَهَكَذَا يَزِيدُ  
إِنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ أَدُونِيَا بِهَذَا الْكَلَامِ ضِدَّ نَفْسِهِ. 24 وَالآنَ حَيٌّ  
هُوَ الرَّبُّ الَّذِي ثَبَّتَنِي وَأَجْلَسَنِي عَلَى كُرْسِيِّ دَاوُدَ أَبِي،  
وَالَّذِي صَنَعَ لِي بَيْتًا كَمَا تَكَلَّمْتُ، إِنَّهُ الْيَوْمَ يُقْتَلُ أَدُونِيَا].  
25 فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ بِيَدِ بَنِيَاهُ بَنِي يَهُوِيَادَاعَ قَبْطَشَ  
بِهِ فَمَاتَ. 26 وَقَالَ الْمَلِكُ لِأَيَاثَارَ الْكَاهِنِ: [اِذْهَبْ إِلَى  
عَنَاثُوثَ إِلَى حُقُولِكَ لِأَنَّكَ مُسْتَوْجِبُ الْمَوْتِ، وَلَسْتُ أَقْتُلُكَ  
فِي هَذَا الْيَوْمِ لِأَنَّكَ حَمَلْتَ تَابُوتَ سَيِّدِي الرَّبِّ أَمَامَ دَاوُدَ  
أَبِي، وَلِأَنَّكَ تَذَلَّلْتَ يَكُلُّ مَا تَذَلَّلَ بِهِ أَبِي]. 27 وَطَرَدَ سُلَيْمَانُ  
أَيَاثَارَ عَنْ أَنْ يَكُونَ كَاهِنًا لِلرَّبِّ لِإِتْمَامِ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي  
تَكَلَّمَ بِهِ عَلَى بَيْتِ عَالِي فِي شَيْلُوهَ. 28 فَآتَى الْخَبْرُ إِلَى  
يُوبَابَ، لِأَنَّ يُوبَابَ مَالَ وَرَاءَ أَدُونِيَا وَلَمْ يَمِلْ وَرَاءَ أَبْشَالُومَ.  
فَهَرَبَ يُوبَابُ إِلَى خِيْمَةِ الرَّبِّ وَتَمَسَكَ بِقُرُونِ الْمَذْبَحِ.  
29 فَأَخِيرَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ بِأَنَّ يُوبَابَ قَدْ هَرَبَ إِلَى خِيْمَةِ  
الرَّبِّ وَهَا هُوَ بِجَانِبِ الْمَذْبَحِ. فَأَرْسَلَ سُلَيْمَانُ بَنِيَاهُ بَنِي  
يَهُوِيَادَاعَ قَائِلًا: [اِذْهَبِ ابْطُشْ بِهِ]. 30 فَدَخَلَ بَنِيَاهُ

إِلَى خَيْمَةِ الرَّبِّ وَقَالَ لَهُ: [هَكَذَا يَقُولُ الْمَلِكُ: اخْرُجْ].  
فَقَالَ: [كَلَّا وَلَكِنِّي هُنَا أَمُوتُ]. فَرَدَّ بَنِيَاهُو الْجَوَابَ  
عَلَى الْمَلِكِ قَائِلًا: [هَكَذَا تَكَلَّمَ يُوَابُ وَهَكَذَا جَاوَبَنِي].  
31 فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: [أَفْعَلْ كَمَا تَكَلَّم، وَابْطِشْ بِهِ وَادْفِنْهُ،  
وَأَزِلْ عَنِّي وَعَنْ بَيْتِ أَبِي الدَّمِ الزَّكِيِّ الَّذِي سَفَكَهُ يُوَابُ،  
32 فَيَرُدُّ الرَّبُّ دَمَهُ عَلَى رَأْسِهِ لِأَنَّهُ بَطَشَ بِرَجُلَيْنِ بَرِيئَيْنِ  
وَخَيْرٍ مِنْهُ وَقَتَلَهُمَا بِالسِّيفِ وَأَبِي دَاوُدَ لَا يَعْلَمُ، وَهُمَا أَبْنَاءُ  
بْنِ نِيرٍ رَئِيسِ جَيْشِ إِسْرَائِيلَ وَعَمَاسَا بْنُ يَثْرَ رَئِيسِ جَيْشِ  
يَهُوذَا. 33 فَيَرْتُدُّ دَمُهُمَا عَلَى رَأْسِ يُوَابَ وَرَأْسِ نَسْلِهِ  
إِلَى الْأَبَدِ، وَيَكُونُ لِدَاوُدَ وَنَسْلِهِ وَبَيْتِهِ وَكُرْسِيِّهِ سَلَامٌ إِلَى  
الْأَبَدِ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ]. 34 فَصَعِدَ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ  
وَبَطَشَ بِهِ وَقَتَلَهُ، فَدُفِنَ فِي بَيْتِهِ فِي الْبَرِّيَّةِ. 35 وَجَعَلَ  
الْمَلِكُ بَنِيَاهُو بْنَ يَهُوِيَادَاعَ مَكَانَهُ عَلَى الْجَيْشِ، وَجَعَلَ  
الْمَلِكُ صَادُوقَ الْكَاهِنِ مَكَانَ أَبِيئَاثَارَ. 36 ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَلِكُ  
وَدَعَا شَمْعِيَّ وَقَالَ لَهُ: [ابْنَ لِنَفْسِكَ بَيْتًا فِي أُورُشَلِيمَ  
وَأَقِمْ هُنَاكَ وَلَا تَخْرُجْ مِنْ هُنَاكَ إِلَى هُنَا أَوْ هُنَاكَ.  
37 فَيَوْمَ تَخْرُجُ وَتَعْبُرُ وَايَ قَدْرُونَ اعْلَمَنَّ بِأَنَّكَ مَوْتًا  
تَمُوتُ، وَيَكُونُ دَمُكَ عَلَى رَأْسِكَ]. 38 فَقَالَ شَمْعِيٌّ لِلْمَلِكِ:  
[حَسَنُ الْأَمْرِ. كَمَا تَكَلَّمَ سَيِّدِي الْمَلِكُ كَذَلِكَ يَصْنَعُ عَبْدُكَ].  
فَأَقَامَ شَمْعِيٌّ فِي أُورُشَلِيمَ أَيَّامًا كَثِيرَةً. 39 وَفِي نَهَايَةِ

ثَلَاثَ سِنِينَ هَرَبَ عَبْدَانِ لِشَمْعِيِّ إِلَى أَخِيَشَ بْنِ مَعَكَةَ  
مَلِكِ جَتَّ، فَأَخْبَرُوا شَمْعِيَّ: [هُوَذَا عَبْدَاكَ فِي جَتَّ].  
40 فَقَامَ شَمْعِيُّ وَشَدَّ عَلَى حِمَارِهِ وَذَهَبَ إِلَى جَتَّ إِلَى  
أَخِيَشَ لِيُفْتَشَ عَلَى عَبْدِيهِ، فَأَنْطَلَقَ شَمْعِيُّ وَأَتَى يِعْبَدِيَهُ  
مِنْ جَتَّ. 41 فَأَخِيرَ سُلَيْمَانُ يَانَ شَمْعِيَّ قَدْ أَنْطَلَقَ مِنْ  
أُورُشَلِيمَ إِلَى جَتَّ وَرَجَعَ. 42 فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ وَدَعَا شَمْعِيَّ  
وَقَالَ لَهُ: [أَمَا اسْتَحْلَفْتُكَ بِالرَّبِّ وَأَشْهَدْتُ عَلَيْكَ إِنَّكَ يَوْمَ  
تَخْرُجُ وَتَذْهَبُ إِلَى هُنَا وَهُنَا لِكَيْ تَعْلَمَنَّ يَانَكَ مَوْتًا تَمُوتُ،  
فَقُلْتَ لِي: حَسَنُ الْأَمْرِ. قَدْ سَمِعْتُ. 43 فَلِمَاذَا لَمْ تَحْفَظْ  
يَمِينَ الرَّبِّ وَالْوَصِيَّةَ الَّتِي أَوْصَيْتُكَ بِهَا؟] 44 ثُمَّ قَالَ الْمَلِكُ  
لِشَمْعِيَّ: [أَنْتَ عَرَفْتَ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي عَلِمَهُ قَلْبُكَ الَّذِي  
فَعَلْتَهُ لِدَاوُدَ أَبِي، فَلْيُرِدْ الرَّبُّ شَرَّكَ عَلَى رَأْسِكَ.  
45 وَالْمَلِكُ سُلَيْمَانُ يُبَارِكُ وَكُرْسِيُّ دَاوُدَ يَكُونُ ثَانِيًا أَمَامَ  
الرَّبِّ إِلَى الْأَبَدِ]. 46 وَأَمَرَ الْمَلِكُ بَنِيَاهُوَ بْنَ يَهُوَادَاعَ فَخَرَجَ  
وَبَطَلَشَ بِهِ فَمَاتَ. وَتَبَتَ الْمَلِكُ يَدِ سُلَيْمَانَ.

## الأصحاح الثالث

1 وَصَاهَرَ سُلَيْمَانُ فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ وَأَخَذَ بِنْتَ  
فِرْعَوْنَ وَاتَى بِهَا إِلَى مَدِينَةِ دَاوُدَ إِلَى أَنْ أَكْمَلَ بِنَاءَ بَيْتِهِ  
وَبَيْتِ الرَّبِّ وَسُورَ أُورُشَلِيمَ حَوَالِيهَا. 2 إِلَّا أَنَّ الشَّعْبَ كَانُوا  
يَذْبَحُونَ فِي الْمُرْتَفَعَاتِ، لِأَنَّهُ لَمْ يَنْبَغِ لِلرَّبِّ لِسْمِ الرَّبِّ إِلَى  
تِلْكَ الْأَيَّامِ. 3 وَأَحَبَّ سُلَيْمَانُ الرَّبَّ سَائِرًا فِي فَرَائِضِ دَاوُدَ  
أَبِيهِ، إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يَذْبَحُ وَيُقَدِّدُ فِي الْمُرْتَفَعَاتِ. 4 وَذَهَبَ  
الْمَلِكُ إِلَى جَبْعُونَ لِيَذْبَحَ هُنَاكَ، لِأَنَّهَا هِيَ الْمُرْتَفَعَةُ  
الْعُظْمَى. وَأَصْعَدَ سُلَيْمَانُ أَلْفَ مُحْرَقَةٍ عَلَى ذَلِكَ الْمَذْبَحِ.  
5 فِي جَبْعُونَ تَرَاعَى الرَّبُّ لِسُلَيْمَانَ فِي حُلْمٍ لَيْلًا. وَقَالَ  
اللَّهُ: [أَسْأَلُ مَاذَا أُعْطِيكَ]. 6 فَقَالَ سُلَيْمَانُ: [إِنَّكَ قَدْ فَعَلْتَ  
مَعَّ عَبْدِكَ دَاوُدَ أَبِي رَحْمَةً عَظِيمَةً حَسَبَمَا سَارَ أَمَامَكَ  
بِأَمَانَةٍ وَبِرٍّ وَاسْتِقَامَةٍ قَلْبِي مَعَكَ، فَحَفِظْتَ لَهُ هَذِهِ الرَّحْمَةَ  
الْعَظِيمَةَ وَأَعْطَيْتَهُ ابْنًا يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّهِ كَهَذَا الْيَوْمِ.  
7 وَالآنَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، أَنْتَ مَلَكْتَ عَبْدَكَ مَكَانَ دَاوُدَ أَبِي،  
وَأَنَا فَتَى صَغِيرٌ لَا أَعْلَمُ الْخُرُوجَ وَالدُّخُولَ. 8 وَعَبْدُكَ فِي  
وَسَطِ شَعْبِكَ الَّذِي اخْتَرْتَهُ شَعْبٌ كَثِيرٌ لَا يُحْصَى وَلَا يُعَدُّ  
مِنَ الْكَثْرَةِ. 9 فَأَعْطِ عَبْدَكَ قَلْبًا فَهِيمًا لِأَحْكُمْ عَلَى شَعْبِكَ  
وَأُمِيزَ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ، لِأَنَّهُ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَحْكُمَ عَلَى

شَعِيكَ الْعَظِيمَ هَذَا؟] 10 فَحَسَنَ الْكَلَامُ فِي عَيْنِي الرَّبِّ،  
لَأَنَّ سُلَيْمَانَ سَأَلَ هَذَا الْأَمْرَ. 11 فَقَالَ لَهُ اللَّهُ: [مِنْ أَجْلِ  
أَنَّكَ قَدْ سَأَلْتَ هَذَا الْأَمْرَ وَلَمْ تَسْأَلْ لِنَفْسِكَ أَيَّامًا كَثِيرَةً وَلَا  
سَأَلْتَ لِنَفْسِكَ غِنًى وَلَا سَأَلْتَ أَنْفُسَ أَعْدَائِكَ، بَلْ سَأَلْتَ  
لِنَفْسِكَ تَمَيزًا لِتَفْهَمَ الْحُكْمَ، 12 هُوَذَا قَدْ فَعَلْتَ حَسَبَ  
كَلَامِكَ. هُوَذَا أَعْطَيْتَكَ قَلْبًا حَكِيمًا وَمُمِيزًا حَتَّى إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ  
مِثْلَكَ قَبْلَكَ وَلَا يَقُومُ بَعْدَكَ نَظِيرُكَ. 13 وَقَدْ أَعْطَيْتَكَ أَيْضًا  
مَا لَمْ تَسْأَلْهُ، غِنًى وَكَرَامَةً حَتَّى إِنَّهُ لَا يَكُونُ رَجُلٌ مِثْلَكَ  
فِي الْمُلُوكِ كُلِّ أَيَّامِكَ. 14 فَإِنْ سَلَكَتَ فِي طَرِيقِي  
وَحَفِظْتَ فَرَائِضِي وَوَصَايَايَ كَمَا سَلَكَ دَاوُدُ أَبُوكَ فَإِنِّي  
أُطِيلُ أَيَّامَكَ]. 15 فَاسْتَيْقِظْ سُلَيْمَانُ وَإِذَا هُوَ حَلُمٌ. وَجَاءَ  
إِلَى أُورُشَلِيمَ وَوَقَفَ أَمَامَ تَابُوتِ عَهْدِ الرَّبِّ وَأَصْعَدَ  
مُحْرَقَاتٍ وَقَرَّبَ ذَبَائِحَ سَلَامَةٍ وَعَمِلَ وَليمةً لِكُلِّ عِيْدِهِ.  
16 حِينَئِذٍ أَتَتْ زَانِيَتَانِ إِلَى الْمَلِكِ وَوَقَفَتَا بَيْنَ يَدَيْهِ.  
17 فَقَالَتِ الْوَأَحِدَةُ: [اسْتَمِعْ يَا سَيِّدِي. إِنِّي أَنَا وَهَذِهِ  
الْمَرْأَةُ سَاكِنَتَانِ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ، وَقَدْ وُلِدَتْ مَعَهَا فِي  
الْبَيْتِ. 18 وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ بَعْدَ وِلَادَتِي وُلِدَتْ هَذِهِ  
الْمَرْأَةُ أَيْضًا، وَكُنَّا مَعًا وَلَمْ يَكُنْ مَعَنَا غَرِيبٌ فِي الْبَيْتِ.  
19 فَمَاتَ ابْنُ هَذِهِ فِي اللَّيْلِ لِأَنَّهَا اضْطَجَعَتْ عَلَيْهِ.  
20 فَقَامَتْ فِي وَسَطِ اللَّيْلِ وَأَخَذَتْ ابْنِي مِنْ جَانِبِي وَأَمْتِكَ

نَائِمَةً، وَأَضْجَعْتَهُ فِي حِضْنِهَا، وَأَضْجَعْتَ ابْنَهَا الْمَيِّتَ فِي حِضْنِي. 21 فَلَمَّا قُمْتُ صَبَاحًا لِأَرْضِعَ ابْنِي إِذَا هُوَ مَيِّتٌ. وَلَمَّا تَأَمَّلْتُ فِيهِ فِي الصَّبَاحِ إِذَا هُوَ لَيْسَ ابْنِي الَّذِي وُلِدْتُهُ. 22 وَكَانَتِ الْمَرْأَةُ الْأُخْرَى تَقُولُ: [كَلَّا بَلْ ابْنِي الْحَيُّ وَابْنُكَ الْمَيِّتُ]. وَهَذِهِ تَقُولُ: [لَا بَلْ ابْنُكَ الْمَيِّتُ وَابْنِي الْحَيُّ]. وَتَكَلَّمَتَا أَمَامَ الْمَلِكِ. 23 فَقَالَ الْمَلِكُ: [هَذِهِ تَقُولُ: هَذَا ابْنِي الْحَيُّ وَابْنُكَ الْمَيِّتُ، وَتِلْكَ تَقُولُ: لَا بَلْ ابْنُكَ الْمَيِّتُ وَابْنِي الْحَيُّ. 24 إِيْتُونِي بِسَيْفٍ]. فَأَتَوْا بِسَيْفٍ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ. 25 فَقَالَ الْمَلِكُ: [أَشْطُرُوا الْوَلَدَ الْحَيَّ اثْنَيْنِ، وَأَعْطُوا نِصْفًا لِلْوَاحِدَةِ وَنِصْفًا لِلْأُخْرَى]. 26 فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ الَّتِي ابْنُهَا الْحَيُّ لِلْمَلِكِ (لَأَنَّ أَحْشَاءَهَا اضْطَرَمَّتْ عَلَى ابْنِهَا): [اسْتَمِعْ يَا سَيِّدِي. أَعْطُوهَا الْوَلَدَ الْحَيَّ وَلَا تُمَيِّتُوهُ]. وَأَمَّا تِلْكَ فَقَالَتْ: [لَا يَكُونُ لِي وَلَا لَكَ. أَشْطُرُوهُ]. 27 فَأَمَرَ الْمَلِكُ: [أَعْطُوهَا الْوَلَدَ الْحَيَّ وَلَا تُمَيِّتُوهُ فَإِنَّهَا أُمَّهُ]. 28 وَلَمَّا سَمِعَ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ بِالْحُكْمِ الَّذِي حَكَمَ بِهِ الْمَلِكُ هَابُوا الْمَلِكَ، لِأَنَّهُمْ رَأَوْا حِكْمَةَ اللَّهِ فِيهِ لِإِجْرَاءِ الْحُكْمِ.

## الْأَصْحَاحُ الرَّابِعُ

- 1 وَكَانَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مَلِكًا عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ.
- 2 وَهَوَّلَاءِ هُمُ الرُّؤَسَاءُ الَّذِينَ لَهُ: عَزْرِيَاهُو بْنُ صَادُوقَ الْكَاهِنِ، 3 وَأَلِيحُورَفُ وَأَخِيَا ابْنَا شَيْشَا كَاتِبَانِ. وَيَهُوشَافَاطُ بْنُ أَخِيلُودَ الْمُسَجَّلِ، 4 وَبَنَيَاهُو بْنُ يَهُوبَادَاعَ عَلَى الْجَيْشِ، وَصَادُوقُ وَأَيِّيَاثَارُ كَاهِنَانِ. 5 وَعَزْرِيَاهُو بْنُ نَاتَانَ عَلَى الْوُكَلَاءِ، وَزَابُودُ بْنُ نَاتَانَ كَاهِنٌ وَصَاحِبُ الْمَلِكِ.
- 6 وَأَخِيشَارُ عَلَى الْبَيْتِ، وَأَدُونِيرَامُ بْنُ عَبْدِ عَلَى التَّسْخِيرِ.
- 7 وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ اثْنَا عَشَرَ وَكَيْلًا عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ يَمُونُونَ الْمَلِكَ وَبَيْتَهُ. كَانَ عَلَى الْوَاحِدِ أَنْ يَمُونَ شَهْرًا فِي السَّنَةِ. 8 وَهَذِهِ أَسْمَاؤُهُمْ: ابْنُ حُورَ فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ.
- 9 ابْنُ دَقْرَ فِي مَاقِصَ وَشَعْلِيمَ وَبَيْتِ شَمْسِ وَأَيْلُونَ بَيْتِ حَانَانَ. 10 ابْنُ حَسَدَ فِي أَرْبُوتَ. كَانَتْ لَهُ سُوكُوهُ وَكُلُّ
- أَرْضِ حَافَرَ. 11 ابْنُ أَيْنَادَابَ فِي كُلِّ مُرْتَفَعَاتِ دُورَ (كَانَتْ طَافَةُ بِنْتُ سُلَيْمَانَ لَهُ امْرَأَةً). 12 بَعْنَا بْنُ أَخِيلُودَ فِي تَعْنَكَ وَمَجِدُو وَكُلُّ بَيْتِ شَانَ الَّتِي يَجَانِبِ صَرْتَانَ تَحْتَ يَزْرَعِيلَ، مِنْ بَيْتِ شَانَ إِلَى آبِلَ مَحُولَةَ إِلَى مَعْبَرِ يَقْمَعَامَ. 13 ابْنُ جَايِرَ فِي رَامُوتِ جِلْعَادَ. لَهُ حَوْثُ يَأْيِيرَ ابْنِ مَنَسَّى الَّتِي فِي جِلْعَادَ. وَلَهُ كُورَةُ أَرْجُوبَ الَّتِي فِي بَاشَانَ. سِتُونَ

مَدِينَةً عَظِيمَةً يَأْسُورَ وَعَوَارِضَ مِنْ نَحَاسٍ. 14 أَخِينَادَابُ  
بْنُ عِدُو فِي مَحَنَائِمَ. 15 أَخِيمَعَصُ فِي نَفْتَالِي (وَهُوَ أَيْضًا  
أَخَذَ بِاسْمَةِ بِنْتِ سُلَيْمَانَ امْرَأَةً). 16 بَعْنَا بَنُ حُوشَايَ فِي  
أَشِيرَ وَبَعْلُوتَ. 17 يَهُوشَافَاطُ بَنُ فَارُوحَ فِي يَسَّاكَرَ.  
18 شَمْعِي بَنُ آيَلَةَ فِي بِنْيَامِينَ. 19 جَايِرُ بَنُ أُورِي فِي  
أَرْضِ جِلْعَادَ، أَرْضِ سِيحُونَ مَلِكِ الْأَمُورِيِّينَ وَعُوجَ مَلِكِ  
بَاشَانَ. وَوَكِيلٌ وَاحِدٌ الَّذِي فِي الْأَرْضِ. 20 وَكَانَ يَهُودًا  
وَإِسْرَائِيلَ كَثِيرِينَ كَالرَّمْلِ الَّذِي عَلَى الْبَحْرِ فِي الْكَثْرَةِ.  
يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَفْرَحُونَ. 21 وَكَانَ سُلَيْمَانُ مُتَسَلِّطًا  
عَلَى جَمِيعِ الْمَمَالِكِ مِنَ النَّهْرِ إِلَى أَرْضِ فِلِسْطِينَ وَإِلَى  
تُخُومِ مِصْرَ. كَانُوا يُقَدِّمُونَ الْهَدَايَا وَيَخْدُمُونَ سُلَيْمَانَ كُلَّ  
أَيَّامِ حَيَاتِهِ. 22 وَكَانَ طَعَامُ سُلَيْمَانَ لِلْيَوْمِ الْوَاحِدِ: ثَلَاثِينَ  
كُرًّا سَمِيدًا وَسِتِّينَ كُرًّا دَقِيقًا 23 وَعَشْرَةَ ثِيرَانٍ مُسَمَّنَةٍ  
وَعِشْرِينَ ثُورًا مِنَ الْمَرَاعِي وَمِئَةَ خُرُوفٍ، مَا عَدَا الْأَيَّالَ  
وَالظَّبَّاءَ وَالْيَحَامِيرَ وَالْأَوْزَ الْمُسَمَّنَ. 24 لِأَنَّهُ كَانَ مُتَسَلِّطًا  
عَلَى كُلِّ مَا عَبَرَ النَّهْرَ مِنْ تَفْسَحَ إِلَى غَزَّةَ عَلَى كُلِّ مَلُوكِ  
عَبَرَ النَّهْرَ، وَكَانَ لَهُ صَلْحٌ مِنْ جَمِيعِ جَوَانِيهِ حَوَالِيهِ.  
25 وَسَكَنَ يَهُودًا وَإِسْرَائِيلَ آمِينَينَ كُلِّ وَاحِدٍ تَحْتَ كَرْمَتِهِ  
وَتَحْتَ تَيْبَتِهِ مِنْ دَانَ إِلَى يَثْرَ سَبْعَ كُلِّ أَيَّامِ سُلَيْمَانَ.  
26 وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ أَرْبَعُونَ أَلْفَ مِذْوَدٍ لِخَيْلِ مَرْكَبَاتِهِ، وَاثْنَا



عَشَرَ أَلْفَ فَارِسٍ. 27 وَهَؤُلَاءِ الْوُكَلَاءُ كَانُوا يُمَوِّنُونَ الْمَلِكِ  
سُلَيْمَانَ وَلِكُلِّ مَنْ تَقَدَّمَ إِلَى مَائِدَةِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ كُلُّ  
وَاحِدٍ فِي شَهْرِهِ. لَمْ يَكُونُوا يَحْتَاجُونَ إِلَى شَيْءٍ.  
28 وَكَانُوا يَأْتُونَ بِشَعِيرٍ وَتَبْنٍ لِلْخَيْلِ وَالْجِيَادِ إِلَى الْمَوْضِعِ  
الَّذِي يَكُونُ فِيهِ كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبَ قَضَائِهِ. 29 وَأَعْطَى اللَّهُ  
سُلَيْمَانَ حِكْمَةً وَفَهْمًا كَثِيرًا جِدًّا وَرَحْبَةً قَلْبٍ كَالرَّمْلِ الَّذِي  
عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ. 30 وَفَاقَتْ حِكْمَةُ سُلَيْمَانَ حِكْمَةَ  
جَمِيعِ بَنِي الْمَشْرِقِ وَكُلِّ حِكْمَةِ مِصْرَ. 31 وَكَانَ أَحْكَمَ مِنْ  
جَمِيعِ النَّاسِ مِنْ أَيْثَانَ الْأَزْرَاحِيِّ وَهَيْمَانَ وَكَلْكُولَ وَدَرْدَعَ  
بَنِي مَاحُولَ. وَكَانَ صَيْتُهُ فِي جَمِيعِ الْأُمَمِ حَوَالِيهِ.  
32 وَتَكَلَّمَ بِثَلَاثَةِ أَلْفِ مَثَلٍ، وَكَانَتْ نَشَائِدُهُ أَلْفًا وَخَمْسًا.  
33 وَتَكَلَّمَ عَنِ الْأَشْجَارِ، مِنَ الْأَرْزِ الَّذِي فِي لُبْنَانَ إِلَى  
الزُّوْفَا النَّائِتِ فِي الْحَائِطِ. وَتَكَلَّمَ عَنِ الْبَهَائِمِ وَعَنِ الطَّيْرِ  
وَعَنِ الدَّيْبِ وَعَنِ السَّمَكِ. 34 وَكَانُوا يَأْتُونَ مِنْ جَمِيعِ  
الشُّعُوبِ لِيَسْمَعُوا حِكْمَةَ سُلَيْمَانَ مِنْ جَمِيعِ مَلُوكِ الْأَرْضِ  
الَّذِينَ سَمِعُوا بِحِكْمَتِهِ وَأَعْطَى اللَّهُ سُلَيْمَانَ حِكْمَةً وَفَهْمًا  
كَثِيرًا جِدًّا وَرَحْبَةً قَلْبٍ كَالرَّمْلِ الَّذِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ.  
30 وَفَاقَتْ حِكْمَةُ سُلَيْمَانَ حِكْمَةَ جَمِيعِ بَنِي الْمَشْرِقِ وَكُلِّ  
حِكْمَةِ مِصْرَ. 31 وَكَانَ أَحْكَمَ مِنْ جَمِيعِ النَّاسِ مِنْ أَيْثَانَ  
الْأَزْرَاحِيِّ وَهَيْمَانَ وَكَلْكُولَ وَدَرْدَعَ بَنِي مَاحُولَ. وَكَانَ

صِيَّتُهُ فِي جَمِيعِ الْأُمَمِ حَوَالِيهِ. 32 وَتَكَلَّمَ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِثْلٍ،  
وَكَانَتْ نَشَائِدُهُ أَلْفًا وَخَمْسًا. 33 وَتَكَلَّمَ عَنِ الْأَشْجَارِ، مِنْ  
الْأَرْزِ الَّذِي فِي لُبْنَانَ إِلَى الزُّوْفَا النَّائِتِ فِي الْحَائِطِ.  
وَتَكَلَّمَ عَنِ الْبُهَائِمِ وَعَنِ الطَّيْرِ وَعَنِ الدَّيْبِ وَعَنِ السَّمَكَ.  
34 وَكَانُوا يَأْتُونَ مِنْ جَمِيعِ الشُّعُوبِ لِيَسْمَعُوا حِكْمَةَ  
سُلَيْمَانَ مِنْ جَمِيعِ مُلُوكِ الْأَرْضِ الَّذِينَ سَمِعُوا بِحِكْمَتِهِ.

## الأصحاح الخامس

1 وَأَرْسَلَ حِيرَامُ مَلِكُ صُورَ عِيْدَهُ إِلَى سُلَيْمَانَ، لِأَنَّهُ  
سَمِعَ أَنَّهُمْ مَسَحُوهُ مَلِكًا مَكَانَ أَبِيهِ، لِأَنَّ حِيرَامَ كَانَ مُحِبًّا  
لِدَاوُدَ كُلِّ الْأَيَّامِ. 2 فَأَرْسَلَ سُلَيْمَانُ إِلَى حِيرَامَ يَقُولُ:  
3 [أَنْتَ تَعْلَمُ دَاوُدَ أَبِي أَنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَبْنِيَ بَيْتًا لِاسْمِ  
الرَّبِّ إِلَهِهِ بِسَبَبِ الْحُرُوبِ الَّتِي أَحَاطَتْ بِهِ، حَتَّى جَعَلَهُمُ  
الرَّبُّ تَحْتَ بَطْنِ قَدَمَيْهِ. 4 وَالآنَ فَقَدْ أَرَا حَتَّى الرَّبُّ إِلَهِي  
مِنْ كُلِّ الْجِهَاتِ فَلَا يُوجَدُ خَصْمٌ وَلَا حَادِثَةٌ شَرٌّ. 5 وَهَتْنَدَا  
قَائِلًا عَلَى بِنَاءِ بَيْتٍ لِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِي كَمَا قَالَ الرَّبُّ لِدَاوُدَ  
أَبِي: إِنَّ ابْنَكَ الَّذِي أَجْعَلُهُ مَكَانَكَ عَلَى كُرْسِيِّكَ هُوَ بَيْنِي  
الْبَيْتَ لِاسْمِي. 6 وَالآنَ فَأَمُرُ أَنْ يَقْطَعُوا لِي أَرْزًا مِنْ لُبْنَانَ  
وَيَكُونُ عَيْدِي مَعَ عَيْدِكَ، وَأُجْرَةُ عَيْدِكَ أُعْطِيكَ إِيَّاهَا  
حَسَبَ كُلِّ مَا تَقُولُ، لِأَنَّكَ تَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ بَيْنَنَا أَحَدٌ يَعْرِفُ  
قَطْعَ الْخَشَبِ مِثْلَ الصَّيْدُونِيِّينَ]. 7 فَلَمَّا سَمِعَ حِيرَامُ كَلَامَ  
سُلَيْمَانَ فَرِحَ جِدًّا وَقَالَ: [مُبَارَكٌ الْيَوْمَ الرَّبُّ الَّذِي أَعْطَى  
دَاوُدَ ابْنًا حَكِيمًا عَلَى هَذَا الشَّعْبِ الْكَثِيرِ]. 8 وَأَرْسَلَ حِيرَامُ  
إِلَى سُلَيْمَانَ قَائِلًا: [قَدْ سَمِعْتُ مَا أَرْسَلْتَ بِهِ إِلَيَّ. أَنَا  
أَفْعَلُ كُلَّ مَسَرَّتِكَ فِي خَشَبِ الْأَرْزِ وَخَشَبِ السَّرُورِ.  
9 عَيْدِي يُنْزَلُونَ ذَلِكَ مِنْ لُبْنَانَ إِلَى الْبَحْرِ، وَأَنَا أَجْعَلُهُ

أَرْمَاتًا فِي الْبَحْرِ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي تُعَرِّفُنِي عَنْهُ وَأَفْكُهُ  
هُنَاكَ، وَأَنْتَ تَحْمِلُهُ وَتَعْمَلُ مَرْضَاتِي يَا عَطَائِكَ طَعَامًا  
لِبَيْتِي]. 10 فَكَانَ حِيرَامُ يُعْطِي سُلَيْمَانَ خَشَبَ أَرْزٍ وَخَشَبَ  
سَرُّو حَسَبَ كُلِّ مَسْرَتِهِ. 11 وَأَعْطَى سُلَيْمَانُ حِيرَامَ  
عِشْرِينَ أَلْفَ كُرٍّ حِنْطَةٍ طَعَامًا لِبَيْتِهِ، وَعِشْرِينَ كُرًّا زَيْتٍ  
رَضِيَ. هَكَذَا كَانَ سُلَيْمَانُ يُعْطِي حِيرَامَ سَنَةً فِسَنَةً.  
12 وَالرَّبُّ أَعْطَى سُلَيْمَانَ حِكْمَةً كَمَا كَلَّمَهُ. وَكَانَ صُلْحٌ  
بَيْنَ حِيرَامَ وَسُلَيْمَانَ، وَقَطَعَا كِلَاهُمَا عَهْدًا. 13 وَسَخَّرَ  
الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مِنْ جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ، وَكَانَتِ السُّخَّرُ ثَلَاثِينَ  
أَلْفَ رَجُلٍ. 14 فَأَرْسَلَهُمْ إِلَى لُبْنَانَ عَشْرَةَ أَلْفٍ فِي الشَّهْرِ  
بِالنَّوْبَةِ. يَكُونُونَ شَهْرًا فِي لُبْنَانَ وَشَهْرَيْنِ فِي بَيْوتِهِمْ.  
وَكَانَ أَدُونِيرَامُ عَلَى التَّسْخِيرِ. 15 وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ سَبْعُونَ  
أَلْفًا يَحْمِلُونَ أَحْمَالَ، وَثَمَانُونَ أَلْفًا يَقْطَعُونَ فِي الْجَبَلِ،  
16 مَا عَدَا رُؤَسَاءَ الْوُكَلَاءِ لِسُلَيْمَانَ الَّذِينَ عَلَى الْعَمَلِ  
ثَلَاثَةَ أَلْفٍ وَثَلَاثَ مِئَةِ الْمُتَسَلِّطِينَ عَلَى الشَّعْبِ الْعَامِلِينَ  
الْعَمَلَ. 17 وَأَمَرَ الْمَلِكُ أَنْ يُقْلَعُوا حِجَارَةً كَبِيرَةً كَرِيمَةً  
مُرَبَّعَةً لِتَأْسِيسِ الْبَيْتِ. 18 فَفَتَحَتْهَا بَنَاؤُ سُلَيْمَانَ وَبَنَاؤُ  
حِيرَامَ وَالْحِيلِيُّونَ، وَهَيَّأُوا الْأَخْشَابَ وَالْحِجَارَةَ لِبِنَاءِ الْبَيْتِ.

## الْأَصْحَاحُ السَّادِسُ

1 وَكَانَ فِي سَنَةِ الْأَرْبَعِ مِئَةِ وَالْثَمَانِينَ لِخُرُوجِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ لِمَلِكِ سُلَيْمَانَ عَلَى إِسْرَائِيلَ، فِي شَهْرِ زَيْوَ وَهُوَ الشَّهْرُ الثَّانِي، أَنَّهُ بَنَى الْبَيْتَ لِلرَّبِّ. 2 وَالْبَيْتُ الَّذِي بَنَاهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِلرَّبِّ طُولُهُ سِتُونَ ذِرَاعًا، وَعَرْضُهُ عِشْرُونَ ذِرَاعًا، وَارْتِفَاعُهُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا. 3 وَالرُّوَاقُ قُدَّامَ هَيْكَلِ الْبَيْتِ طُولُهُ عِشْرُونَ ذِرَاعًا حَسَبَ عَرْضِ الْبَيْتِ، وَعَرْضُهُ عَشْرُ أَذْرُعٍ قُدَّامَ الْبَيْتِ. 4 وَعَمِلَ لِلْبَيْتِ كُورَى مَسْقُوفَةٌ مُشَبَّكَةٌ. 5 وَبَنَى مَعَ حَائِطِ الْبَيْتِ طَبَاقًا حَوَالِيهِ مَعَ حَيْطَانِ الْبَيْتِ حَوْلَ الْهَيْكَلِ وَالْمِحْرَابِ، وَعَمِلَ غُرْفَاتٍ فِي مُسْتَدِيرِهَا. 6 فَالطَّبَقَةُ السُّفْلَى عَرْضُهَا خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَالْوَسْطَى عَرْضُهَا سِتُّ أَذْرُعٍ، وَالثَّلَاثَةُ عَرْضُهَا سَبْعُ أَذْرُعٍ، لِأَنَّهُ جَعَلَ لِلْبَيْتِ حَوَالِيهِ مِنْ خَارِجِ زَوَايَا لِنَلَا تَتَمَكَّنَ الْجَوَائِزُ فِي حَيْطَانِ الْبَيْتِ. 7 وَالْبَيْتُ فِي بِنَائِهِ بَنَى بِحِجَارَةٍ صَحِيحَةٍ مُقْتَلَعَةٍ، وَلَمْ يَسْمَعْ فِي الْبَيْتِ عِنْدَ بِنَائِهِ مِنْحَتٌ وَلَا مِعْوَلٌ وَلَا أَدَاةٌ مِنْ حَدِيدٍ. 8 وَكَانَ بَابُ الْغُرْفَةِ الْوَسْطَى فِي جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ، وَكَانُوا يَصْعَدُونَ بِدَرَجٍ مُعْطَفٍ إِلَى الْوَسْطَى، وَمِنَ الْوَسْطَى إِلَى الثَّلَاثَةِ. 9 وَبَنَى الْبَيْتَ وَأَكْمَلَهُ وَسَقَفَ

الْبَيْتَ بِالْوَاحِ وَجَوَائِزَ مِنَ الْأَرْزِ. 10 وَبَنَى الْغُرُقَاتِ عَلَى  
الْبَيْتِ كُلِّهِ ارْتِفَاعَهَا خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَتَمَكَّنْتُ فِي الْبَيْتِ  
يَخَشَبِ أَرْزِ. 11 وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى سُلَيْمَانَ: 12 [هَذَا  
الْبَيْتُ الَّذِي أَنْتَ بَانِيهِ، إِنْ سَلَكْتَ فِي قَرَائِصِي وَعَمِلْتَ  
أَحْكَامِي وَحَفِظْتَ كُلَّ وَصَايَايَ لِلسُّلُوكِ بِهَا، فَإِنِّي أُقِيمُ  
مَعَكَ كَلَامِي الَّذِي تَكَلَّمْتُ بِهِ إِلَى دَاوُدَ أَبِيكَ، 13 وَأَسْكُنُ  
فِي وَسْطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا أَتْرُكُ شَعْبِي إِسْرَائِيلَ].  
14 فَبَنَى سُلَيْمَانُ الْبَيْتَ وَأَكْمَلَهُ. 15 وَبَنَى حَيْطَانَ الْبَيْتِ مِنْ  
دَاخِلٍ بِأَضْلَاعِ أَرْزٍ مِنْ أَرْضِ الْبَيْتِ إِلَى حَيْطَانِ السَّقْفِ،  
وَعَشَاهُ مِنْ دَاخِلٍ يَخَشَبِ، وَقَرَشَ أَرْضَ الْبَيْتِ بِأَخْشَابِ  
سَرُورِ. 16 وَبَنَى عِشْرِينَ ذِرَاعًا مِنْ مُؤَخَّرِ الْبَيْتِ بِأَضْلَاعِ أَرْزٍ  
مِنَ الْأَرْضِ إِلَى الْحَيْطَانِ. وَبَنَى دَاخِلَهُ لِأَجْلِ الْمِحْرَابِ  
(أَيِ قُدْسِ الْأَقْدَاسِ). 17 وَأَرْبَعُونَ ذِرَاعًا كَانَتْ الْبَيْتَ  
(أَيِ الْهَيْكَلِ الَّذِي أَمَامَهُ). 18 وَأَرْزُ الْبَيْتِ مِنْ دَاخِلٍ كَانَ  
مَنْقُورًا عَلَى شِكْلِ قِثَاءٍ وَبَرَاعِمِ زُهُورِ. الْجَمِيعُ أَرْزٌ. لَمْ  
يَكُنْ يُرَى حَجَرٌ. 19 وَهَيَأُ مِحْرَابًا فِي وَسْطِ الْبَيْتِ مِنْ  
دَاخِلٍ لِيَضَعَ هُنَاكَ تَابُوتَ عَهْدِ الرَّبِّ. 20 وَلِأَجْلِ الْمِحْرَابِ  
عِشْرُونَ ذِرَاعًا طُولًا وَعِشْرُونَ ذِرَاعًا عَرْضًا وَعِشْرُونَ  
ذِرَاعًا ارْتِفَاعًا. وَعَشَاهُ يَذْهَبُ خَالِصٌ، وَعَشَى الْمَذْبَحِ  
يَأْرُزُ. 21 وَعَشَى سُلَيْمَانُ الْبَيْتَ مِنْ دَاخِلٍ يَذْهَبُ خَالِصٌ.

وَسَدَّ بِسَلْسَلٍ ذَهَبٍ قُدَّامَ الْمِحْرَابِ. وَغَشَاهُ يَذْهَبِ.  
22 وَجَمِيعُ الْبَيْتِ غَشَاهُ يَذْهَبِ إِلَى تَمَامِ كُلِّ الْبَيْتِ، وَكُلُّ  
الْمَذْبَحِ الَّذِي لِلْمِحْرَابِ غَشَاهُ يَذْهَبِ. 23 وَعَمِلَ فِي  
الْمِحْرَابِ كَرْوَيْنِ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ، عَلُوُّ الْوَاحِدِ عَشْرُ  
أَذْرَعٍ. 24 وَخَمْسُ أَذْرَعٍ جَنَاحُ الْكَرْوِ الْوَاحِدِ، وَخَمْسُ  
أَذْرَعٍ جَنَاحُ الْكَرْوِ الْآخَرِ. عَشْرُ أَذْرَعٍ مِنْ طَرَفِ جَنَاحِهِ  
إِلَى طَرَفِ جَنَاحِهِ. 25 وَعَشْرُ أَذْرَعٍ الْكَرْوُ الْآخَرُ. قِيَاسُ  
وَاحِدٍ وَشَكْلُ وَاحِدٍ لِلْكَرْوَيْنِ. 26 عَلُوُّ الْكَرْوِ الْوَاحِدِ  
عَشْرُ أَذْرَعٍ وَكَذَا الْكَرْوُ الْآخَرُ. 27 وَجَعَلَ الْكَرْوَيْنِ فِي  
وَسَطِ الْبَيْتِ الدَّاخِلِيِّ، وَبَسَطُوا أَجْنِحَةَ الْكَرْوَيْنِ فَمَسَّ  
جَنَاحُ الْوَاحِدِ الْحَائِطَ وَجَنَاحُ الْكَرْوِ الْآخَرِ مَسَّ الْحَائِطَ  
الْآخَرَ. وَكَانَتْ أَجْنِحَتُهُمَا فِي وَسَطِ الْبَيْتِ يَمَسُّ أَحَدَهُمَا  
الْآخَرَ. 28 وَغَشَى الْكَرْوَيْنِ يَذْهَبِ. 29 وَجَمِيعُ حِيطَانِ  
الْبَيْتِ فِي مُسْتَدِيرِهَا رَسَمَهَا نَقْشًا يَنْقُرُ كَرْوِيمَ وَنَخِيلَ  
وَبَرَاعِمَ زُهُورٍ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ. 30 وَغَشَى أَرْضَ  
الْبَيْتِ يَذْهَبِ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ. 31 وَعَمِلَ لِبابِ  
الْمِحْرَابِ مِصْرَاعَيْنِ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ. الْعَتَبَةُ الْعُلْيَا  
وَالْقَائِمَتَانِ مُخَمَّسَتَانِ. 32 وَالْمِصْرَاعَانِ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ.  
وَرَسَمَ عَلَيْهِمَا نَقْشَ كَرْوِيمَ وَنَخِيلَ وَبَرَاعِمَ زُهُورٍ  
وَغَشَاهُمَا يَذْهَبِ، وَرَصَعَ الْكَرْوِيمَ وَالنَّخِيلَ يَذْهَبِ.

33 وَكَذَلِكَ عَمِلَ لِمَدْخَلِ الْهَيْكَلِ قَوَائِمَ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ  
مُرَبَّعَةً، 34 وَمِصْرَاعَيْنِ مِنْ خَشَبِ السَّرْوِ. الْمِصْرَاعُ الْوَاحِدُ  
دَقْتَانٌ تَنْطَوِيَانِ، وَالْمِصْرَاعُ الْآخَرُ دَقْتَانٌ تَنْطَوِيَانِ.  
35 وَنَحَتَ كَرْوِيمَ وَنَخِيلًا وَبِرَاعِمَ زُهُورٍ وَعَشَاهَا يَذْهَبِ  
مُطَرَّقٍ عَلَى الْمَنْقُوشِ. 36 وَبَنَى الدَّارَ الدَّاخِلِيَّةَ ثَلَاثَةَ  
صُفُوفٍ مَنْحُوتَةٍ وَصَفًّا مِنْ جَوَائِزِ الْأَرْزِ. 37 فِي السَّنَةِ  
الرَّابِعَةِ أُسِّسَ بَيْتُ الرَّبِّ فِي شَهْرِ زَيْو. 38 وَفِي السَّنَةِ  
الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ فِي شَهْرِ بُولَ، وَهُوَ الشَّهْرُ الثَّامِنُ، أُكْمِلَ  
الْبَيْتُ فِي جَمِيعِ أُمُورِهِ وَأَحْكَامِهِ. قَبْنَاهُ فِي سَبْعِ سِنِينَ.



## الْأَصْحَاحُ السَّاعِ

- 1 وَأَمَّا بَيْتُهُ فَبَنَاهُ سُلَيْمَانُ فِي ثَلَاثِ عَشْرَةَ سَنَةً وَأَكْمَلَ كُلَّ بَيْتِهِ. 2 وَبَنَى بَيْتَ وَعَرْ لُبْنَانَ طُولُهُ مِئَةُ ذِرَاعٍ وَعَرْضُهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا وَارْتِفَاعُهُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا، عَلَى أَرْبَعَةِ صُفُوفٍ مِنْ أَعْمِدَةٍ أَرْزُ وَجَوَائِزُ أَرْزُ عَلَى الْأَعْمِدَةِ.
- 3 وَسُقِفَ يَأْرُزُ مِنْ فَوْقٍ عَلَى الْغُرْفَاتِ الْخَمْسِ وَالْأَرْبَعِينَ الَّتِي عَلَى الْأَعْمِدَةِ. كُلُّ صَفٍّ خَمْسَ عَشْرَةَ. 4 وَالسُّقُوفُ ثَلَاثُ طَبَاقٍ وَكُوَّةٌ مُقَابِلَ كُوَّةٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. 5 وَجَمِيعُ الْأَبْوَابِ وَالْقَوَائِمِ مَرْبَعَةٌ مَسْقُوفَةٌ، وَوَجْهُ كُوَّةٍ مُقَابِلَ كُوَّةٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. 6 وَعَمِلَ رَوَاقَ الْأَعْمِدَةِ طُولُهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا وَعَرْضُهُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا. وَرَوَاقًا آخَرَ قُدَّامَهَا وَأَعْمِدَةً وَأَفَارِيزَ قُدَّامَهَا. 7 وَعَمِلَ رَوَاقَ الْكُرْسِيِّ حَيْثُ يَقْضَى (أَيُّ رَوَاقِ الْقَضَاءِ) وَعُشِّيَ يَأْرُزُ مِنْ أَرْضٍ إِلَى سَقْفٍ.
- 8 وَبَيْتُهُ الَّذِي كَانَ يَسْكُنُهُ فِي دَارٍ أُخْرَى دَاخِلَ الرَّوَّاقِ كَانَ كَهَذَا الْعَمَلِ. وَعَمِلَ بَيْتًا لِابْنَةِ فِرْعَوْنَ الَّتِي أَخَذَهَا سُلَيْمَانُ كَهَذَا الرَّوَّاقِ. 9 كُلُّ هَذِهِ مِنْ حِجَارَةٍ كَرِيمَةٍ كَقِيَاسِ الْحِجَارَةِ الْمَنْحُوتَةِ مَنْشُورَةٍ يَمِنْشَارٍ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ مِنَ الْأَسَاسِ إِلَى الْإِفْرِيزِ وَمِنْ خَارِجٍ إِلَى الدَّارِ الْكَبِيرَةِ.
- 10 وَكَانَ مُؤَسَّسًا عَلَى حِجَارَةٍ كَرِيمَةٍ عَظِيمَةٍ، حِجَارَةٍ

عَشْرَ أَذْرُعٍ، وَحِجَارَةَ ثَمَانَ أَذْرُعٍ. 11 وَمِنْ فَوْقِ حِجَارَةِ  
كَرِيمَةَ كَقِيَاسِ الْمَنْحُوتَةِ، وَأَرْزُ. 12 وَلِلدَّارِ الْكَبِيرَةِ فِي  
مُسْتَدِيرِهَا ثَلَاثَةُ صُفُوفٍ مَنْحُوتَةٍ وَصَفٌّ مِنْ جَوَائِزِ الْأَرْزِ.  
كَذَلِكَ دَارُ بَيْتِ الرَّبِّ الدَّاخِلِيَّةُ وَرَوَاقُ الْبَيْتِ. 13 وَأَرْسَلَ  
الْمَلِكُ سَلِيمَانَ وَأَخَذَ حِيرَامَ مِنْ صُورَ. 14 وَهُوَ ابْنُ أَرْمَلَةٍ  
مِنْ سِبْطِ نَفْتَالِي، وَأَبُوهُ صُورِي نَحَّاسٌ، وَكَانَ مُمْتَلِنًا  
حِكْمَةً وَفَهْمًا وَمَعْرِفَةً لِعَمَلِ كُلِّ عَمَلٍ فِي النَّحَّاسِ. فَأَتَى  
إِلَى الْمَلِكِ سَلِيمَانَ وَعَمِلَ كُلَّ عَمَلِهِ. 15 وَصَوَّرَ الْعَمُودَيْنِ  
مِنْ نُحَّاسٍ، طُولُ الْعَمُودِ الْوَاحِدِ ثَمَانِيَةَ عَشْرَ ذِرَاعًا.  
وَخَيْطُ اثْنَتَا عَشْرَةَ ذِرَاعًا يُحِيطُ بِالْعَمُودِ الْآخِرِ. 16 وَعَمِلَ  
تَاجِينَ لِيَضَعَهُمَا عَلَى رَأْسِي الْعَمُودَيْنِ مِنْ نُحَّاسٍ  
مَسْبُوكٍ. طُولُ التَّاجِ الْوَاحِدِ خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَطُولُ التَّاجِ  
الْآخِرِ خَمْسُ أَذْرُعٍ. 17 وَشَبَاكًا عَمَلًا مُشَبَّكًا وَضَفَائِرَ كَعَمَلِ  
السَّلَاسِلِ لِلتَّاجِينَ الَّذِينَ عَلَى رَأْسِي الْعَمُودَيْنِ، سَبْعًا  
لِلتَّاجِ الْوَاحِدِ وَسَبْعًا لِلتَّاجِ الْآخِرِ. 18 وَعَمِلَ لِلْعَمُودَيْنِ  
صَفِينَ مِنَ الرُّمَّانِ فِي مُسْتَدِيرِهِمَا عَلَى الشَّبَكَةِ الْوَاحِدَةِ  
لِتَغْطِيَةَ التَّاجِ الَّذِي عَلَى رَأْسِ الْعَمُودِ، وَهَكَذَا عَمِلَ  
لِلتَّاجِ الْآخِرِ. 19 وَالتَّاجَانِ اللَّذَانِ عَلَى رَأْسِي الْعَمُودَيْنِ مِنْ  
صَيْغَةِ السُّوسَنِ كَمَا فِي الرَّوَّاقِ هُمَا أَرْبَعُ أَذْرُعٍ 20 وَكَذَلِكَ  
التَّاجَانِ اللَّذَانِ عَلَى الْعَمُودَيْنِ مِنْ عِنْدِ الْبَطْنِ الَّذِي مِنْ

جَهَةِ الشَّبَكَةِ صَاعِدًا. وَالرُّمَّانَاتُ مِثَّانٌ عَلَى صُفُوفٍ  
مُسْتَدِيرَةٍ عَلَى التَّاجِ الثَّانِي. 21 وَأَوْقَفَ الْعَمُودَيْنِ فِي  
رِوَاقِ الْهِكْلِ. فَأَوْقَفَ الْعَمُودَ الْأَيْمَنَ وَدَعَا اسْمَهُ [يَاكِينًا].  
ثُمَّ أَوْقَفَ الْعَمُودَ الْأَيْسَرَ وَدَعَا اسْمَهُ [بُوعَزًا]. 22 وَعَلَى  
رَأْسِ الْعَمُودَيْنِ صِيغَةُ السُّوسَنِ. فَكَمَلَ عَمَلُ الْعَمُودَيْنِ.  
23 وَعَمِلَ الْبَحْرَ مَسْبُوكًا. عَشْرَ أَذْرُعٍ مِنْ شَفْتِهِ إِلَى شَفْتِهِ  
وَكَانَ مَدُورًا مُسْتَدِيرًا. ارْتِفَاعُهُ خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَخَيْطُ ثَلَاثُونَ  
ذِرَاعًا يُحِيطُ بِهِ بِدَائِرِهِ. 24 وَتَحْتَ شَفْتِهِ قِنَاءٌ مُسْتَدِيرًا  
تُحِيطُ بِهِ. عَشْرٌ لِلذَّرَاعِ. مُحِيطَةٌ بِالْبَحْرِ بِمُسْتَدِيرِهِ صَفِينِ.  
الْقِنَاءُ قَدْ سَبَكَتْ بِسَبَكِهِ. 25 وَكَانَ قَائِمًا عَلَى اثْنَيْ عَشَرَ  
ثُورًا ثَلَاثَةً مُتَوَجِّهَةً إِلَى الشَّمَالِ وَثَلَاثَةً مُتَوَجِّهَةً إِلَى الْغَرْبِ  
وَثَلَاثَةً مُتَوَجِّهَةً إِلَى الْجَنُوبِ وَثَلَاثَةً مُتَوَجِّهَةً إِلَى الشَّرْقِ.  
وَالْبَحْرُ عَلَيْهَا مِنْ فَوْقُ، وَجَمِيعُ أَعْجَازِهَا إِلَى دَاخِلِ.  
26 وَسَمَكُهُ شِبْرٌ وَشَفْتُهُ كَعَمَلِ شَفَةِ كَاسٍ يَزْهَرُ سَوْسَنٌ.  
يَسَعُ الْفِي بَثُّ. 27 وَعَمِلَ الْقَوَاعِدَ الْعَشْرَ مِنْ نُحَاسٍ،  
طُولُ الْقَاعِدَةِ الْوَاحِدَةِ أَرْبَعُ أَذْرُعٍ وَعَرْضُهَا أَرْبَعُ أَذْرُعٍ  
وَارْتِفَاعُهَا ثَلَاثُ أَذْرُعٍ. 28 وَهَذَا عَمَلُ الْقَوَاعِدِ. لَهَا أُنْرَاسٌ،  
وَالْأُنْرَاسُ بَيْنَ الْحَوَاجِبِ. 29 وَعَلَى الْأُنْرَاسِ الَّتِي بَيْنَ  
الْحَوَاجِبِ أَسْوَدٌ وَثِيرَانٌ وَكُرُوبِيمٌ، وَكَذَلِكَ عَلَى الْحَوَاجِبِ  
مِنْ فَوْقِ. وَمِنْ تَحْتِ الْأَسْوَدِ وَالثَّيْرَانِ قَلَائِدُ زُهُورٍ عَمَلٌ

مُدَّتِي. 30 وَلِكُلِّ قَاعِدَةٍ أَرْبَعُ بَكَرٍ مِنْ نُحَاسٍ وَقِطَابٌ مِنْ  
نُحَاسٍ، وَلِقَوَائِمِهَا الْأَرْبَعُ أَكْتَفُفٌ، وَالْأَكْتَفُفُ مَسْبُوكَةٌ تَحْتَ  
الْمِرْحَضَةِ يَجَانِبُ كُلِّ قِلَادَةٍ. 31 وَقَمَمُهَا دَاخِلَ الْإِكْلِيلِ وَمِنْ  
فَوْقِ ذِرَاعٍ. وَقَمَمُهَا مَدُورٌ كَعَمَلِ قَاعِدَةِ ذِرَاعٍ وَنِصْفِ ذِرَاعٍ.  
وَأَيْضًا عَلَى قَمَمِهَا نَقْشٌ. وَأَتْرَاسُهَا مَرْبَعَةٌ لَا مَدْوَرَةٌ.  
32 وَالْبَكَرُ الْأَرْبَعُ تَحْتَ الْأَتْرَاسِ، وَخَطَاطِيفُ الْبَكَرِ فِي  
الْقَاعِدَةِ، وَارْتِفَاعُ الْبَكَرَةِ الْوَاحِدَةِ ذِرَاعٌ وَنِصْفُ ذِرَاعٍ.  
33 وَعَمَلُ الْبَكَرِ كَعَمَلِ بَكَرَةِ مَرْكَبَةٍ. خَطَاطِيفُهَا وَأَطْرُهَا  
وَأَصَابِعُهَا وَقُبُوبُهَا كُلُّهَا مَسْبُوكَةٌ. 34 وَأَرْبَعُ أَكْتَفِيفٍ عَلَى أَرْبَعِ  
زَوَايَا الْقَاعِدَةِ الْوَاحِدَةِ، وَأَكْتَفِيفُ الْقَاعِدَةِ مِنْهَا. 35 وَأَعْلَى  
الْقَاعِدَةِ مُقَبَّبٌ مُسْتَدِيرٌ عَلَى ارْتِفَاعِ نِصْفِ ذِرَاعٍ مِنْ  
أَعْلَى الْقَاعِدَةِ. أَيَادِيهَا وَأَتْرَاسُهَا مِنْهَا. 36 وَنَقْشَ عَلَى  
الْوَاحِ أَيَادِيهَا وَعَلَى أَتْرَاسِهَا كَرْوِيمٌ وَأَسُودًا وَنَخِيلًا كَسِيعَةً  
كُلِّ وَاحِدَةٍ، وَقِلَادَتُ زُهُورٍ مُسْتَدِيرَةٍ. 37 هَكَذَا عَمِلَ  
الْقَوَاعِدَ الْعَشَرَ. لِجَمِيعِهَا سَبْكٌ وَاحِدٌ وَقِيَاسٌ وَاحِدٌ وَشَكْلٌ  
وَاحِدٌ. 38 وَعَمِلَ عَشَرَ مَرَاخِضَ مِنْ نُحَاسٍ تَسَعُ كُلُّ  
مِرْحَضَةٍ أَرْبَعِينَ بَتًّا. الْمِرْحَضَةُ الْوَاحِدَةُ أَرْبَعُ أَذْرُعٍ.  
مِرْحَضَةٌ وَاحِدَةٌ عَلَى الْقَاعِدَةِ الْوَاحِدَةِ لِلْعَشْرِ الْقَوَاعِدِ.  
39 وَجَعَلَ الْقَوَاعِدَ خَمْسًا عَلَى جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ  
وَخَمْسًا عَلَى جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْسَرِ، وَجَعَلَ الْبَحْرَ عَلَى جَانِبِ

الْبَيْتِ الْاَيْمَنَ اِلَى الشَّرْقِ مِنْ جِهَةِ الْجَنُوبِ. 40 وَعَمِلَ  
حَيْرَامُ الْمَرَا حِضَ وَالرُّفُوشَ وَالْمَنَاضِحَ. وَانْتَهَى حَيْرَامٌ مِنْ  
جَمِيعِ الْعَمَلِ الَّذِي عَمِلَهُ لِلْمَلِكِ سَلِيمَانَ لِبَيْتِ الرَّبِّ.  
41 الْعَمُودَيْنِ وَكُرْتِي التَّاجِينَ الَّذِينَ عَلَى رَأْسِي  
الْعَمُودَيْنِ، وَالشَّبَكَتَيْنِ لِتَغْطِيَةَ كُرْتِي التَّاجِينَ الَّذِينَ عَلَى  
رَأْسِي الْعَمُودَيْنِ. 42 وَأَرْبَعٌ مِئَةُ الرَّمَانَةِ الَّتِي لِلشَّبَكَتَيْنِ  
(صَفَا رُمَانَ لِلشَّبَكَةِ الْوَاحِدَةِ لِأَجْلِ تَغْطِيَةَ كُرْتِي التَّاجِينَ  
الَّذِينَ عَلَى الْعَمُودَيْنِ). 43 وَالْقَوَاعِدَ الْعَشَرَ  
وَالْمَرَا حِضَ الْعَشَرَ عَلَى الْقَوَاعِدِ. 44 وَالْبَحْرَ الْوَاحِدَ  
وَالْاِثْنَيْ عَشَرَ ثَوْرًا تَحْتَ الْبَحْرِ. 45 وَالْقُدُورَ وَالرُّفُوشَ  
وَالْمَنَاضِحَ. وَجَمِيعُ هَذِهِ الْاَيَّةِ الَّتِي عَمَلَهَا حَيْرَامٌ لِلْمَلِكِ  
سَلِيمَانَ لِبَيْتِ الرَّبِّ هِيَ مِنْ نَحَاسٍ مَصْقُولٍ. 46 فِي  
غُورِ الْأُرْدُنِّ سَبَكَهَا الْمَلِكُ فِي أَرْضِ الْخَزَفِ بَيْنَ سَكُوتَ  
وَصَرَتَانَ. 47 وَتَرَكَ سَلِيمَانُ وَزْنَ جَمِيعِ الْاَيَّةِ لِأَنَّهَا كَثِيرَةٌ  
جِدًّا جِدًّا. لَمْ يَتَحَقَّقْ وَزْنُ النُّحَاسِ. 48 وَعَمِلَ سَلِيمَانُ  
جَمِيعَ آيَةِ بَيْتِ الرَّبِّ: الْمَذْبَحَ مِنْ ذَهَبٍ، وَالْمَائِدَةَ الَّتِي  
عَلَيْهَا خُبْزُ الْوُجُوهِ، مِنْ ذَهَبٍ. 49 وَالْمَنَائِرَ خَمْسًا عَنِ  
الْيَمِينِ وَخَمْسًا عَنِ الْيَسَارِ أَمَامَ الْمِحْرَابِ مِنْ ذَهَبٍ  
خَالِصٍ، وَالْأَزْهَارَ وَالسُّرُجَ وَالْمَلَا قِطَ مِنْ ذَهَبٍ  
50 وَالطُّسُوسَ وَالْمَقَاصِ وَالْمَنَاضِحَ وَالصُّحُونَ وَالْمَجَامِرَ

مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ. وَالْوُصَلَ لِمَصَارِيعِ الْبَيْتِ الدَّاخِلِيِّ ٤ (أَيُّ  
لِقُدُسِ الْأَقْدَاسِ) وَلِأَبْوَابِ الْبَيْتِ (أَيُّ الْهَيْكَلِ) مِنْ ذَهَبٍ.  
51 وَأَكْمَلَ جَمِيعَ الْعَمَلِ الَّذِي عَمِلَهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِبَيْتِ  
الرَّبِّ. ٣. وَأَدْخَلَ سُلَيْمَانُ أَقْدَاسَ دَاوُدَ أَبِيهِ: الْفِضَّةَ وَالذَّهَبَ  
وَالْأَنِيَةَ، وَجَعَلَهَا فِي خَزَائِنِ بَيْتِ الرَّبِّ. ٤.

## الْأَصْحَاحُ الثَّامِنُ

1 حِينَئِذٍ جَمَعَ سُلَيْمَانُ شُيُوخَ إِسْرَائِيلَ وَكُلَّ رُؤُوسِ  
الْأَسْبَاطِ رُؤَسَاءَ الْآبَاءِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمَلِكِ  
سُلَيْمَانَ فِي أُورُشَلِيمَ لِإِصْعَادِ تَابُوتِ عَهْدِ الرَّبِّ مِنْ مَدِينَةِ  
دَاوُدَ (هِيَ صِهْيُونُ). 2 فَاجْتَمَعَ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ جَمِيعُ  
رَجَالِ إِسْرَائِيلَ فِي الْعِيدِ فِي شَهْرِ آيْتَانِيمَ. هُوَ الشَّهْرُ  
السَّائِعُ. 3 وَجَاءَ جَمِيعُ شُيُوخِ إِسْرَائِيلَ، وَحَمَلَ الْكَهَنَةُ  
التَّابُوتَ 4 وَأَصْعَدُوا تَابُوتَ الرَّبِّ وَخِيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ مَعَ جَمِيعِ  
آيَةِ الْقُدُسِ الَّتِي فِي الْخِيْمَةِ، فَأَصْعَدَهَا الْكَهَنَةُ  
وَاللَّوِيِّونَ. 5 وَالْمَلِكُ سُلَيْمَانُ وَكُلُّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ  
الْمُجْتَمِعِينَ إِلَيْهِ مَعَهُ أَمَامَ التَّابُوتِ كَانُوا يَذْبَحُونَ مِنَ  
الْغَنَمِ وَالْبَقَرِ مَا لَا يُحْصَى وَلَا يُعَدُّ مِنَ الْكَثْرَةِ. 6 وَأَدْخَلَ  
الْكَهَنَةُ تَابُوتَ عَهْدِ الرَّبِّ إِلَى مَكَانِهِ فِي مِحْرَابِ الْبَيْتِ (فِي  
قُدُسِ الْأَقْدَاسِ) إِلَى تَحْتِ جَنَاحِي الْكُرُوبِينَ، 7 لِأَنَّ  
الْكُرُوبِينَ بَسَطَا أَجْنِحَتَهُمَا عَلَى مَوْضِعِ التَّابُوتِ، وَظَلَّلَ  
الْكُرُوبَانِ التَّابُوتَ وَعِصِيَّهُ مِنْ فَوْقُ. 8 وَجَذَبُوا الْعِصِيَّةَ  
فَقَرَأَتْ رُؤُوسُ الْعِصِيَّةِ مِنَ الْقُدُسِ أَمَامَ الْمِحْرَابِ وَلَمْ  
تُرْ خَارِجًا، وَهِيَ هُنَاكَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. 9 لَمْ يَكُنْ فِي  
التَّابُوتِ إِلَّا لَوْحَا الْحَجَرِ اللَّذَانِ وَضَعَهُمَا مُوسَى هُنَاكَ فِي

حُورِبَ حِينَ عَاهَدَ الرَّبُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ عِنْدَ خُرُوجِهِمْ مِنْ  
أَرْضِ مِصْرَ. 10 وَكَانَ لَمَّا خَرَجَ الْكَهَنَةُ مِنَ الْقُدْسِ أَنَّ  
السَّحَابَ مَلَأَ بَيْتَ الرَّبِّ، 11 وَلَمْ يَسْتَطِعِ الْكَهَنَةُ أَنْ يَقِفُوا  
لِلْخِدْمَةِ بِسَبَبِ السَّحَابِ، لِأَنَّ مَجْدَ الرَّبِّ مَلَأَ بَيْتَ الرَّبِّ.  
12 حِينَئِذٍ تَكَلَّمَ سَلِيمَانُ: [قَالَ الرَّبُّ إِنَّهُ يَسْكُنُ فِي  
الضَّبَابِ. 13 إِنِّي قَدْ بَنَيْتُ لَكَ بَيْتَ سَكْنِي مَكَانًا لِسُكْنَاكَ  
إِلَى الْأَبَدِ]. 14 وَحَوْلَ الْمَلِكِ وَجْهَهُ وَبَارَكَ كُلَّ جُمْهُورِ  
إِسْرَائِيلَ، وَكُلُّ جُمْهُورِ إِسْرَائِيلَ وَقَفَ. 15 وَقَالَ: [مُبَارَكُ  
الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي تَكَلَّمَ بِفَمِهِ إِلَى دَاوُدَ أَبِي وَأَكْمَلَ  
بِيَدِهِ قَائِلًا: 16 مِنْذُ يَوْمِ أَخْرَجْتُ شَعْبِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ  
لَمْ أَخْتَرْ مَدِينَةً مِنْ جَمِيعِ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ لِبِنَاءِ بَيْتٍ  
لِيَكُونَ اسْمِي هُنَاكَ، بَلِ اخْتَرْتُ دَاوُدَ لِيَكُونَ عَلَيَّ شَعْبِي  
إِسْرَائِيلَ. 17 وَكَانَ فِي قَلْبِ دَاوُدَ أَبِي أَنْ يَبْنِيَ بَيْتًا لِاسْمِ  
الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ. 18 فَقَالَ الرَّبُّ لِدَاوُدَ أَبِي: مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ  
كَانَ فِي قَلْبِكَ أَنْ تَبْنِيَ بَيْتًا لِاسْمِي قَدْ أَحْسَنْتَ بِكَوْنِهِ فِي  
قَلْبِكَ. 19 إِلَّا إِنَّكَ أَنْتَ لَا تَبْنِي الْبَيْتَ، بَلِ ابْنُكَ الْخَارِجُ مِنْ  
صُلْبِكَ هُوَ يَبْنِي الْبَيْتَ لِاسْمِي. 20 وَأَقَامَ الرَّبُّ كَلَامَهُ الَّذِي  
تَكَلَّمَ بِهِ، وَقَدْ قُضِيَ أَنَا مَكَانَ دَاوُدَ أَبِي وَجَلَسْتُ عَلَى  
كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ كَمَا تَكَلَّمَ الرَّبُّ، وَبَنَيْتُ الْبَيْتَ لِاسْمِ الرَّبِّ  
إِلَهُ إِسْرَائِيلَ 21 وَجَعَلْتُ هُنَاكَ مَكَانًا لِلتَّابُوتِ الَّذِي فِيهِ عَهْدُ



الرَّبُّ الَّذِي قَطَعَهُ مَعَ آبَائِنَا عِنْدَ إِخْرَاجِهِ إِيَّاهُمْ مِنْ أَرْضِ  
مِصْرَ. 22 وَوَقَفَ سُلَيْمَانُ أَمَامَ مَذْبَحِ الرَّبِّ تُجَاهَ كُلِّ  
جَمَاعَةٍ إِسْرَائِيلَ، وَسَطَ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ 23 وَقَالَ:  
[أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ، لَيْسَ إِلَهُ مِثْلِكَ فِي السَّمَاءِ مِنْ  
فَوْقُ وَلَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلُ، حَافِظُ الْعَهْدِ وَالرَّحْمَةِ  
لِعَبِيدِكَ السَّائِرِينَ أَمَامَكَ يَكُلُّ قُلُوبَهُمْ. 24 الَّذِي قَدْ حَفِظْتَ  
لِعَبْدِكَ دَاوُدَ أَبِي مَا كَلَّمْتَهُ بِهِ، فَتَكَلَّمْتَ بِغَمِكَ وَأَكْمَلْتَ يَدَكَ  
كَهَذَا الْيَوْمِ. 25 وَالْآنَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ احْفَظْ لِعَبْدِكَ  
دَاوُدَ أَبِي مَا كَلَّمْتَهُ بِهِ قَائِلًا: لَا يَعْذَمُ لَكَ أَمَامِي رَجُلٌ  
يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ، إِنْ كَانَ بَنُوكَ يَحْفَظُونَ  
طُرُقَهُمْ حَتَّى يَسِيرُوا أَمَامِي كَمَا سِرْتَ أَنْتَ أَمَامِي.  
26 وَالْآنَ يَا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ فَلْيَتَحَقَّقْ كَلَامَكَ الَّذِي كَلَّمْتَ بِهِ  
عَبْدَكَ دَاوُدَ أَبِي. 27 لِأَنَّهُ هَلْ يَسْكُنُ اللَّهُ حَقًّا عَلَى  
الْأَرْضِ؟ هُوَذَا السَّمَاوَاتُ وَسَمَاةُ السَّمَاوَاتِ لَا تَسْعُكَ،  
فَكَمْ بِالْأَقْلِ هَذَا الْبَيْتُ الَّذِي بَنَيْتُ؟ 28 فَالْتَفِتْ إِلَى صَلَاةِ  
عَبْدِكَ وَإِلَى تَضَرُّعِهِ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، وَاسْمَعْ الصَّرَاحَ  
وَالصَّلَاةَ الَّتِي يُصَلِّيهَا عَبْدُكَ أَمَامَكَ الْيَوْمِ. 29 لِتَكُونَ عَيْنَاكَ  
مَفْتُوحَتَيْنِ عَلَى هَذَا الْبَيْتِ لَيْلاً وَنَهَارًا، عَلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي  
قُلْتَ: إِنْ اسْمِيَ يَكُونُ فِيهِ لِتَسْمَعَ الصَّلَاةَ الَّتِي يُصَلِّيهَا  
عَبْدُكَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ. 30 وَاسْمَعْ تَضَرُّعَ عَبْدِكَ وَشَعْبِكَ

إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ يُصَلُّونَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ، وَاسْمَعِ أَنْتَ فِي  
مَوْضِعِ سُكْنِكَ فِي السَّمَاءِ، وَإِذَا سَمِعْتَ فَاعْفِرْ. 31 إِذَا  
أَخْطَأَ أَحَدٌ إِلَى صَاحِبِهِ وَوَضَعَ عَلَيْهِ حَلْفًا لِيَحْلِفَهُ، وَجَاءَ  
الْحَلْفُ أَمَامَ مَذْبِحِكَ فِي هَذَا الْبَيْتِ، 32 فَاسْمَعِ أَنْتَ فِي  
السَّمَاءِ وَاعْمَلْ وَاقْضِ بَيْنَ عِبِيدِكَ، إِذْ تَحْكُمُ عَلَى الْمَذْنِبِ  
فَتَجْعَلُ طَرِيقَهُ عَلَى رَأْسِهِ، وَتَبْرُرُ الْبَارَّ إِذْ تُعْطِيهِ حَسَبَ  
بِرِّهِ. 33 إِذَا انْكَسَرَ شَعْبُكَ إِسْرَائِيلُ أَمَامَ الْعَدُوِّ لِأَنَّهُمْ  
أَخْطَأُوا إِلَيْكَ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَيْكَ وَاعْتَرَفُوا بِاسْمِكَ وَصَلُّوا  
وَتَضَرَّعُوا إِلَيْكَ نَحْوَ هَذَا الْبَيْتِ، 34 فَاسْمَعِ أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ  
وَاعْفِرْ خَطِيئَةَ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ، وَأَرْجِعْهُمْ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي  
أَعْطَيْتَهَا لِآبَائِهِمْ. 35 [إِذَا أُغْلِقَتِ السَّمَاءُ وَلَمْ يَكُنْ مَطَرٌ  
لأنَّهُمْ أَخْطَأُوا إِلَيْكَ، ثُمَّ صَلُّوا فِي هَذَا الْمَوْضِعِ وَاعْتَرَفُوا  
بِاسْمِكَ، وَرَجَعُوا عَنْ خَطِيئَتِهِمْ لِأَنَّكَ ضَايِقْتَهُمْ 36 فَاسْمَعِ  
أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ وَاعْفِرْ خَطِيئَةَ عِبِيدِكَ وَشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ،  
فَتُعَلِّمَهُمُ الطَّرِيقَ الصَّالِحَ الَّذِي يَسْلُكُونَ فِيهِ، وَأَعْطِ مَطَرًا  
عَلَى أَرْضِكَ الَّتِي أَعْطَيْتَهَا لِشَعْبِكَ مِيرَاثًا. 37 إِذَا صَارَ فِي  
الْأَرْضِ جُوعٌ، إِذَا صَارَ وَبًا، إِذَا صَارَ لَفْحٌ أَوْ يَرْقَانٌ أَوْ جَرَادٌ  
جَرَدَمٌ، أَوْ إِذَا حَاصَرَهُ عَدُوُّهُ فِي أَرْضِ مَدِينِهِ فِي كُلِّ  
ضَرْبَةٍ وَكُلِّ مَرَضٍ، 38 فَكُلُّ صَلَاةٍ وَكُلُّ تَضَرُّعٍ تَكُونُ مِنْ  
أَيِّ إِنْسَانٍ كَانَ مِنْ كُلِّ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ، الَّذِينَ يَعْرِفُونَ

كُلُّ وَاحِدٍ ضَرْبَةٌ قَلْبِهِ فَيَسُطُ يَدَيْهِ نَحْوَ هَذَا الْبَيْتِ،  
39 فَاسْمَعُ أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ مَكَانَ سَكْنِكَ وَاعْفِرْ، وَاعْمَلْ  
وَاعْطِ كُلَّ إِنْسَانٍ حَسَبَ كُلِّ طَرَفِهِ كَمَا تَعْرِفُ قَلْبَهُ. لِأَنَّكَ  
أَنْتَ وَحْدَكَ قَدْ عَرَفْتَ قُلُوبَ كُلِّ بَنِي الْبَشَرِ. 40 لِيَخَافُوكَ  
كُلَّ الْأَيَّامِ الَّتِي يَحْيُونَ فِيهَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ الَّتِي  
أَعْطَيْتَ لِأَبَائِنَا. 41 وَكَذَلِكَ الْأَجْنِبِيُّ الَّذِي لَيْسَ مِنْ شَعْبِكَ  
إِسْرَائِيلَ، وَجَاءَ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ -  
42 لِأَنَّهُمْ يَسْمَعُونَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ وَيَبِيدُ الْقُوَّةَ وَذِرَاعِكَ  
الْمَمْدُودَةَ - فَمَتَى جَاءَ وَصَلَّى فِي هَذَا الْبَيْتِ، 43 فَاسْمَعُ  
أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ مَكَانَ سَكْنِكَ، وَافْعَلْ حَسَبَ كُلِّ مَا  
يَدْعُو بِهِ إِلَيْكَ الْأَجْنِبِيُّ، لِيَعْلَمَ كُلُّ شَعْبِ الْأَرْضِ اسْمَكَ  
فِيخَافُوكَ كَشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ، وَلِيَعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ دُعِيَ اسْمَكَ  
عَلَى هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي بَنَيْتُ. 44 إِذَا خَرَجَ شَعْبُكَ لِمُحَارَبَةٍ  
عَدُوِّهِ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي تُرْسِلُهُمْ فِيهِ، وَصَلُّوا إِلَى الرَّبِّ  
نَحْوَ الْمَدِينَةِ الَّتِي اخْتَرْتَهَا وَالْبَيْتِ الَّذِي بَنَيْتَهُ لِاسْمِكَ،  
45 فَاسْمَعْ مِنَ السَّمَاءِ صَلَاتَهُمْ وَتَضَرَّعَهُمْ وَاقْضِ  
قَضَاءَهُمْ. 46 إِذَا أَخْطَأُوا إِلَيْكَ - لِأَنَّهُ لَيْسَ إِنْسَانٌ لَا  
يُخْطِئُ - وَغَضِبْتَ عَلَيْهِمْ وَدَفَعْتَهُمْ أَمَامَ الْعَدُوِّ وَسَبَّاهُمْ  
سَابُوهُمْ إِلَى أَرْضٍ بَعِيدَةٍ أَوْ قَرِيبَةٍ، 47 فَإِذَا رَدُّوا  
إِلَى قُلُوبِهِمْ فِي الْأَرْضِ الَّتِي يُسْبُونَ إِلَيْهَا وَرَجَعُوا

وَتَضَرَّعُوا إِلَيْكَ فِي أَرْضِ سَيِّئِهِمْ قَائِلِينَ: قَدْ أَخْطَأْنَا  
وَعَوَّجْنَا وَأَذْنَبْنَا 48 وَرَجَعُوا إِلَيْكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِهِمْ وَمِنْ كُلِّ  
أَنْفُسِهِمْ فِي أَرْضِ أَعْدَائِهِمْ الَّذِينَ سَبَوْهُمْ، وَصَلُّوا إِلَيْكَ  
نَحْوَ أَرْضِهِمْ الَّتِي أَعْطَيْتَ لِآبَائِهِمْ، نَحْوَ الْمَدِينَةِ الَّتِي  
اخْتَرْتَ وَالْبَيْتِ الَّذِي بَنَيْتَ لِاسْمِكَ، 49 فَاسْمَعْ فِي السَّمَاءِ  
مَكَانِ سُكْنِكَ صَلَاتَهُمْ وَتَضَرَّعَهُمْ وَأَقْضِ قَضَاءَهُمْ،  
50 وَاغْفِرْ لِشَعْبِكَ مَا أَخْطَأُوا بِهِ إِلَيْكَ، وَجَمِّعْ ذُنُوبَهُمُ الَّتِي  
أَذْنَبُوا بِهَا إِلَيْكَ، وَأَعْطِهِمْ رَحْمَةً أَمَامَ الَّذِينَ سَبَوْهُمْ  
فِي رَحْمَتِهِمْ، 51 لِأَنَّهُمْ شَعْبُكَ وَمِيرَاثُكَ الَّذِينَ أَخْرَجْتَ مِنْ  
مِصْرَ مِنْ وَسْطِ كُورِ الْحَدِيدِ. 52 لِتَكُونَ عَيْنَاكَ مَفْتُوحَتَيْنِ  
نَحْوَ تَضَرُّعِ عَبْدِكَ وَتَضَرُّعِ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ، فَتُصْغِيَ إِلَيْهِمْ  
فِي كُلِّ مَا يَدْعُونَكَ. 53 لِأَنَّكَ أَنْتَ أَفْرَزْتَهُمْ لَكَ مِيرَاثًا مِنْ  
جَمِيعِ شُعُوبِ الْأَرْضِ، كَمَا تَكَلَّمْتَ عَنْ يَدِ مُوسَى عَبْدِكَ  
عِنْدَ إِخْرَاجِكَ آبَاءَنَا مِنْ مِصْرَ يَا سَيِّدِي الرَّبَّ. 54 وَكَانَ لَمَّا  
انْتَهَى سَلِيمَانُ مِنَ الصَّلَاةِ إِلَى الرَّبِّ يَكُلُّ هَذِهِ الصَّلَاةَ  
وَالْتَضَرُّعَ، أَنَّهُ نَهَضَ مِنْ أَمَامِ مَذْبَحِ الرَّبِّ مِنَ الْجَثْوِ عَلَى  
رُكْبَتَيْهِ وَيَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ نَحْوَ السَّمَاءِ، 55 وَوَقَفَ وَبَارَكَ  
كُلَّ جَمَاعَةٍ إِسْرَائِيلَ بِصَوْتٍ عَالٍ قَائِلًا: 56 [مُبَارَكُ الرَّبِّ  
الَّذِي أَعْطَى رَاحَةً لِشَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ حَسَبَ كُلِّ مَا تَكَلَّمَ بِهِ،  
وَلَمْ تَسْقُطْ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ كُلِّ كَلَامِهِ الصَّالِحِ الَّذِي تَكَلَّمَ

يَه عَنْ يَدِ مُوسَى عَبْدِهِ. 57 لِيَكُنَ الرَّبُّ إِلَهُنَا مَعَنَا كَمَا كَانَ  
مَعَ آبَائِنَا فَلَا يَتْرُكُنَا وَلَا يَرْفُضُنَا. 58 لِيَمِيلَ بِقُلُوبِنَا إِلَيْهِ لِنَسِيرَ  
فِي جَمِيعِ طُرُقِهِ وَنَحْفَظَ وَصَايَاهُ وَقَرَائِضَهُ وَأَحْكَامَهُ الَّتِي  
أَوْصَى بِهَا آبَاءَنَا. 59 وَلِيَكُنْ كَلَامِي هَذَا الَّذِي تَضَرَّعْتُ بِهِ  
أَمَامَ الرَّبِّ قَرِيبًا مِنَ الرَّبِّ إِلَهُنَا نَهَارًا وَلَيْلًا، لِيَقْضِيَ قَضَاءَ  
عَبْدِهِ وَقَضَاءَ شَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ، أَمْرَ كُلِّ يَوْمٍ فِي يَوْمِهِ.

60 لِيَعْلَمَ كُلُّ شُعُوبِ الْأَرْضِ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ اللَّهُ وَلَيْسَ آخَرَ.

61 قَلْ يَكُنْ قَلْبُكُمْ كَامِلًا لَدَى الرَّبِّ إِلَهُنَا إِذْ تَسِيرُونَ فِي  
قَرَائِضِهِ وَتَحْفَظُونَ وَصَايَاهُ كَهَذَا الْيَوْمِ]. 62 ثُمَّ إِنَّ الْمَلِكَ  
وَجَمِيعَ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ ذَبَحُوا ذَبَائِحَ أَمَامَ الرَّبِّ، 63 وَذَبَحَ  
سُلَيْمَانُ ذَبَائِحَ السَّلَامَةِ الَّتِي ذَبَحَهَا لِلرَّبِّ مِنَ الْبَقَرَاتَيْنِ  
وَعِشْرِينَ أَلْفًا، وَمِنَ الْغَنَمِ مِئَةَ أَلْفٍ وَعِشْرِينَ أَلْفًا، فَدَشَنَ  
الْمَلِكُ وَجَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَيْتَ الرَّبِّ. 64 فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ  
قَدَّسَ الْمَلِكُ وَسَطَ الدَّارِ الَّتِي أَمَامَ بَيْتِ الرَّبِّ لِأَنَّهُ قَرَّبَ  
هُنَاكَ الْمُحْرَقَاتِ وَالتَّقْدِمَاتِ وَشَحْمَ ذَبَائِحِ السَّلَامَةِ، لِأَنَّ  
مَذْبَحَ النُّحَاسِ الَّذِي أَمَامَ الرَّبِّ كَانَ صَغِيرًا عَنْ أَنْ يَسَعَ  
الْمُحْرَقَاتِ وَالتَّقْدِمَاتِ وَشَحْمَ ذَبَائِحِ السَّلَامَةِ. 65 وَعِيدَ  
سُلَيْمَانَ الْعِيدِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَجَمِيعُ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ،  
جُمُوهٌ كَثِيرٌ مِنْ مَدْخَلِ حَمَاةٍ إِلَى وَادِي مِصْرَ أَمَامَ الرَّبِّ  
إِلَهُنَا سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَسَبْعَةَ أَيَّامٍ، أَرْبَعَةَ عَشَرَ يَوْمًا. 66 وَفِي

الْيَوْمِ الثَّامِنِ صَرَفَ الشَّعْبَ قَبَارِكُوا الْمَلِكَ وَذَهَبُوا إِلَى  
خِيَمِهِمْ فَرَحِينَ وَطَيَّبِي الْقُلُوبِ لِأَجْلِ كُلِّ الْخَيْرِ الَّذِي عَمِلَ  
الرَّبُّ لِدَاوُدَ عَبْدِهِ وَلَا إِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ.  
الْأَصْحَاحُ التَّاسِعُ

1 وَكَانَ لَمَّا أَكْمَلَ سُلَيْمَانُ بِنَاءَ بَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِ الْمَلِكِ  
وَكُلَّ مَرْغُوبِ سُلَيْمَانَ الَّذِي سَرَّ أَنْ يَعْمَلَ، 2 أَنَّ الرَّبَّ  
تَرَاعَى لِسُلَيْمَانَ ثَانِيَةً كَمَا تَرَاعَى لَهُ فِي جِبْعُونَ. 3 وَقَالَ  
لَهُ الرَّبُّ: [قَدْ سَمِعْتُ صَلَاتَكَ وَتَضَرَّعَكَ الَّذِي تَضَرَّعْتَ بِهِ  
أَمَامِي. قَدَسْتُ هَذَا الْبَيْتَ الَّذِي بَنَيْتَهُ لِأَجْلِ وَضَعِ اسْمِي  
فِيهِ إِلَى الْأَبَدِ، وَتَكُونُ عَيْنَايَ وَقَلْبِي هُنَاكَ كُلَّ الْأَيَّامِ.  
4 وَأَنْتَ إِنْ سَلَكْتَ أَمَامِي كَمَا سَلَكَ دَاوُدُ أَبُوكَ بِسَلَامَةٍ  
قَلْبِي وَاسْتِقَامَةٍ، وَعَمِلْتَ حَسَبَ كُلِّ مَا أَوْصَيْتَكَ وَحَفِظْتَ  
فَرَائِضِي وَأَحْكَامِي، 5 فَإِنِّي أَقِيمُ كُرْسِيَّ مَلِكِكَ عَلَى  
إِسْرَائِيلَ إِلَى الْأَبَدِ كَمَا قُلْتُ لِدَاوُدَ أَبِيكَ: لَا يَعْذَمُ لَكَ رَجُلٌ  
عَنْ كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ. 6 إِنْ كُنْتُمْ تَتَّقِلُونَ أُنْتُمْ أَوْ أَبْنَاؤُكُمْ  
مِنْ وِرَائِي، وَلَا تَحْفَظُونَ وَصَايَايَ فَرَائِضِي الَّتِي جَعَلْتُهَا  
أَمَامَكُمْ، بَلْ تَذْهَبُونَ وَتَعْبُدُونَ إِلَهَةً أُخْرَى وَتَسْجُدُونَ لَهَا،  
7 فَإِنِّي أَقْطَعُ إِسْرَائِيلَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَيْتُهُمْ  
إِيَّاهَا، وَالْبَيْتَ الَّذِي قَدَسْتَهُ لِاسْمِي أَنْفِيهِ مِنْ أَمَامِي،

وَيَكُونُ إِسْرَائِيلُ مَثَلًا وَهَزَاءً فِي جَمِيعِ الشُّعُوبِ، 8 وَهَذَا  
الْبَيْتُ يَكُونُ عِبْرَةً. كُلُّ مَنْ يَمُرُّ عَلَيْهِ يَتَعَجَّبُ وَيَصْفُرُّ،  
وَيَقُولُونَ: لِمَاذَا عَمِلَ الرَّبُّ هَكَذَا لِهَذِهِ الْأَرْضِ وَلِهَذَا  
الْبَيْتِ؟ 9 فَيَقُولُونَ: مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ تَرَكُوا الرَّبَّ إِلَهُهُمْ الَّذِي  
أَخْرَجَ آبَاءَهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، وَتَمَسَّكُوا بِإِلَهَةٍ أُخْرَى  
وَسَجَدُوا لَهَا وَعَبَدُوهَا. لِذَلِكَ جَلَبَ الرَّبُّ عَلَيْهِمْ كُلَّ هَذَا  
الشَّرِّ. 10 وَبَعْدَ نِهَآيَةِ عِشْرِينَ سَنَةً بَعْدَمَا بَنَى سُلَيْمَانُ  
الْبَيْتَيْنِ، بَيْتَ الرَّبِّ وَبَيْتَ الْمَلِكِ. 11 وَكَانَ حِيرَامُ مَلِكُ صُورَ  
قَدْ سَاعَدَ سُلَيْمَانَ بِخَشَبِ أَرْزٍ وَخَشَبِ سَرُورٍ، وَذَهَبٍ،  
حَسَبَ كُلِّ مَسْرَتِهِ. أَعْطَى حِينِيذِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ حِيرَامَ  
عِشْرِينَ مَدِينَةً فِي أَرْضِ الْجَلِيلِ. 12 فَخَرَجَ حِيرَامُ مِنْ  
صُورَ لِيَرَى الْمَدْنَ الَّتِي أَعْطَاهُ إِيَّاهَا سُلَيْمَانُ، فَلَمْ تَحْسُنْ  
فِي عَيْنِهِ. 13 فَقَالَ: [مَا هَذِهِ الْمَدْنَ الَّتِي أَعْطَيْتَنِي يَا  
أَخِي؟] وَدَعَاهَا [أَرْضَ كَابُولَ] إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. 14 وَأَرْسَلَ  
حِيرَامُ لِلْمَلِكِ مِئَةَ وَعِشْرِينَ وَزَنَةَ ذَهَبٍ. 15 وَهَذَا هُوَ سَبَبُ  
التَّسْخِيرِ الَّذِي جَعَلَهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِبِنَاءِ بَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِهِ  
وَالْقَلْعَةِ وَسُورِ أُورُشَلِيمَ وَحَاصُورَ وَمَجِدُوَ وَجَازَرَ.  
16 (صَعِدَ فِرْعَوْنُ مَلِكُ مِصْرَ وَأَخَذَ جَازَرَ وَأَحْرَقَهَا بِالنَّارِ،  
وَقَتَلَ الْكَنْعَانِيِّينَ السَّاكِنِينَ فِي الْمَدِينَةِ، وَأَعْطَاهَا مَهْرًا  
لِبَنَّتِهِ امْرَأَةَ سُلَيْمَانَ). 17 وَبَنَى سُلَيْمَانُ جَازَرَ وَبَيْتَ

حُورُونَ السُّفْلَى 18 وَبَعْلَةٌ وَتَدْمَرُ فِي الْبَرِّيَّةِ فِي الْأَرْضِ،  
19 وَجَمِيعَ مَدُنِ الْمَخَازِنِ الَّتِي كَانَتْ لِسُلَيْمَانَ، وَمَدُنَ  
الْمَرْكَبَاتِ وَمَدُنَ الْفُرْسَانَ، وَمَرْغُوبَ سُلَيْمَانَ الَّذِي رَغِبَ  
أَنْ يَبْنِيَهُ فِي أُورُشَلِيمَ وَفِي لُبْنَانَ وَفِي كُلِّ أَرْضٍ سَلْطَتِهِ.  
20 جَمِيعُ الشَّعْبِ الْبَاقِينَ مِنَ الْأُمُورِيِّينَ وَالْحِثِّيِّينَ  
وَالْفِرْزِيِّينَ وَالْحَوِيِّينَ وَالْيَبُوسِيِّينَ الَّذِينَ لَبَسُوا مِنْ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ، 21 أَبْنَاؤُهُمُ الَّذِينَ بَقُوا بَعْدَهُمْ فِي الْأَرْضِ،  
الَّذِينَ لَمْ يَقْدِرْ بَنُو إِسْرَائِيلَ أَنْ يَحْرَمُوهُمْ، جَعَلَ عَلَيْهِمْ  
سُلَيْمَانٌ تَسْخِيرَ عَيْدٍ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. 22 وَأَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ  
فَلَمْ يَجْعَلْ سُلَيْمَانٌ مِنْهُمْ عَيْدًا لِأَنَّهُمْ رَجَالُ الْقِتَالِ  
وَأَمْرَاهُ وَأَمْرَاؤُهُ وَثَوَالِثُهُ وَرُؤَسَاءُ مَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانُهُ.  
23 هَؤُلَاءِ رُؤَسَاءُ الْمُؤَكَّلِينَ عَلَى أَعْمَالِ سُلَيْمَانَ خَمْسُ  
مِئَةٍ وَخَمْسُونَ، الَّذِينَ كَانُوا يَتَسَلَّطُونَ عَلَى الشَّعْبِ  
الْعَامِلِينَ الْعَمَلَ. 24 وَلَكِنَّ بِنْتَ فِرْعَوْنَ صَعِدَتْ مِنْ مَدِينَةِ  
دَاوُدَ إِلَى بَيْتِهَا الَّذِي بَنَاهُ لَهَا. حِينَئِذٍ بَنَى الْقَلْعَةَ. 25 وَكَانَ  
سُلَيْمَانٌ يَصْعَدُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِي السَّنَةِ مُحْرَقَاتٍ وَذَبَائِحَ  
سَلَامَةٍ عَلَى الْمَذْبَحِ الَّذِي بَنَاهُ لِلرَّبِّ، وَكَانَ يُوقِدُ عَلَى  
الَّذِي أَمَامَ الرَّبِّ. وَأَكْمَلَ الْبَيْتَ. 26 وَعَمِلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ  
سُفْنًا فِي عِصْيُونَ جَايِرَ الَّتِي بِجَانِبِ أَيْلَةَ عَلَى شَاطِئِ بَحْرِ  
سُوفٍ فِي أَرْضِ أَدُومَ. 27 فَأَرْسَلَ حِيرَامُ فِي السُّفُنِ



عَبِيدَهُ النَّوَاتِيَّاتِ الْعَارِفِينَ بِالْبَحْرِ مَعَ عَبِيدِ سُلَيْمَانَ، 28 فَأَتَوْا  
إِلَى أَوْفِيرَ، وَأَخَذُوا مِنْ هُنَاكَ ذَهَبًا أَرْبَعًا مِئَةَ وَزَنَةِ  
وَعِشْرِينَ وَزَنَةً، وَأَتَوْا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ.

## الْأَصْحَاحُ الْعَاشِرُ

1 وَسَمِعَتْ مَلِكَةً سَبَا يَخْبِرُ سُلَيْمَانَ لِمَجْدِ الرَّبِّ، فَأَتَتْ  
لِتَمْتَحِنَهُ بِمَسَائِلَ. 2 فَأَتَتْ إِلَى أُورُشَلِيمَ بِمَوْكِبٍ عَظِيمٍ جِدًّا،  
بِحِمَالٍ حَامِلَةٍ أَطْيَابًا وَذَهَبًا كَثِيرًا جِدًّا وَحِجَارَةً كَرِيمَةً.  
وَأَتَتْ إِلَى سُلَيْمَانَ وَكَلَّمَتْهُ بِكُلِّ مَا كَانَ يَقْلِبُهَا. 3 فَأَخْبَرَهَا  
سُلَيْمَانَ بِكُلِّ كَلَامِهَا. لَمْ يَكُنْ أَمْرٌ مَخْفِيًّا عَنِ الْمَلِكِ لَمْ  
يُخْبِرْهَا بِهِ. 4 فَلَمَّا رَأَتْ مَلِكَةً سَبَا كُلَّ حِكْمَةِ سُلَيْمَانَ  
وَالْبَيْتَ الَّذِي بَنَاهُ 5 وَطَعَامَ مَائِدَتِهِ وَمَجْلِسَ عَيْدِهِ وَمَوْقِفَ  
خُدَّامِهِ وَمَلَائِسَهُمْ وَسُقَاتَهُ وَمَحْرَقَاتِهِ الَّتِي كَانَ يُصْعِدُهَا  
فِي بَيْتِ الرَّبِّ، لَمْ يَبْقَ فِيهَا رُوحٌ بَعْدُ. 6 فَقَالَتْ لِلْمَلِكِ:  
[صَحِيحًا كَانَ الْخَبْرُ الَّذِي سَمِعْتُهُ فِي أَرْضِي عَنِ أُمُورِكَ  
وَعَنْ حِكْمَتِكَ. 7 وَلَمْ أَصَدِّقِ الْأَخْبَارَ حَتَّى جِئْتُ وَأَبْصَرْتُ  
عَيْنًا، فَهَذَا النِّصْفُ لَمْ أَخْبِرْ بِهِ. زِدْتَ حِكْمَةً وَصَلَاحًا  
عَلَى الْخَبْرِ الَّذِي سَمِعْتُهُ. 8 طُوبَى لِرِجَالِكَ وَطُوبَى لِعَبِيدِكَ  
هَؤُلَاءِ الْوَاقِفِينَ أَمَامَكَ دَائِمًا السَّامِعِينَ حِكْمَتِكَ. 9 لِيَكُنْ  
مُبَارَكًا الرَّبُّ إِلَهُكَ الَّذِي سُرِّبَكَ وَجَعَلَكَ عَلَى كُرْسِيِّ  
إِسْرَائِيلَ. لِأَنَّ الرَّبَّ أَحَبَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْأَبَدِ جَعَلَكَ مَلِكًا،  
لِتُجْرِيَ حُكْمًا وَبِرًا]. 10 وَأَعْطَتِ الْمَلِكُ مِئَةَ وَعِشْرِينَ وَزَنَةَ  
ذَهَبٍ وَأَطْيَابًا كَثِيرَةً جِدًّا وَحِجَارَةً كَرِيمَةً. لَمْ يَأْتِ بَعْدُ مِثْلُ

ذَلِكَ الطَّيِّبِ فِي الْكَثْرَةِ الَّتِي أَعْطَتْهُ مَلَكَهُ سَبَا لِلْمَلِكِ  
سُلَيْمَانَ. 11 وَكَذَا سَفُنُ حِيرَامَ الَّتِي حَمَلَتْ ذَهَبًا مِنْ أُوفِيرَ  
أَتَتْ مِنْ أُوفِيرَ يَخْشَبِ الصَّنَدَلِ كَثِيرًا جِدًّا وَيَحِجَارَةَ كَرِيمَةً.  
12 فَعَمِلَ سُلَيْمَانُ خَشَبَ الصَّنَدَلِ دَرَابِزِينَ لِبَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِ  
الْمَلِكِ، وَأَعْوَادًا وَرَبَابًا لِلْمُغَنِّينَ. لَمْ يَأْتِ وَلَمْ يَرِ مِثْلُ خَشَبِ  
الصَّنَدَلِ ذَلِكَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. 13 وَأَعْطَى الْمَلِكُ سُلَيْمَانَ  
لِمَلَكَهُ سَبَا كُلَّ مُشْتَهَاهَا الَّذِي طَلَبَتْ، عَدَا مَا أَعْطَاهَا إِيَّاهُ  
حَسَبَ كَرَمِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ. فَانصَرَفَتْ وَذَهَبَتْ إِلَى أَرْضِهَا  
هِيَ وَعَعِيدُهَا. 14 وَكَانَ وَزْنُ الذَّهَبِ الَّذِي أَتَى سُلَيْمَانَ  
فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ سِتِّ مِئَةٍ وَسِتِّينَ وَزَنَةَ ذَهَبٍ. 15 مَا  
عَدَا الَّذِي مِنْ عِنْدِ التُّجَّارِ وَتِجَارَةِ التُّجَّارِ وَجَمِيعِ مُلُوكِ  
الْعَرَبِ وَوَلَاةِ الْأَرْضِ. 16 وَعَمِلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مِثِّي  
تُرْسٍ مِنْ ذَهَبٍ مُطَّرَقٍ، خَصَّ التُّرْسَ الْوَاحِدَ سِتِّ مِئَةٍ  
شَاقِلٍ مِنَ الذَّهَبِ. 17 وَثَلَاثَ مِئَةٍ مِجَنٍّ مِنْ ذَهَبٍ مُطَّرَقٍ.  
خَصَّ الْمِجَنَّ ثَلَاثَةَ أَمْنَاءٍ مِنَ الذَّهَبِ. وَجَعَلَهَا سُلَيْمَانُ فِي  
بَيْتِ وَعُرْ لُبْنَانَ. 18 وَعَمِلَ الْمَلِكُ كُرْسِيًّا عَظِيمًا مِنْ عَاجٍ  
وَعَشَاهُ يَذْهَبُ إِبْرِيزَ. 19 وَلِلْكَرْسِيِّ سِتُّ دَرَجَاتٍ.  
وَلِلْكَرْسِيِّ رَأْسٌ مُسْتَدِيرٌ مِنْ وَرَائِهِ، وَبِدَانٌ مِنْ هُنَا وَمِنْ  
هُنَاكَ عَلَى مَكَانِ الْجُلُوسِ، وَأَسْدَانٌ وَأَقِفَانٌ بِجَانِبِ  
الْيَدَيْنِ. 20 وَاثْنَا عَشَرَ أَسَدًا وَأَقِغَةً هُنَاكَ عَلَى الدَّرَجَاتِ

السَّتِّ مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَاكَ. لَمْ يَعْمَلْ مِثْلَهُ فِي جَمِيعِ  
الْمَمَالِكِ. 21 وَجَمِيعُ آيَةِ شُرْبِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ مِنْ ذَهَبٍ،  
وَجَمِيعُ آيَةِ بَيْتِ وَعَرْ لُبْنَانَ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ. لَا فِضَّةَ.  
هِيَ لَمْ تُحَسَبْ شَيْئًا فِي أَيَّامِ سُلَيْمَانَ. 22 لِأَنَّهُ كَانَ لِلْمَلِكِ  
فِي الْبَحْرِ سَفُنٌ تَرْشِيشٌ مَعَ سَفُنِ حِيرَامَ. فَكَانَتْ سَفُنٌ  
تَرْشِيشٌ تَأْتِي مَرَّةً فِي كُلِّ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ. أَتَتْ سَفُنٌ  
تَرْشِيشٌ حَامِلَةً ذَهَبًا وَفِضَّةً وَعَاجًا وَقُرُودًا وَطَوَاطِيسَ.  
23 فَتَعَاظَمَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ عَلَى كُلِّ مُلُوكِ الْأَرْضِ فِي  
الْغِنَى وَالْحِكْمَةِ. 24 وَكَانَتْ كُلُّ الْأَرْضِ مُلْتَمِسَةً وَجْهَ  
سُلَيْمَانَ لِتَسْمَعَ حِكْمَتَهُ الَّتِي جَعَلَهَا اللَّهُ فِي قَلْبِهِ.  
25 وَكَانُوا يَأْتُونَ كُلُّ وَاحِدٍ يَهْدِيَتَهُ، بِآيَةِ فِضَّةٍ وَآيَةِ ذَهَبٍ  
وَحُلَلٍ وَسِلَاحٍ وَأَطْيَابٍ وَخَيْلٍ وَيَغَالٍ سَنَةً فَسَنَةً. 26 وَجَمَعَ  
سُلَيْمَانُ مَرَائِبَ وَفُرْسَانًا. فَكَانَ لَهُ أَلْفٌ وَأَرْبَعُ مِئَةِ مَرْكَبَةٍ  
وَاثْنَا عَشَرَ أَلْفَ فَارِسٍ، فَأَقَامَهُمْ فِي مَدَنِ الْمَرَائِبِ وَمَعَ  
الْمَلِكِ فِي أُورُشَلِيمَ. 27 وَجَعَلَ الْمَلِكُ الْفِضَّةَ فِي أُورُشَلِيمَ  
مِثْلَ الْحِجَارَةِ، وَجَعَلَ الْأَرْزَ مِثْلَ الْجُمَيْرِ الَّذِي فِي السَّهْلِ  
فِي الْكَثْرَةِ. 28 وَكَانَ مَخْرَجُ الْخَيْلِ الَّتِي لِسُلَيْمَانَ مِنْ  
مِصْرَ. وَجَمَاعَةٌ تُجَارُ الْمَلِكِ أَخَذُوا جَلِيَّةً يَثْمَنَ. 29 وَكَانَتْ  
الْمَرْكَبَةُ تَصْعَدُ وَتَخْرُجُ مِنْ مِصْرَ بِسِتِّ مِئَةِ شَاقِلٍ مِنْ

الْفِضَّةِ وَالْفَرَسِ يَمِينَةَ وَخَمْسِينَ. وَهَكَذَا لِجَمِيعِ مَلُوكِ  
الْحِثِّيِّينَ وَمَلُوكِ أَرَامَ كَانُوا يُخْرِجُونَ عَنْ يَدِهِمْ.

## الْأَصْحَاحُ الْحَادِي عَشَرَ

- 1 وَأَحَبُّ الْمَلِكِ سُلَيْمَانُ نِسَاءً غَرِيبَةً كَثِيرَةً مَعَ بِنْتِ فِرْعَوْنَ: مُوَابِيَاتٍ وَعَمُونِيَّاتٍ وَأَدُومِيَّاتٍ وَصِيدُونِيَّاتٍ وَحِيثَاتٍ
- 2 مِنْ الْأُمَمِ الَّذِينَ قَالَ عَنْهُمْ الرَّبُّ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: [لَا تَدْخُلُونَ إِلَيْهِمْ وَهُمْ لَا يَدْخُلُونَ إِلَيْكُمْ، لِأَنَّهُمْ يَمِيلُونَ قُلُوبَكُمْ وَرَاءَ آلِهَتِهِمْ]. فَالْتَصَقَ سُلَيْمَانُ يَهُوَأَلَاءَ بِالْمَحَبَّةِ.
- 3 وَكَانَتْ لَهُ سَبْعُ مِئَةٍ مِنَ النِّسَاءِ السَّيِّدَاتِ، وَثَلَاثُ مِئَةٍ مِنَ السَّرَارِيِّ. فَأَمَّالَتْ نِسَاؤُهُ قَلْبَهُ. 4 وَكَانَ فِي زَمَانِ شَيْخُوخَةِ سُلَيْمَانَ أَنَّ نِسَاءَهُ أَمَلْنَ قَلْبَهُ وَرَاءَ آلِهَةٍ أُخْرَى، وَلَمْ يَكُنْ قَلْبُهُ كَامِلًا مَعَ الرَّبِّ إِلَهِهِ كَقَلْبِ دَاوُدَ أَبِيهِ.
- 5 فَذَهَبَ سُلَيْمَانُ وَرَاءَ عَشْتُورَةَ إِلَهَةِ الصَّيْدُونِيِّينَ وَمَلَكُومَ رَجَسَ الْعَمُونِيِّينَ. 6 وَعَمِلَ سُلَيْمَانُ الشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَلَمْ يَتَّبِعِ الرَّبَّ تَمَامًا كَدَاوُدَ أَبِيهِ. 7 حِينَئِذٍ بَنَى سُلَيْمَانُ مَرْتَفَعَةً لِكَمْوُوشَ رَجَسَ الْمُوَابِيِّينَ عَلَى الْجَبَلِ الَّذِي تُجَاهَ أُورُشَلِيمَ، وَلِمَوْلَكَ رَجَسَ بَنِي عَمُونَ. 8 وَهَكَذَا فَعَلَ لِجَمِيعِ نِسَائِهِ الْغَرِيبَاتِ اللَّوَاتِي كُنَّ يُوقِدْنَ وَيَذْبَحْنَ لِآلِهَتِهِنَّ. 9 وَفَغَضِبَ الرَّبُّ عَلَى سُلَيْمَانَ لِأَنَّ قَلْبَهُ مَالَ عَنِ الرَّبِّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ الَّذِي تَرَاعَى لَهُ مَرَّتَيْنِ، 10 وَأَوْصَاهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ أَنْ لَا يَتَّبِعَ آلِهَةً أُخْرَى. فَلَمْ يَحْفَظْ مَا أَوْصَى

بِهِ الرَّبُّ. 11 فَقَالَ الرَّبُّ لِسُلَيْمَانَ: [مِنْ أَجْلِ أَنْ ذَلِكَ  
عِنْدَكَ، وَلَمْ تَحْفَظْ عَهْدِي وَفَرَائِضِي الَّتِي أَوْصَيْتَكَ بِهَا،  
فَإِنِّي أَمَزَقُ الْمَمْلَكَةَ عَنْكَ تَمَزِيقًا وَأَعْطِيهَا لِعَبْدِكَ. 12 إِلَّا  
إِنِّي لَا أَفْعَلُ ذَلِكَ فِي أَيَّامِكَ، مِنْ أَجْلِ دَاوُدَ أَبِيكَ، بَلْ مِنْ  
يَدِ ابْنِكَ أَمَزَقُهَا. 13 عَلَى أَنِّي لَا أَمَزَقُ مِنْكَ الْمَمْلَكَةَ كُلَّهَا،  
بَلْ أُعْطِي سِبْطًا وَاحِدًا لِابْنِكَ، لِأَجْلِ دَاوُدَ عَبْدِي، وَلِأَجْلِ  
أُورُشَلِيمَ الَّتِي اخْتَرْتَهَا]. 14 وَأَقَامَ الرَّبُّ خَصْمًا لِسُلَيْمَانَ:  
هَدَدَ الْأَدُومِيِّ كَانَ مِنْ نَسْلِ الْمَلِكِ فِي أَدُومَ. 15 وَوَحَدَثَ  
لَمَّا كَانَ دَاوُدُ فِي أَدُومَ، عِنْدَ صُعُودِ يُوَابَ رَئِيسَ الْجَيْشِ  
لِدَفْنِ الْقَتْلَى، وَضَرَبَ كُلُّ ذَكَرٍ فِي أَدُومَ. 16 (لَأَنَّ يُوَابَ  
وَكُلَّ إِسْرَائِيلَ أَقَامُوا هُنَاكَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ حَتَّى أَفْنُوا كُلَّ ذَكَرٍ  
فِي أَدُومَ). 17 أَنَّ هَدَدَ هَرَبَ هُوَ وَرَجَالُ أَدُومِيِّونَ مِنْ  
عَبِيدِ أَبِيهِ مَعَهُ لِيَأْتُوا مِصْرَ. وَكَانَ هَدَدُ غُلَامًا صَغِيرًا.  
18 وَقَامُوا مِنْ مِديَانَ وَاتُّوا إِلَى قَارَانَ وَأَخَذُوا مَعَهُمْ رَجَالًا  
مِنْ قَارَانَ وَاتُّوا إِلَى مِصْرَ إِلَى فِرْعَوْنَ مَلِكِ مِصْرَ،  
فَأَعْطَاهُ بَيْتًا وَعَيْنَ لَهُ طَعَامًا وَأَعْطَاهُ أَرْضًا. 19 فَوَجَدَ هَدَدُ  
نِعْمَةً فِي عَيْنِي فِرْعَوْنَ جِدًّا، وَزَوْجَهُ أُخْتِ امْرَأَتِهِ (أُخْتِ  
تَحْفَيْسَ الْمَلِكَةِ). 20 فَوَلَدَتْ لَهُ أُخْتٌ تَحْفَيْسَ جَنُوبَثَ  
ابْنَهُ، وَقَطَمْتَهُ تَحْفَيْسُ فِي وَسْطِ بَيْتِ فِرْعَوْنَ. وَكَانَ  
جَنُوبَثُ فِي بَيْتِ فِرْعَوْنَ بَيْنَ بَنِي فِرْعَوْنَ. 21 فَسَمِعَ هَدَدُ

فِي مِصْرَ يَأْنِ دَاوُدَ قَدِ اضْطَجَعَ مَعَ آبَائِهِ، وَيَأْنِ يُوَابَ  
رَيْسَ الْجَيْشِ قَدْ مَاتَ. فَقَالَ هَدَدُ لِفِرْعَوْنَ: [أَطْلِقْنِي إِلَى  
أَرْضِي]. 22 فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ: [مَاذَا أَعُوزُكَ عِنْدِي حَتَّى  
إِنَّكَ تَطْلُبُ الذَّهَابَ إِلَى أَرْضِكَ؟] فَقَالَ: [لَا شَيْءَ، وَإِنَّمَا  
أَطْلِقْنِي]. 23 وَأَقَامَ اللَّهُ لَهُ خَصْمًا آخَرَ رَزُونَ بْنَ أَلِيدَاعَ  
الَّذِي هَرَبَ مِنْ عِنْدِ سَيِّدِهِ هَدَدَ عَزَرَ مَلِكِ صُوبَةَ، 24 فَجَمَعَ  
إِلَيْهِ رَجَالًا فَصَارَ رَيْسَ غَزَاةٍ عِنْدَ قَتْلِ دَاوُدَ إِيَّاهُمْ.  
فَانْطَلَقُوا إِلَى دِمَشْقَ وَأَقَامُوا بِهَا وَمَلَكَوا فِي دِمَشْقَ.  
25 وَكَانَ خَصْمًا لِإِسْرَائِيلَ كُلِّ أَيَّامِ سُلَيْمَانَ (مَعَ شَرِّ هَدَدَ).  
فَكَرَهُ إِسْرَائِيلَ، وَمَلَكَ عَلَى أَرَامَ. 26 وَبِرْبَعَامُ بْنُ نَابَاطَ،  
أَفْرَائِمِيٌّ مِنْ صَرْدَةَ، عَبْدٌ لِسُلَيْمَانَ. وَاسْمُ أُمِّهِ صَرُوعَةُ،  
وَهِيَ أَرْمَلَةٌ، رَفَعَ يَدَهُ عَلَى الْمَلِكِ. 27 وَهَذَا هُوَ سَبَبُ  
رَفْعِهِ يَدَهُ عَلَى الْمَلِكِ: أَنَّ سُلَيْمَانَ بَنَى الْقَلْعَةَ وَسَدَّ  
شُقُوقَ مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ. 28 وَكَانَ يَرْبَعَامُ جَبَّارَ بَاسٍ. فَلَمَّا  
رَأَى سُلَيْمَانَ الْغُلَامَ أَنَّهُ عَامِلٌ شُغْلًا أَقَامَهُ عَلَى كُلِّ  
أَعْمَالِ بَيْتِ يُوسُفَ. 29 وَكَانَ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ لَمَّا خَرَجَ  
يَرْبَعَامُ مِنْ أُورُشَلِيمَ أَنَّهُ لَاقَاهُ أَخِيَّا الشُّيْلُونِيُّ النَّبِيُّ فِي  
الطَّرِيقِ وَهُوَ لَا يَسُرُّ رَدَاءَ جَدِيدًا، وَهُمَا وَحَدَهُمَا فِي  
الْحَقْلِ. 30 فَاقْبَضَ أَخِيَّا عَلَى الرَّدَاءِ الْجَدِيدِ الَّذِي عَلَيْهِ  
وَمَزَقَهُ اثْنَيْ عَشْرَةَ قِطْعَةً 31 وَقَالَ لِيَرْبَعَامَ: [خُذْ لِنَفْسِكَ



عَشَرَ قِطْعٍ، لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَتْنَذَا أَمْرٌ  
الْمَمْلَكَةِ مِنْ يَدِ سُلَيْمَانَ وَأَعْطَيْكَ عَشْرَةَ أَسْبَاطٍ.

32 وَيَكُونُ لَهُ سِبْطٌ وَاحِدٌ مِنْ أَجْلِ عَبْدِي دَاوُدَ وَمِنْ أَجْلِ

أُورُشَلِيمَ الْمَدِينَةِ الَّتِي اخْتَرْتَهَا مِنْ كُلِّ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ،

33 لِأَنَّهُمْ تَرَكَوْنِي وَسَجَدُوا لِعَشْتَوْرَثَ إِلَهَةِ الصِّدُونِيِّينَ

وَلِكَمُوشَ إِلَهِ الْمُوَابِيِّينَ وَلِمَلِكُومَ إِلَهِ بَنِي عَمُونَ، وَلَمْ

يَسْلُكُوا فِي طُرُقِي لِيَعْمَلُوا الْمُسْتَقِيمَ فِي عَيْنِي

وَفَرَائِضِي وَأَحْكَامِي كَدَاوُدَ أَبِيهِ. 34 وَلَا آخِذٌ كُلَّ الْمَمْلَكَةِ

مِنْ يَدِهِ، بَلْ أَصِيرُهُ رَئِيسًا كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ لِأَجْلِ دَاوُدَ عَبْدِي

الَّذِي اخْتَرْتُهُ الَّذِي حَفِظَ وَصَايَايَ وَفَرَائِضِي. 35 وَآخِذٌ

الْمَمْلَكَةَ مِنْ يَدِ ابْنِهِ وَأَعْطَيْكَ إِيَّاهَا (أَيَّ الْأَسْبَاطِ الْعَشْرَةَ).

36 وَأَعْطِي ابْنَهُ سِبْطًا وَاحِدًا لِيَكُونَ سِرَاجًا لِدَاوُدَ عَبْدِي كُلَّ

الْأَيَّامِ أَمَامِي فِي أُورُشَلِيمَ الْمَدِينَةِ الَّتِي اخْتَرْتَهَا لِنَفْسِي

لَأَضَعَ اسْمِي فِيهَا. 37 وَآخِذُكَ قَتْمَلِكُ حَسَبَ كُلِّ مَا تَشْتَهِي

نَفْسُكَ، وَتَكُونُ مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ. 38 فَإِذَا سَمِعْتَ لِكُلِّ

مَا أُوصِيكَ بِهِ وَسَلَّكَتَ فِي طُرُقِي وَفَعَلْتَ مَا هُوَ مُسْتَقِيمٌ

فِي عَيْنِي وَحَفِظْتَ فَرَائِضِي وَوَصَايَايَ كَمَا فَعَلَ دَاوُدُ

عَبْدِي، أَكُونُ مَعَكَ وَأَبْنِي لَكَ بَيْتًا آمِنًا كَمَا بَنَيْتُ لِدَاوُدَ،

وَأَعْطَيْكَ إِسْرَائِيلَ. 39 وَأُذِلُّ نَسْلَ دَاوُدَ مِنْ أَجْلِ هَذَا،

وَلَكِنْ لَا كُلَّ الْأَيَّامِ]. 40 وَطَلَبَ سُلَيْمَانُ قَتْلَ يَرْبَعَامَ، فَقَامَ

يَرْبَعَامُ وَهَرَبَ إِلَى مِصْرَ إِلَى شَيْشَقَ مَلِكِ مِصْرَ. وَكَانَ  
فِي مِصْرَ إِلَى وَقَاةِ سُلَيْمَانَ. 41 وَبَقِيَّةُ أُمُورِ سُلَيْمَانَ وَكُلُّ  
مَا صَنَعَ وَحِكْمَتُهُ هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أُمُورِ سُلَيْمَانَ.  
42 وَكَانَتْ الْآيَاتُ الَّتِي مَلَكَ فِيهَا سُلَيْمَانُ فِي أُورُشَلِيمَ عَلَى  
كُلِّ إِسْرَائِيلَ أَرْبَعِينَ سَنَةً. 43 ثُمَّ أَصْطَجَعَ سُلَيْمَانُ مَعَ  
آبَائِهِ وَدُفِنَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ، وَمَلَكَ رَحْبَعَامُ ابْنَهُ عِوَضًا  
عَنْهُ.

## الأصحاح الثاني عشر

1 وَذَهَبَ رَحْبَعَامُ إِلَى شَكِيمَ، لَأَنَّهُ جَاءَ إِلَى شَكِيمَ  
جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ لِيَمْلِكُوهُ. 2 وَلَمَّا سَمِعَ يَرُبْعَامُ بْنُ نَبَاطَ  
وَهُوَ بَعْدُ فِي مِصْرَ. (لَأَنَّهُ هَرَبَ مِنْ وَجْهِ سُلَيْمَانَ الْمَلِكِ،  
وَأَقَامَ يَرُبْعَامُ فِي مِصْرَ) 3 وَأَرْسَلُوا قَدْعُوهُ. أَتَى يَرُبْعَامُ  
وَكُلُّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ وَقَالُوا لِرَحْبَعَامَ: 4 [إِنَّ أَبَاكَ قَسَى  
نَبْرَنَا وَأَمَّا أَنْتَ فَخَفَّفَ الْآنَ مِنْ عِبُودِيَّةِ أَبِيكَ الْقَاسِيَةِ وَمِنْ  
نَبْرِهِ الثَّقِيلِ الَّذِي جَعَلَهُ عَلَيْنَا فَتَخْدِمْنَا]. 5 فَقَالَ لَهُمْ:  
[اذْهَبُوا إِلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَيْضًا ثُمَّ ارْجِعُوا إِلَيَّ]. فَذَهَبَ  
الشَّعْبُ. 6 فَاسْتَشَارَ الْمَلِكُ رَحْبَعَامُ الشُّيُوخَ الَّذِينَ كَانُوا  
يَقِفُونَ أَمَامَ سُلَيْمَانَ أَبِيهِ وَهُوَ حَيٌّ قَائِلًا: [كَيْفَ تُشِيرُونَ  
أَنْ أَرُدَّ جَوَابًا إِلَى هَذَا الشَّعْبِ؟] 7 فَقَالُوا: [إِنَّ صِرْتَ الْيَوْمَ  
عَبْدًا لِهَذَا الشَّعْبِ وَخَدَمْتَهُمْ وَأَجَبْتَهُمْ وَكَلَّمْتَهُمْ كَلَامًا حَسَنًا،  
يَكُونُونَ لَكَ عِبِيدًا كُلَّ الْأَيَّامِ]. 8 فَتَرَكَ مَشُورَةَ الشُّيُوخِ الَّتِي  
أَشَارُوا بِهَا عَلَيْهِ وَاسْتَشَارَ الْأَحْدَاثَ الَّذِينَ نَشَأُوا مَعَهُ  
وَوَقَفُوا أَمَامَهُ، 9 وَقَالَ لَهُمْ: [يَمَاذَا تُشِيرُونَ أَنْتُمْ فَنُرَدَّ  
جَوَابًا عَلَى هَذَا الشَّعْبِ الَّذِينَ قَالُوا لِي: خَفَّفْ مِنَ النَّبْرِ  
الَّذِي جَعَلَهُ عَلَيْنَا أَبُوكَ]. 10 فَقَالَ الْأَحْدَاثُ الَّذِينَ نَشَأُوا

مَعَهُ: [هَكَذَا تَقُولُ لِهَذَا الشَّعْبِ الَّذِينَ قَالُوا لَكَ إِنَّ أَبَاكَ  
ثَقُلَ نِيرَنَا وَأَمَّا أَنْتَ فَخَفَّفَ مِنْ نِيرِنَا: إِنَّ خِنْصَرِي أَغْلَظُ  
مِنْ وَسْطِ أَبِي. 11 وَالآنَ أَبِي حَمَلَكُمْ نِيرًا ثَقِيلًا وَأَنَا أَزِيدُ  
عَلَى نِيرِكُمْ. أَبِي أَدَبَكُمْ بِالسَّيَاطِ وَأَنَا أُوَدِّبُكُمْ بِالْعَقَارِبِ].  
12 فَجَاءَ يَرْبَعَامُ وَجَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَى رَحْبَعَامَ فِي الْيَوْمِ  
الثَّالِثِ كَمَا قَالَ الْمَلِكُ: [ارْجِعُوا إِلَيَّ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ].  
13 فَأَجَابَ الْمَلِكُ الشَّعْبَ بِقَسَاوَةٍ، وَتَرَكَ مَشُورَةَ  
الشُّيُوخِ الَّتِي أَشَارُوا بِهَا عَلَيْهِ، 14 وَقَالَ حَسَبَ مَشُورَةِ  
الْأَحْدَاثِ: [أَبِي ثَقُلَ نِيرِكُمْ وَأَنَا أَزِيدُ عَلَى نِيرِكُمْ. أَبِي  
أَدَبَكُمْ بِالسَّيَاطِ وَأَنَا أُوَدِّبُكُمْ بِالْعَقَارِبِ]. 15 وَلَمْ يَسْمَعْ  
الْمَلِكُ لِلشَّعْبِ، لِأَنَّ السَّبَبَ كَانَ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ لِيُقِيمَ كَلَامَهُ  
الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ الرَّبُّ عَنْ يَدِ أَخِيَا الشُّيْلُونِيِّ إِلَى يَرْبَعَامَ بْنِ  
نَبَاطَ. 16 فَلَمَّا رَأَى كُلُّ إِسْرَائِيلَ أَنَّ الْمَلِكَ لَمْ يَسْمَعْ لَهُمْ،  
أَجَابَ الشَّعْبُ الْمَلِكَ: [أَيُّ قِسْمٍ لَنَا فِي دَاوُدَ، وَلَا نَصِيبَ لَنَا  
فِي ابْنِ يَسَّى! إِلَى خِيَامِكَ يَا إِسْرَائِيلَ. الْآنَ انْظُرْ إِلَى  
بَيْتِكَ يَا دَاوُدَ]. وَذَهَبَ إِسْرَائِيلُ إِلَى خِيَامِهِمْ. 17 وَأَمَّا بَنُو  
إِسْرَائِيلَ السَّاكِنُونَ فِي مَدَنِ يَهُودَا فَمَلَكَ عَلَيْهِمْ رَحْبَعَامُ.  
18 ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَلِكُ رَحْبَعَامَ أَدُورَامَ الَّذِي عَلَى التَّسْخِيرِ  
فَرَجَمَهُ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ بِالْحِجَارَةِ فَمَاتَ. فَبَادَرَ الْمَلِكُ  
رَحْبَعَامُ وَصَعِدَ إِلَى الْمَرْكَبَةِ لِيَهْرُبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ.

19 فَعَصَى إِسْرَائِيلُ عَلَى بَيْتِ دَاوُدَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ.  
20 وَلَمَّا سَمِعَ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ يَأَنَّ يَرْبَعَامَ قَدْ رَجَعَ، أَرْسَلُوا  
فَدَعُوهُ إِلَى الْجَمَاعَةِ وَمَلَّكُوهُ عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ. لَمْ  
يَتَّبِعْ بَيْتَ دَاوُدَ إِلَّا سِبْطُ يَهُودَا وَحَدَهُ. 21 وَلَمَّا جَاءَ رَحْبَعَامُ  
إِلَى أُورُشَلِيمَ جَمَعَ كُلَّ بَيْتِ يَهُودَا وَسِبْطِ بِنْيَامِينَ، مِئَةً  
وَتَمَانِينَ أَلْفَ مُخْتَارٍ مُحَارِبٍ لِيُحَارِبُوا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ  
وَيَرُدُّوا الْمَمْلَكَةَ لِرَحْبَعَامَ بْنِ سَلِيمَانَ. 22 وَكَانَ كَلَامُ اللَّهِ  
إِلَى شَمْعِيَا رَجُلِ اللَّهِ: 23 [قُلْ لِرَحْبَعَامَ بْنِ سَلِيمَانَ مَلِكِ  
يَهُودَا وَكُلِّ بَيْتِ يَهُودَا وَبِنْيَامِينَ وَبَقِيَّةِ الشَّعْبِ: 24 هَكَذَا  
قَالَ الرَّبُّ: لَا تَصْعَدُوا وَلَا تُحَارِبُوا إِخْوَتَكُمْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.  
ارْجِعُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى بَيْتِهِ، لِأَنَّ مِنْ عِنْدِي هَذَا الْأَمْرَ.  
فَسَمِعُوا لِكَلَامِ الرَّبِّ وَرَجَعُوا لِيَنْطَلِقُوا حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ.  
25 وَبَنَى يَرْبَعَامُ شَكِيمَ فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ وَسَكَنَ بِهَا. ثُمَّ  
خَرَجَ مِنْ هُنَاكَ وَبَنَى فَنُؤَيْلَ. 26 وَقَالَ يَرْبَعَامُ فِي قَلْبِهِ:  
[الآنَ تَرْجِعُ الْمَمْلَكَةُ إِلَى بَيْتِ دَاوُدَ. 27 إِنْ صَعِدَ هَذَا  
الشَّعْبُ لِيُقْرَبُوا ذَبَائِحَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ فِي أُورُشَلِيمَ يَرْجِعُ  
قَلْبُ هَذَا الشَّعْبِ إِلَى سَيِّدِهِمْ إِلَى رَحْبَعَامَ مَلِكِ يَهُودَا  
وَيَقْتُلُونِي وَيَرْجِعُوا إِلَى رَحْبَعَامَ مَلِكِ يَهُودَا].  
28 فَاسْتَشَارَ الْمَلِكُ وَعَمِلَ عِجْلِيًّا ذَهَبِيًّا، وَقَالَ لَهُمْ: [كَثِيرٌ  
عَلَيْكُمْ أَنْ تَصْعَدُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ. هُوَذَا آلِهَتُكَ يَا إِسْرَائِيلُ

الَّذِينَ أَصْعَدُوكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ. 29 وَوَضَعَ وَاحِدًا فِي  
بَيْتِ إِيلَ وَجَعَلَ الْآخَرَ فِي دَانَ. 30 وَكَانَ هَذَا الْأَمْرُ خَطِيئَةً.  
وَكَانَ الشَّعْبُ يَذْهَبُونَ إِلَى أَمَامِ أَحَدِهِمَا حَتَّى إِلَى دَانَ.  
31 وَبَنَى بَيْتَ الْمُرْتَفَعَاتِ، وَصَيَّرَ كَهَنَةً مِنْ أَطْرَافِ الشَّعْبِ  
لَمْ يَكُونُوا مِنْ بَنِي لَأَوِي. 32 وَعَمِلَ يَرْبِعَامُ عِيدًا فِي  
الشَّهْرِ الثَّامِنِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ  
كَالْعِيدِ الَّذِي فِي يَهُودَا، وَأَصْعَدَ عَلَى الْمَذْبَحِ. هَكَذَا فَعَلَ  
فِي بَيْتِ إِيلَ يَذْبَحُهُ لِلْعَجَلِينَ الَّذِينَ عَمِلَهُمَا. وَأَوْقَفَ فِي  
بَيْتِ إِيلَ كَهَنَةَ الْمُرْتَفَعَاتِ الَّتِي عَمِلَهَا. 33 وَأَصْعَدَ عَلَى  
الْمَذْبَحِ الَّذِي عَمِلَ فِي بَيْتِ إِيلَ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ  
مِنَ الشَّهْرِ الثَّامِنِ، فِي الشَّهْرِ الَّذِي ابْتَدَعَهُ مِنْ قَلْبِهِ،  
فَعَمِلَ عِيدًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ وَصَعِدَ عَلَى الْمَذْبَحِ لِيُوقِدَ.

## الأصحاح الثالث عشر

1 وَإِذَا يَرَجُلُ اللَّهِ قَدْ أَتَى مِنْ يَهُودَا يَكَلِّمُ الرَّبَّ إِلَى  
بَيْتِ إِيْلَ، وَيَرْبُعَامُ وَقِيفُ لَدَى الْمَذْبَحِ لِيُوقِدَ. 2 فَنَادَى  
نَحْوَ الْمَذْبَحِ يَكَلِّمُ الرَّبَّ: [يَا مَذْبَحُ يَا مَذْبَحُ، هَكَذَا قَالَ  
الرَّبُّ: هُوَذَا سَيُولَدُ لِبَيْتِ دَاوُدَ ابْنُ اسْمِهِ يُوْشِيَا، وَيَذْبَحُ  
عَلَيْكَ كَهَنَةَ الْمُرْتَفَعَاتِ الَّذِينَ يُوقِدُونَ عَلَيْكَ، وَتُحْرَقُ عَلَيْكَ  
عِظَامُ النَّاسِ]. 3 وَأَعْطَى فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَلَامَةً قَائِلًا:  
[هَذِهِ هِيَ الْعَلَامَةُ الَّتِي تَكَلِّمُ بِهَا الرَّبُّ: هُوَذَا الْمَذْبَحُ  
يَنْشَقُّ وَيَذْرَى الرَّمَادُ الَّذِي عَلَيْهِ]. 4 فَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ كَلَامَ  
رَجُلِ اللَّهِ الَّذِي نَادَى نَحْوَ الْمَذْبَحِ فِي بَيْتِ إِيْلَ، مَدَّ يَرْبُعَامُ  
يَدَهُ عَنِ الْمَذْبَحِ قَائِلًا: [أَمْسِكُوهُ]. فَيَسْتَدِينُ يَدَهُ الَّتِي مَدَّهَا  
نَحْوَهُ وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَرُدَّهَا إِلَيْهِ! 5 وَأَنْشَقَّ الْمَذْبَحُ  
وَذُرِيَ الرَّمَادُ مِنْ عَلَيْهِ حَسَبَ الْعَلَامَةِ الَّتِي أَعْطَاهَا  
رَجُلُ اللَّهِ يَكَلِّمُ الرَّبَّ. 6 فَقَالَ الْمَلِكُ لِرَجُلِ اللَّهِ: [تَضَرَّعْ  
إِلَى وَجْهِ الرَّبِّ إِلَهِكَ وَصَلِّ مِنْ أَجْلِي فَتَرْجِعَ يَدِي إِلَيَّ].  
فَتَضَرَّعَ رَجُلُ اللَّهِ إِلَى وَجْهِ الرَّبِّ فَرَجَعَتْ يَدُ الْمَلِكِ إِلَيْهِ  
وَكَانَتْ كَمَا فِي الْأَوَّلِ. 7 ثُمَّ قَالَ الْمَلِكُ لِرَجُلِ اللَّهِ: [ادْخُلْ  
مَعِيَ إِلَى الْبَيْتِ وَتَقَوِّ فَأَعْطِيكَ أُجْرَةً]. 8 فَقَالَ رَجُلُ اللَّهِ  
لِلْمَلِكِ: [لَوْ أَعْطَيْتَنِي نِصْفَ بَيْتِكَ لَا أَدْخُلُ مَعَكَ وَلَا أَكُلُّ

خُبْرًا وَلَا أَشْرَبُ مَاءً فِي هَذَا الْمَوْضِعِ. 9 لِأَنِّي هَكَذَا  
أَوْصَيْتُ بِكَلَامِ الرَّبِّ: لَا تَأْكُلْ خُبْرًا وَلَا تَشْرَبْ مَاءً وَلَا تَرْجِعْ  
فِي الطَّرِيقِ الَّذِي ذَهَبْتَ فِيهِ. 10 فَذَهَبَ فِي طَرِيقِ آخَرَ،  
وَلَمْ يَرْجِعْ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي جَاءَ فِيهِ إِلَى بَيْتِ إِيلَ.  
11 وَكَانَ نَبِيُّ شَيْخٍ سَاكِنًا فِي بَيْتِ إِيلَ. فَأَتَى بَنُوهُ وَقَصُّوا  
عَلَيْهِ كُلَّ الْعَمَلِ الَّذِي عَمِلَهُ رَجُلُ اللَّهِ ذَلِكَ الْيَوْمَ فِي بَيْتِ  
إِيلَ، وَقَصُّوا عَلَى أَبِيهِمُ الْكَلَامَ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ إِلَى الْمَلِكِ.  
12 فَقَالَ لَهُمْ أَبُوهُمْ: [مِنْ أَيِّ طَرِيقٍ ذَهَبَ؟] وَكَانَ بَنُوهُ  
قَدْ رَأَوْا الطَّرِيقَ الَّذِي سَارَ فِيهِ رَجُلُ اللَّهِ. 13 فَقَالَ لِبَنِيهِ:  
[شُدُّوا لِي عَلَى الْجِمَارِ]. فَشَدُّوا لَهُ عَلَى الْجِمَارِ فَرَكِبَ  
عَلَيْهِ 14 وَسَارَ وَرَاءَ رَجُلِ اللَّهِ، فَوَجَدَهُ جَالِسًا تَحْتَ  
الْبُلُوطَةِ، فَقَالَ لَهُ: [أَأَنْتَ رَجُلُ اللَّهِ الَّذِي جَاءَ مِنْ يَهُوذَا؟]  
فَقَالَ: [أَنَا هُوَ]. 15 فَقَالَ لَهُ: [سِرْ مَعِيَ إِلَى الْبَيْتِ وَكُلْ  
خُبْرًا]. 16 فَقَالَ: [لَا أَقْدِرُ أَنْ أَرْجِعَ مَعَكَ وَلَا أَدْخُلَ مَعَكَ  
وَلَا أَكُلْ خُبْرًا وَلَا أَشْرَبُ مَعَكَ مَاءً فِي هَذَا الْمَوْضِعِ].  
17 لِأَنَّهُ قِيلَ لِي بِكَلَامِ الرَّبِّ: لَا تَأْكُلْ خُبْرًا وَلَا تَشْرَبْ هُنَاكَ  
مَاءً وَلَا تَرْجِعْ سَائِرًا فِي الطَّرِيقِ الَّذِي ذَهَبْتَ فِيهِ.  
18 فَقَالَ لَهُ: [أَنَا أَيْضًا نَبِيُّ مِثْلِكَ، وَقَدْ كَلَّمَنِي مَلَاكٌ  
بِكَلَامِ الرَّبِّ قَائِلًا: أَرْجِعْ بِهِ مَعَكَ إِلَى بَيْتِكَ فَيَأْكُلْ خُبْرًا  
وَيَشْرَبَ مَاءً]- كَذَبَ عَلَيْهِ. 19 فَارْجِعْ مَعَهُ وَآكُلْ خُبْرًا فِي



بَيْتِهِ وَشَرِبَ مَاءً. 20 وَبَيْنَمَا هُمَا جَالِسَانِ عَلَى الْمَائِدَةِ كَانَ  
كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى النَّبِيِّ الَّذِي أَرْجَعَهُ، 21 فَصَاحَ إِلَى رَجُلٍ  
اللَّهِ الَّذِي جَاءَ مِنْ يَهُودَا: [هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: مِنْ أَجْلِ أَنْكَ  
خَالَفْتَ قَوْلَ الرَّبِّ وَلَمْ تَحْفَظِ الْوَصِيَّةَ الَّتِي أَوْصَاكَ بِهَا  
الرَّبُّ إِلَهُكَ، 22 فَرَجَعْتَ وَأَكَلْتَ خُبْزًا وَشَرِبْتَ مَاءً فِي  
الْمَوْضِعِ الَّذِي قَالَ لَكَ: لَا تَأْكُلْ فِيهِ خُبْزًا وَلَا تَشْرَبْ مَاءً، لَا  
تَدْخُلُ جُتَّكَ قَبْرَ آبَائِكَ]. 23 ثُمَّ بَعْدَمَا أَكَلَ خُبْزًا وَبَعْدَ أَنْ  
شَرِبَ شَدَّ لَهُ عَلَى الْحِمَارِ (أَيُّ لِلنَّبِيِّ الَّذِي أَرْجَعَهُ)  
24 وَانْطَلَقَ. فَصَادَفَهُ أَسَدٌ فِي الطَّرِيقِ وَقَتَلَهُ. وَكَانَتْ جُتَّتُهُ  
مَطْرُوحَةً فِي الطَّرِيقِ وَالْحِمَارُ وَقِفٌ بِجَانِبِهَا وَالْأَسَدُ  
وَقِفٌ بِجَانِبِ الْجُتَّةِ. 25 وَإِذَا يَقُومُ يَعْبُرُونَ قَرَأُوا الْجُتَّةَ  
مَطْرُوحَةً فِي الطَّرِيقِ وَالْأَسَدُ وَقِفٌ بِجَانِبِ الْجُتَّةِ. فَأَتَوْا  
وَأَخْبَرُوا فِي الْمَدِينَةِ الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ الشَّيْخُ سَاكِنًا بِهَا.  
26 وَلَمَّا سَمِعَ النَّبِيُّ الَّذِي أَرْجَعَهُ عَنِ الطَّرِيقِ قَالَ: [هُوَ  
رَجُلٌ اللَّهُ الَّذِي خَالَفَ قَوْلَ الرَّبِّ، فَدَفَعَهُ الرَّبُّ لِلْأَسَدِ  
فَأَفْتَرَسَهُ وَقَتَلَهُ حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي كَلَّمَهُ بِهِ]. 27 وَقَالَ  
لِنَبِيِّهِ: [شُدُّوا لِي عَلَى الْحِمَارِ]. فَشَدُّوا. 28 فَذَهَبَ وَوَجَدَ  
جُتَّتَهُ مَطْرُوحَةً فِي الطَّرِيقِ، وَالْحِمَارُ وَالْأَسَدُ وَقِيفَيْنِ  
بِجَانِبِ الْجُتَّةِ، وَلَمْ يَأْكُلِ الْأَسَدُ الْجُتَّةَ وَلَا أَفْتَرَسَ الْحِمَارَ.  
29 فَرَفَعَ النَّبِيُّ جُتَّةَ رَجُلِ اللَّهِ وَوَضَعَهَا عَلَى الْحِمَارِ وَرَجَعَ

بِهَا، وَدَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ الشَّيْخُ الْمَدِينَةَ لِيَنْدَبَهُ وَيَدْفِنَهُ 30 فَوَضَعَ  
جَسَدَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَاحُوا عَلَيْهِ قَائِلِينَ: [أَهْ يَا أَخِي!] 31 وَبَعْدَ  
دَفْنِهِ إِيَّاهُ قَالَ لِبَنِيهِ: [عِنْدَ وَقَاتِي أَدْفِنُونِي فِي الْقَبْرِ الَّذِي  
دُفِنَ فِيهِ رَجُلٌ اللَّهُ. يَجَانِبِ عِظَامِهِ ضَعُوا عِظَامِي. 32 لِأَنَّهُ  
تَمَامًا سَيِّمَ الْكَلَامَ الَّذِي نَادَى بِهِ بِكَلَامِ الرَّبِّ نَحْوَ  
الْمَذْبَحِ الَّذِي فِي بَيْتِ إِبِلَ، وَنَحْوَ جَمِيعِ بَيْوتِ الْمُرْتَفَعَاتِ  
الَّتِي فِي مَدْنِ السَّامِرَةِ]. 33 بَعْدَ هَذَا الْأَمْرِ لَمْ يَرْجِعْ  
يَرْبَعَامُ عَنْ طَرِيقِهِ الرَّدِّيَّةِ، بَلْ عَادَ فَعَمِلَ مِنْ أَطْرَافِ  
الشَّعْبِ كَهَنَةَ مُرْتَفَعَاتِ. مَنْ شَاءَ مَلَأَ يَدَهُ فَصَارَ مِنْ  
كَهَنَةِ الْمُرْتَفَعَاتِ. 34 وَكَانَ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ خَطِيئَةً لِبَيْتِ  
يَرْبَعَامَ، وَكَانَ لِإِبَادَتِهِ وَخَرَابِهِ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ.

## الأصحاح الرابع عشر

1 في ذلك الزمان مرض آييا بن يربعام. 2 فقال يربعام لامرأته: [قومي غيري شكك حتى لا يعلموا أنك امرأة يربعام واذهي إلى شيلوه. هوذا هناك أخيا النبي الذي قال عني إني أملك على هذا الشعب.

3 وخذني بيدك عشرة أرغفة وكعكا وجرّة عسل، وسيري إليه وهو يخيرك ماذا يكون للغلام]. 4 ففعلت امرأة يربعام هكذا، وقامت وذهبت إلى شيلوه ودخلت بيت أخيا. وكان أخيا لا يقدر أن يبصر لأنه قد ضعفت عيناه بسبب شيخوخته. 5 وقال الرب لأخيا: [هوذا امرأة يربعام آتية لتسأل منك شيئا من جهة ابنها لأنه مريض. فقل لها: كذا وكذا، فإنها عند دخولها تتكر]. 6 فلما سمع أخيا حس رجليها وهي داخلة في الباب قال: [ادخلي يا امرأة يربعام. لماذا تتكرين وأنا مرسل إليك بقول قاس؟

7 اذهبي قولي ليربعام: هكذا قال الرب إله إسرائيل: من أجل أني قد رفعتك من وسط الشعب وجعلتك رئيسا على شعبي إسرائيل، 8 وشققت المملكة من بيت داود وأعطيتك إياها، ولم تكن كعبي داود الذي حفظ وصاياي والذي سار ورائي بكل قلبه ليفعل ما هو

مُسْتَقِيمٌ فَقَطُّ فِي عَيْنِي، 9 وَوَقَدْ سَاءَ عَمَلُكَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ  
الَّذِينَ كَانُوا قَبْلَكَ فَسِرْتَ وَعَمِلْتَ لِنَفْسِكَ آلِهَةً أُخْرَى  
وَمَسْبُوكَاتٍ لِتُغِيظَنِي وَقَدْ طَرَحْتَنِي وَرَاءَ ظَهْرِكَ، 10 لِذَلِكَ  
هَئِنذًا جَالِبٌ شَرًّا عَلَيَّ بَيْتِ يَرْبَعَامَ، وَأَقْطَعُ لِيَرْبَعَامَ كُلَّ  
ذَكَرٍ مَحْجُوزًا وَمُطْلَقًا فِي إِسْرَائِيلَ. وَأَنْزَعُ آخِرَ بَيْتِ يَرْبَعَامَ  
كَمَا يَنْزَعُ الْبَعْرُ حَتَّى يَفْنَى. 11 مَنْ مَاتَ لِيَرْبَعَامَ فِي  
الْمَدِينَةِ تَأْكُلُهُ الْكِلَابُ، وَمَنْ مَاتَ فِي الْحَقْلِ تَأْكُلُهُ طُيُورُ  
السَّمَاءِ، لِأَنَّ الرَّبَّ تَكَلَّمَ. 12 وَأَنْتِ فِقُومِي وَأَنْطَلِقِي إِلَيَّ  
بَيْتِكَ، وَعِنْدَ دُخُولِ رَجُلِكَ الْمَدِينَةَ يَمُوتُ الْوَلَدُ. 13 وَبِنَدْبِهِ  
جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ وَيَدْفِنُونَهُ، لِأَنَّ هَذَا وَحْدَهُ مِنْ يَرْبَعَامَ  
يَدْخُلُ الْقَبْرَ لِأَنَّهُ وَجِدَ فِيهِ أَمْرٌ صَالِحٌ نَحْوِ الرَّبِّ إِلَهِي  
إِسْرَائِيلَ فِي بَيْتِ يَرْبَعَامَ. 14 وَيَقِيمُ الرَّبُّ لِنَفْسِهِ مَلَكًا عَلَيَّ  
إِسْرَائِيلَ يَقْرِضُ بَيْتَ يَرْبَعَامَ هَذَا الْيَوْمَ. وَمَاذَا؟ أَلَا أَيْضًا!  
15 وَبَضْرِبُ الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ كَأَهْتِزَّازِ الْقَصَبِ فِي الْمَاءِ،  
وَيَسْتَأْصِلُ إِسْرَائِيلَ عَنِ هَذِهِ الْأَرْضِ الصَّالِحَةِ الَّتِي  
أَعْطَاهَا لِأَبَائِهِمْ، وَيَبَدِّدُهُمْ إِلَى عِبْرِ النَّهْرِ لِأَنَّهُمْ عَمِلُوا  
سَوَارِيَهُمْ وَأَغَاظُوا الرَّبَّ. 16 وَيَدْفَعُ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَجْلِ  
خَطَايَا يَرْبَعَامَ الَّذِي أَخْطَأَ وَجَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ].  
17 فَقَامَتِ امْرَأَةٌ يَرْبَعَامَ وَذَهَبَتْ وَجَاءَتْ إِلَى تَرْصَةَ. وَلَمَّا  
وَصَلَتْ إِلَى عَتَبَةِ الْبَابِ مَاتَ الْغُلَامُ، 18 فَدَقَّنَهُ وَنَدَبَهُ جَمِيعُ

إِسْرَائِيلَ حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ عَبْدِهِ أَخِيَا  
النَّبِيِّ. 19 وَأَمَّا بَقِيَّةُ أُمُورِ يَرْبَعَامَ، كَيْفَ حَارَبَ وَكَيْفَ مَلَكَ،  
فَإِنَّهَا مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ إِسْرَائِيلَ.  
20 وَالزَّمَانُ الَّذِي مَلَكَ فِيهِ يَرْبَعَامُ هُوَ اثْنَانِ وَعِشْرُونَ  
سَنَةً، ثُمَّ اضْطَجَعَ مَعَ آبَائِهِ وَمَلَكَ نَادَابُ ابْنَهُ عِوَضًا عَنْهُ.  
21 وَأَمَّا رَحْبَعَامُ بْنُ سُلَيْمَانَ فَمَلَكَ فِي يَهُوذَا. وَكَانَ  
رَحْبَعَامُ ابْنُ إِحْدَى وَأَرْبَعِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ سَبْعَ  
عَشْرَةَ سَنَةً فِي أُورُشَلِيمَ الْمَدِينَةِ الَّتِي اخْتَارَهَا الرَّبُّ  
لِيُضَعَ اسْمُهُ فِيهَا مِنْ جَمِيعِ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ. وَاسْمُ أُمِّهِ  
نِعْمَةُ الْعَمُونِيَّةُ. 22 وَعَمِلَ يَهُوذَا الشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ  
وَأَغَارُوهُ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مَا عَمِلَ آبَاؤُهُمْ بِخَطَايَاهُمْ الَّتِي  
أَخْطَأُوا بِهَا. 23 وَبَنُوا هُمْ أَيْضًا لِنَفْسِهِمْ مُرْتَفَعَاتٍ وَأَنْصَابًا  
وَسَوَارِيَّ عَلَى كُلِّ تَلٍّ مُرْتَفِعٍ وَتَحْتَ كُلِّ شَجَرَةٍ خَضْرَاءَ.  
24 وَكَانَ أَيْضًا مَابُونُونَ فِي الْأَرْضِ. فَعَلُوا حَسَبَ كُلِّ  
أَرْجَاسِ الْأُمَمِ الَّذِينَ طَرَدَهُمُ الرَّبُّ مِنْ أَمَامِ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ. 25 وَفِي السَّنَةِ الْخَامِسَةِ لِلْمَلِكِ رَحْبَعَامَ صَعِدَ  
شَيْشَقُ مَلِكُ مِصْرَ إِلَى أُورُشَلِيمَ 26 وَأَخَذَ خَزَائِنَ بَيْتِ الرَّبِّ  
وَخَزَائِنَ بَيْتِ الْمَلِكِ، وَأَخَذَ كُلَّ شَيْءٍ. وَأَخَذَ جَمِيعَ  
أَتْرَاسِ الذَّهَبِ الَّتِي عَمِلَهَا سُلَيْمَانُ. 27 فَعَمِلَ الْمَلِكُ  
رَحْبَعَامُ عِوَضًا عَنْهَا أَتْرَاسَ نَحَاسٍ وَسَلَّمَهَا لِيَدِ رُؤَسَاءِ

السَّعَاةِ الْحَافِظِينَ بَابَ بَيْتِ الْمَلِكِ. 28 وَكَانَ إِذَا دَخَلَ  
الْمَلِكُ بَيْتَ الرَّبِّ يَحْمِلُهَا السَّعَاةُ، ثُمَّ يَرْجِعُونَهَا إِلَى  
عُرْفَةِ السَّعَاةِ. 29 وَبَقِيَّةُ أُمُورِ رَحْبَعَامَ وَكُلُّ مَا فَعَلَ  
مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ يَهُوذَا. 30 وَكَانَتْ  
حَرْبٌ بَيْنَ رَحْبَعَامَ وَبِرْبَعَامَ كُلَّ الْأَيَّامِ. 31 ثُمَّ اضْطَجَعَ  
رَحْبَعَامَ مَعَ آبَائِهِ، وَدُفِنَ مَعَ آبَائِهِ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ. وَاسْمُ  
أُمِّهِ نَعْمَةُ الْعَمُونِيَّةِ. وَمَلَكَ أَيَّامًا ابْنَهُ عِوَضًا عَنْهُ.

## الأصحاح الخامس عشر

- 1 وفي السنة الثامنة عشرة للملك يربعام بن نباط،
- ملك أيام على يهوذا. 2 ملك ثلاث سنين في اورشليم.
- 3 واسم أمه معكة ابنة ابشالوم. 3 وسار في جميع خطايا
- أبيه التي عملها قبله، ولم يكن قلبه كاملاً مع الرب إلهه
- كقلب داود أبيه. 4 ولكن لأجل داود أعطاه الرب إلهه
- سراجاً في اورشليم، إذ أقام ابنه بعده وثبت اورشليم.
- 5 لأن داود عمل ما هو مستقيم في عيني الرب ولم يجد
- عن شيء مما أوصاه به كل أيام حياته، إلا في قضية
- أوريا الحثي. 6 وكانت حرب بين ربحعام وربعام كل أيام
- حياته. 7 وبقيت أمور أيام وكل ما عمل مكتوبة في سفر
- أخبار الأيام لملوك يهوذا. وكانت حرب بين أيام وربعام.
- 8 ثم اضطجع أيام مع آبيه، فدقنوه في مدينة داود،
- وملك آسا ابنه عوضاً عنه. 9 وفي السنة العشرين ليربعام
- ملك إسرائيل ملك آسا على يهوذا. 10 ملك إحدى وأربعين
- سنة في اورشليم. واسم أمه معكة ابنة ابشالوم.
- 11 وعمل آسا ما هو مستقيم في عيني الرب كداود أبيه،
- 12 وأزال المأبوتين من الأرض، ونزع جميع الأصنام التي
- عملها آباؤه، 13 حتى إن معكة أمه خلعتها من أن تكون

مَلِكَةً لَّانْهَآ عَمِلَتْ تِمْثَالًا لِّسَارِيَةٍ، وَقَطَعَ آسَا تِمْثَالَهَا  
وَأَحْرَقَهُ فِي وَادِي قَدْرُونَ. 14 وَأَمَّا الْمُرْتَفَعَاتُ فَلَمْ تَنْزَعْ.  
إِلَّا إِنْ قَلْبَ آسَا كَانَ كَامِلًا مَعَ الرَّبِّ كُلَّ أَيَّامِهِ. 15 وَأَدْخَلَ  
أَفْدَاسَ أَبِيهِ وَأَفْدَاسَهُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ مِنَ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ  
وَالْأَيَّةِ. 16 وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ آسَا وَبَعْشَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ كُلَّ  
أَيَّامِهِمَا. 17 وَصَعِدَ بَعْشَا مَلِكُ إِسْرَائِيلَ عَلَى يَهُوذَا وَبَنَى  
الرَّامَةَ لِكَيْ لَا يَدَعَ أَحَدًا يَخْرُجُ أَوْ يَدْخُلُ إِلَى آسَا مَلِكِ  
يَهُوذَا. 18 وَأَخَذَ آسَا جَمِيعَ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ الْبَاقِيَةِ فِي  
خَزَائِنِ بَيْتِ الرَّبِّ وَخَزَائِنِ بَيْتِ الْمَلِكِ وَدَفَعَهَا لِيَدِ عَيْدِهِ،  
وَأَرْسَلَهُمُ الْمَلِكُ آسَا إِلَى بَنَهَدَدَ بْنِ طَبْرِيمُونَ بْنِ حَزْيُونَ  
مَلِكِ أَرَامَ السَّاكِنِينَ فِي دِمَشْقَ قَائِلًا: 19 [إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَكَ  
وَبَيْنَ أَبِي وَأَبِيكَ عَهْدًا. هُوَذَا قَدْ أَرْسَلْتُ لَكَ هَدِيَّةً مِنْ  
فِضَّةٍ وَذَهَبٍ، فَتَعَالَ أَنْقِضْ عَهْدَكَ مَعَ بَعْشَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ  
فَيَصْعَدَ عَنِّي]. 20 فَسَمِعَ بَنَهَدَدُ لِلْمَلِكِ آسَا وَأَرْسَلَ  
رُؤَسَاءَ الْجِيُوشِ الَّتِي لَهُ عَلَى مَدَنِ إِسْرَائِيلَ، وَضَرَبَ  
عَيْونَ وَدَانَ وَأَبِلَ بَيْتَ مَعْكَةَ وَكُلَّ كِنْرُوتَ مَعَ كُلِّ أَرْضِ  
نَفْتَالِي. 21 وَلَمَّا سَمِعَ بَعْشَا كَفَّ عَنِ بِنَاءِ الرَّامَةِ وَأَقَامَ  
فِي تِرْصَةَ. 22 فَاسْتَدْعَى الْمَلِكُ آسَا كُلَّ يَهُوذَا. لَمْ يَكُنْ  
بَرِيءًا. فَحَمَلُوا كُلُّ حِجَارَةِ الرَّامَةِ وَأَخْشَاهَا الَّتِي بَنَاهَا  
بَعْشَا، وَبَنَى بِهَا الْمَلِكُ آسَا جَبَعَ بِنْيَامِينَ وَالْمِصْفَاةَ.



23 وَبَقِيَّةُ كُلِّ أَمْرٍ آسَا وَكُلُّ جَبْرُوتِهِ وَكُلُّ مَا فَعَلَ  
وَالْمُدُنَ الَّتِي بَنَاهَا مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ  
يَهُودَا. غَيْرَ أَنَّهُ فِي زَمَانِ شَيْخُوخَتِهِ مَرَضَ فِي رَجُلِيهِ.  
24 ثُمَّ اضْطَجَعَ آسَا مَعَ آبَائِهِ، وَدُفِنَ مَعَ آبَائِهِ فِي مَدِينَةِ  
دَاوُدَ أَبِيهِ، وَمَلَكَ يَهُوشَافَاطُ ابْنَهُ عِوَضًا عَنْهُ. 25 وَمَلَكَ  
نَادَابُ بْنُ يَرْبَعَامَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ لِآسَا  
مَلِكِ يَهُودَا، فَمَلَكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ سِتِّينَ. 26 وَعَمِلَ الشَّرَّ  
فِي عَيْنِي الرَّبِّ وَسَارَ فِي طَرِيقِ أَبِيهِ وَفِي خَطِيئَةِ الَّتِي  
جَعَلَ بِهَا إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ. 27 وَقَتَنَ عَلَيْهِ بَعْشَا بْنُ أَخِيَا  
مِنْ بَيْتِ يَسَاكِرَ، وَضْرَبَهُ بَعْشَا فِي جِبْتُونَ الَّتِي  
لِلْفِلِسْطِينِيِّينَ. وَكَانَ نَادَابُ وَكُلُّ إِسْرَائِيلَ مُحَاصِرِينَ  
جِبْتُونَ. 28 وَأَمَاتَهُ بَعْشَا فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ لِآسَا مَلِكِ يَهُودَا  
وَمَلَكَ عِوَضًا عَنْهُ. 29 وَلَمَّا مَلَكَ ضْرَبَ كُلَّ بَيْتِ يَرْبَعَامَ. لَمْ  
يَبْقَ نَسَمَةٌ لِيَرْبَعَامَ حَتَّى أَفْنَاهُمْ حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي  
تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ عَبْدِهِ أَخِيَا الشَّيْلُونِيِّ - 30 لِأَجْلِ خَطَايَا  
يَرْبَعَامَ الَّتِي أَخْطَأَهَا وَالَّتِي جَعَلَ بِهَا إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ  
يَاغَاظَتِهِ الَّتِي أَغَاظَ بِهَا الرَّبُّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ. 31 وَبَقِيَّةُ أُمُورِ  
نَادَابَ وَكُلِّ مَا عَمِلَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ  
إِسْرَائِيلَ. 32 وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ آسَا وَبَعْشَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ  
كُلَّ أَيَّامِهِمَا. 33 فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ لِآسَا مَلِكِ يَهُودَا مَلَكَ

بَعُثَا بَنُ أَخِيَا عَلَيَّ جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ فِي تَرْصَةِ أَرْبَعًا  
وَعِشْرِينَ سَنَةً. 34 وَعَمِلَ الشَّرُّ فِي عَيْنِي الرَّبُّ، وَسَارَ فِي  
طَرِيقٍ يَرْبَعَامَ وَفِي خَطِيئَةٍ الَّتِي جَعَلَ يَهَا إِسْرَائِيلَ  
يُخْطِئُ.

## الأصحاح السادس عشر

- 1 وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى يَاهُو بْنِ حَنَانِي عَلَى بَعْشَا:
- 2 [مِنْ أَجْلِ أَنِّي قَدْ رَفَعْتُكَ مِنَ التُّرَابِ وَجَعَلْتُكَ رَئِيسًا عَلَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ، فَسِرْتُ فِي طَرِيقِ يَرْبَعَامَ وَجَعَلْتَ شَعْبِي إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُونَ وَبُغِيضُوتِنِي يَخْطَايَاهُمْ، 3 هَتَّنَدَا أَنْزَعُ نَسْلَ بَعْشَا وَنَسْلَ بَيْتِهِ، وَأَجْعَلُ بَيْتَكَ كَيْتَ يَرْبَعَامَ بْنِ نَبَاطَ. 4 فَمَنْ مَاتَ لِبَعْشَا فِي الْمَدِينَةِ تَأْكَلُهُ الْكِلَابُ، وَمَنْ مَاتَ لَهُ فِي الْحَقْلِ تَأْكَلُهُ طُيُورُ السَّمَاءِ]. 5 وَبَقِيَّةُ أُمُورِ بَعْشَا وَمَا عَمِلَ وَجَبْرُوتُهُ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْيَوْمِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ. 6 وَاضْطَجَعَ بَعْشَا مَعَ أَبِيهِ وَدُفِنَ فِي تَرْصَةَ، وَمَلَكَ أَيْلَةُ ابْنُهُ عِوَضًا عَنْهُ. 7 وَأَيْضًا عَنْ يَدِ يَاهُو بْنِ حَنَانِي النَّبِيِّ كَانَ كَلَامُ الرَّبِّ عَلَى بَعْشَا وَعَلَى بَيْتِهِ، وَعَلَى كُلِّ الشَّرِّ الَّذِي عَمِلَهُ فِي عَيْنِي الرَّبِّ يَاغَاظْتَهُ إِيَّاهُ يَعْمَلُ يَدَيْهِ، وَكَوْنَهُ كَيْتَ يَرْبَعَامَ، وَلَاجَلِ قَتْلِهِ إِيَّاهُ. 8 وَفِي السَّنَةِ السَّادِسَةِ وَالْعِشْرِينَ لِأَسَا مَلِكِ يَهُودَا مَلَكَ أَيْلَةُ بْنُ بَعْشَا عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي تَرْصَةَ سِتِّينَ. 9 فَفَتَنَ عَلَيْهِ عَبْدُهُ زَمْرِي رَئِيسُ نِصْفِ الْمَرْكَبَاتِ، وَهُوَ فِي تَرْصَةَ يَشْرَبُ وَيَسْكُرُ فِي بَيْتِ أَرْضِ الَّذِي عَلَى الْبَيْتِ فِي تَرْصَةَ. 10 فَدَخَلَ زَمْرِي وَضْرَبَهُ، فَقَتَلَهُ فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ

وَالْعِشْرِينَ لَأَسَا مَلِكِ يَهُودَا، وَمَلِكَ عِوَضًا عَنْهُ. 11 وَعِنْدَ  
تَمْلُكِهِ وَجَلُوسِهِ عَلَى كُرْسِيِّهِ ضَرَبَ كُلَّ بَيْتِ بَعُشَا. لَمْ يُبْقِ  
لَهُ ذَكَرًا، مَعَ أَوْلِيَائِهِ وَأَصْحَابِهِ. 12 فَأَفْنَى زَمْرِي كُلَّ بَيْتِ  
بَعُشَا حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَلَيَّ بَعُشَا عَنْ يَدِ  
يَاهُوَ النَّبِيِّ، 13 لِأَجْلِ كُلِّ خَطَايَا بَعُشَا، وَخَطَايَا آيَلَةَ ابْنِهِ  
الَّتِي أَخْطَأْنَا بِهَا وَجَعَلْنَا إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ لِإِغَاظَةِ الرَّبِّ إِلَهُ  
إِسْرَائِيلَ بِأَبَاطِيلِهِمْ. 14 وَبَقِيَّةُ أُمُورِ آيَلَةَ وَكُلِّ مَا فَعَلَ،  
مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ. 15 فِي  
السَّنَةِ السَّاعِيَةِ وَالْعِشْرِينَ لَأَسَا مَلِكِ يَهُودَا مَلِكَ زَمْرِي  
سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي تَرْصَةَ. وَكَانَ الشَّعْبُ نَازِلًا عَلَيَّ جِبْتُونَ  
الَّتِي لِلْفِلِسْطِينِيِّينَ. 16 فَسَمِعَ الشَّعْبُ النَّازِلُونَ مَنْ يَقُولُ:  
[قَدْ قَتَنَ زَمْرِي وَقَتَلَ أَيْضًا الْمَلِكَ]. فَمَلَّكَ كُلُّ إِسْرَائِيلَ  
عُمْرِي رَئِيسَ الْجَيْشِ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فِي  
الْمَحَلَّةِ. 17 وَصَعِدَ عُمْرِي وَكُلُّ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ مِنْ جِبْتُونَ  
وَخَاصَرُوا تَرْصَةَ. 18 وَلَمَّا رَأَى زَمْرِي أَنَّ الْمَدِينَةَ قَدْ أُخِذَتْ  
دَخَلَ إِلَى قَصْرِ بَيْتِ الْمَلِكِ وَأَحْرَقَ عَلَيَّ نَفْسِهِ بَيْتَ الْمَلِكِ  
بِالنَّارِ، فَمَاتَ 19 مِنْ أَجْلِ خَطَايَاهُ الَّتِي أَخْطَأَ بِهَا بِعَمَلِهِ  
الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ وَسِيرِهِ فِي طَرِيقِ يَرْبُعَامَ، وَمِنْ  
أَجْلِ خَطِيئَتِهِ الَّتِي عَمِلَ بِجَعْلِهِ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ. 20 وَبَقِيَّةُ  
أُمُورِ زَمْرِي وَفِتْنَتِهِ الَّتِي فَتَنَتْهَا مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ

الأيام لملوك إسرائيل. 21 حينئذ انقسم شعب إسرائيل  
نصفين، فنصف الشعب كان وراء تينى بن جينة لتمليكه،  
ونصفه وراء عمري. 22 وقوي الشعب الذي وراء عمري  
على الشعب الذي وراء تينى بن جينة، فمات تينى وملك  
عمري. 23 في السنة الواحدة والثلاثين لآسا ملك يهوذا  
ملك عمري على إسرائيل اثنتي عشرة سنة. ملك في  
ترصة ست سنين. 24 واشترى جبل السامرة من شامير  
يوزتين من الفضة، وبنى على الجبل. ودعا اسم  
المدينة التي بناها باسم شامير صاحب الجبل [السامرة].  
25 وعمل عمري الشر في عيني الرب، وأساء أكثر من  
جميع الذين قبله. 26 وسار في جميع طريق يربعام بن  
نباط وفي خطيته التي جعل بها إسرائيل يخطئ، لإغاطة  
الرب إله إسرائيل بأباطيلهم. 27 وبقيت أمور عمري التي  
عمل وجبروته الذي أبدى مكتوبة في سفر أخبار الأيام  
لملوك إسرائيل. 28 واضطجع عمري مع آباه ودفن  
في السامرة، وملك أخاب ابنه عوضاً عنه. 29 وأخاب بن  
عمري ملك على إسرائيل في السنة الثامنة والثلاثين لآسا  
ملك يهوذا، وملك أخاب بن عمري على إسرائيل في  
السامرة اثنتين وعشرين سنة. 30 وعمل الشر في  
عيني الرب أكثر من جميع الذين قبله - 31 وكانه كان أمراً

زَهِيدًا سَلُوكُهُ فِي خَطَايَا يَرْبَعَامَ بْنِ نَبَاطَ حَتَّى اتَّخَذَ  
إِيزَابِيلَ ابْنَةَ أَثْبَعَلَ مَلِكِ الصَّيْدُونِيِّينَ امْرَأَةً، وَعَبَدَ الْبَعْلَ  
وَسَجَدَ لَهُ. 32 وَأَقَامَ مَذْبَحًا لِلْبَعْلِ فِي بَيْتِ الْبَعْلِ الَّذِي بَنَاهُ  
فِي السَّامِرَةِ. 33 وَعَمِلَ أَخَابُ سَوَارِي، وَزَادَ فِي الْعَمَلِ  
لِإِغَاظَةِ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مَلُوكِ إِسْرَائِيلَ  
الَّذِينَ كَانُوا قَبْلَهُ. 34 فِي أَيَّامِهِ بَنَى حَيْبِلُ الْبَيْتِيلِيُّ أَرِيحًا.  
يَأْبِيرَامُ يَكْرَهُ وَضَعَ أَسَاسَهَا وَيَسْجُوبُ صَغِيرَهُ نَصَبَ  
أَبْوَابَهَا، حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ يَشُوعَ بْنِ  
نُونٍ.

## الْأَصْحَاحُ السَّاعِ عَشَرَ

- 1 وَقَالَ إِبِلْيَا النَّشِيئُ مِنْ مُسْتَوِطِنِي جِلْعَادَ لِأَخَابَ:  
[حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي وَقَفْتُ أَمَامَهُ، إِنَّهُ لَا  
يَكُونُ طَلٌّ وَلَا مَطَرٌ فِي هَذِهِ السَّنِينَ إِلَّا عِنْدَ قَوْلِي].
- 2 وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ لَهُ: 3 [انْطَلِقْ مِنْ هُنَا وَاتَّجِهْ نَحْوَ  
الْمَشْرِقِ، وَاخْتِيئِ عِنْدَ نَهْرِ كَرِيثَ الَّذِي هُوَ مُقَابِلُ الْأُرْدُنِّ،  
4 فَتَشْرَبْ مِنَ النَّهْرِ. وَقَدْ أَمَرْتُ الْغُرَبَانَ أَنْ تَعُولَكَ هُنَاكَ].
- 5 فَانْطَلِقْ وَعَمِلْ حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ وَذَهَبَ فَأَقَامَ عِنْدَ نَهْرِ  
كَرِيثَ الَّذِي هُوَ مُقَابِلُ الْأُرْدُنِّ. 6 وَكَانَتِ الْغُرَبَانُ تَأْتِي إِلَيْهِ  
يَخْبِزُ وَلَحْمٌ صَبَاحًا وَيَخْبِزُ وَلَحْمٌ مَسَاءً، وَكَانَ يَشْرَبُ مِنَ  
النَّهْرِ. 7 وَكَانَ بَعْدَ مُدَّةٍ مِنَ الزَّمَانِ أَنَّ النَّهْرَ بَيَسَ لِأَنَّهُ لَمْ  
يَكُنْ مَطَرٌ فِي الْأَرْضِ. 8 وَكَانَ لَهُ كَلَامُ الرَّبِّ: 9 [فَمِ اذْهَبْ  
إِلَى صِرْفَةَ الَّتِي لِصَيْدُونَ وَأَقِمْ هُنَاكَ. هُوَذَا قَدْ أَمَرْتُ  
هُنَاكَ أَرْمَلَةً أَنْ تَعُولَكَ]. 10 فَاقَامَ وَذَهَبَ إِلَى صِرْفَةَ.  
وَجَاءَ إِلَى بَابِ الْمَدِينَةِ، وَإِذَا بِأَمْرَأَةٍ أَرْمَلَةٍ هُنَاكَ تَغْشَى  
عِيدَانًا، فَنَادَاهَا وَقَالَ: [هَاتِي لِي قَلِيلَ مَاءٍ فِي إِنَاءٍ  
فَأَشْرَبَ]. 11 وَفِيمَا هِيَ ذَاهِبَةٌ لِتَأْتِيَ بِهِ نَادَاهَا وَقَالَ:  
[هَاتِي لِي كِسْرَةَ خُبْزٍ فِي يَدِكَ]. 12 فَقَالَتْ: [حَيُّ هُوَ  
الرَّبُّ إِلَهُكَ إِنَّهُ لَيْسَتْ عِنْدِي كَعْكَةٌ، وَلَكِنْ مِلْءٌ كَفٌّ مِنْ

الدَّقِيقِ فِي الْكُورِ، وَقَلِيلٌ مِنَ الزَّبْتِ فِي الْكُوزِ، وَهَنْدًا  
أَفْشَ عُوْدَيْنِ لِآتِيٍّ وَأَعْمَلَهُ لِي وَلِإِنِّي لِنَأْكُلُهُ ثُمَّ نَمُوتُ].  
13 فَقَالَ لَهَا إِيْلِيَا: [لَا تَخَافِي. ادْخُلِي وَأَعْمَلِي كَقَوْلِكَ،  
وَلَكِنْ أَعْمَلِي لِي مِنْهَا كَعَكَّةَ صَغِيرَةً أَوَّلًا وَآخِرُجِي بِهَا  
إِلَيَّ، ثُمَّ أَعْمَلِي لَكَ وَلِإِنِّكَ آخِرًا. 14 لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ  
إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنَّ كُورَ الدَّقِيقِ لَا يَفْرُغُ، وَكُوزَ الزَّبْتِ لَا  
يَنْقُصُ، إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ يُعْطِي الرَّبُّ مَطَرًا عَلَى  
وَجْهِ الْأَرْضِ]. 15 فَذَهَبَتْ وَفَعَلَتْ حَسَبَ قَوْلِ إِيْلِيَا، وَأَكَلَتْ  
هِيَ وَهُوَ وَبَيْتُهَا أَيَّامًا. 16 كُورُ الدَّقِيقِ لَمْ يَفْرُغْ، وَكُوزُ  
الزَّبْتِ لَمْ يَنْقُصْ، حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ  
إِيْلِيَا. 17 وَبَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ مَرَضَ ابْنُ الْمَرْأَةِ صَاحِبَةَ الْبَيْتِ  
وَاشْتَدَّ مَرَضُهُ جِدًّا حَتَّى لَمْ تَبْقَ فِيهِ نَسَمَةٌ. 18 فَقَالَتْ  
لِإِيْلِيَا: [مَا لِي وَلكَ يَا رَجُلَ اللَّهِ! هَلْ جِئْتَ إِلَيَّ لِتَذْكَيرِ إِثْمِي  
وَإِمَاتَةِ ابْنِي؟] 19 فَقَالَ لَهَا: [أَعْطِينِي ابْنَكَ]. وَأَخَذَهُ مِنْ  
حِضْنِهَا وَصَعِدَ بِهِ إِلَى الْعُلْيَةِ الَّتِي كَانَ مُقِيمًا بِهَا، وَأَضْجَعَهُ  
عَلَى سَرِيرِهِ 20 وَصَرَخَ إِلَى الرَّبِّ: [أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، أَيْضًا  
إِلَى الْأَرْمَلَةِ الَّتِي أَنَا نَازِلٌ عِنْدَهَا قَدْ آسَأْتُ يَا مَاتِكَ ابْنَهَا؟]  
21 فَتَمَدَّدَ عَلَى الْوَلَدِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَصَرَخَ إِلَى الرَّبِّ: [يَا رَبُّ  
إِلَهِي، لِتَرْجِعَ نَفْسُ هَذَا الْوَلَدِ إِلَى جَوْفِهِ]. 22 فَسَمِعَ الرَّبُّ  
لِصَوْتِ إِيْلِيَا، فَرَجَعَتْ نَفْسُ الْوَلَدِ إِلَى جَوْفِهِ فَعَاشَ.



23 فَأَخَذَ إِبِلِيَّا الْوَلَدَ وَنَزَلَ بِهِ مِنَ الْعَلِيَّةِ إِلَى الْبَيْتِ وَدَفَعَهُ  
لِأُمِّهِ. وَقَالَ إِبِلِيَّا: [انْظُرِي. ابْنُكَ حَيٌّ!] 24 فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ  
لِإِبِلِيَّا: [هَذَا الْوَقْتُ عَلِمْتُ أَنَّكَ رَجُلٌ لِلَّهِ، وَأَنَّ كَلَامَ الرَّبِّ  
فِي فَمِكَ حَقٌّ].

## الأصحاح الثامن عشر

1 وَبَعْدَ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ كَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى إِبِلْيَا فِي  
السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ: [أَذْهَبْ وَتَرَاءَ لِأَخَابَ فَأَعْطِي مَطْرًا عَلَى  
وَجْهِ الْأَرْضِ]. 2 فَذَهَبَ إِبِلْيَا لِتِرَاعَى لِأَخَابَ. وَكَانَ الْجُوعُ  
شَدِيدًا فِي السَّامِرَةِ، 3 فَدَعَا أَخَابُ عُوبَدِيَا الَّذِي عَلَى  
الْبَيْتِ - وَكَانَ عُوبَدِيَا يَخْشَى الرَّبَّ جِدًّا. 4 وَكَانَ حِينَئِذٍ  
قَطَعَتْ إِبْرَائِيلُ أَنْبِيَاءَ الرَّبِّ أَنَّ عُوبَدِيَا أَخَذَ مِئَةَ نَبِيٍّ  
وَخَبَأَهُمْ خَمْسِينَ رَجُلًا فِي مَغَارَةٍ وَعَالَهُمْ يَخْبِزُ وَمَاءٌ -  
5 وَقَالَ أَخَابُ لِعُوبَدِيَا: [أَذْهَبْ فِي الْأَرْضِ إِلَى جَمِيعِ  
عُيُونِ الْمَاءِ وَإِلَى جَمِيعِ الْأَوْدِيَةِ، لَعَلَّنَا نَجِدُ عُشْبًا فَنُحْيِي  
الْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَلَا نَعْدَمَ الْبَهَائِمَ كُلَّهَا]. 6 فَاقْسَمَا بَيْنَهُمَا  
الْأَرْضَ لِيَعْبُرَا بِهَا. فَذَهَبَ أَخَابُ فِي طَرِيقٍ وَاحِدٍ وَحَدَّهُ،  
وَذَهَبَ عُوبَدِيَا فِي طَرِيقٍ آخَرَ وَحَدَّهُ. 7 وَفِيمَا كَانَ عُوبَدِيَا  
فِي الطَّرِيقِ إِذَا بِإِبِلْيَا قَدْ لَقِيَهُ. فَعَرَفَهُ وَخَرَّ عَلَى وَجْهِهِ  
وَقَالَ: [أَنْتَ هُوَ سَيِّدِي إِبِلْيَا؟] 8 فَقَالَ لَهُ: [أَنَا هُوَ. أَذْهَبْ  
وَقُلْ لِسَيِّدِكَ: هُوَذَا إِبِلْيَا]. 9 فَقَالَ: [مَا هِيَ خَطِيبِي حَتَّى  
إِنَّكَ تَدْفَعُ عَبْدَكَ لِيَدِ أَخَابَ لِيُمِيتَنِي؟] 10 حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُكَ  
إِنَّهُ لَا تُوْجَدُ أُمَّةٌ وَلَا مَمْلَكَةٌ لَمْ يُرْسِلْ سَيِّدِي إِلَيْهَا لِيُفْتَشَّ  
عَلَيْكَ، وَكَانُوا يَقُولُونَ: إِنَّهُ لَا يُوجَدُ. وَكَانَ يَسْتَحْلِفُ

الْمَمْلَكَةَ وَالْأُمَّةَ أَنَّهُمْ لَمْ يَجِدُوكَ. 11 وَالآنَ أَنْتَ تَقُولُ:  
اذْهَبْ قُلْ لِسَيِّدِكَ هُوَذَا إِيَلِيَّ. 12 وَيَكُونُ إِذَا انْطَلَقْتُ مِنْ  
عِنْدِكَ أَنَّ رُوحَ الرَّبِّ يَحْمِلُكَ إِلَى حَيْثُ لَا أَعْلَمُ. فَإِذَا أَتَيْتُ  
وَأَخْبَرْتُ أَخَابَ وَلَمْ يَجِدْكَ فَإِنَّهُ يَقْتُلْنِي. وَأَنَا عَبْدُكَ  
أَخْشَى الرَّبَّ مِنْذُ صَبَايَ. 13 أَلَمْ يُخْبِرْ سَيِّدِي بِمَا فَعَلْتُ  
حِينَ قَتَلْتُ إِيزَابِلَ أَنْبِيَاءَ الرَّبِّ، إِذْ خَبَأْتُ مِنْ أَنْبِيَاءِ الرَّبِّ مِئَةَ  
رَجُلٍ، خَمْسِينَ خَمْسِينَ رَجُلًا فِي مَغَارَةٍ وَعَلْتَهُمْ بِخَبْزِ  
وَمَاءٍ؟ 14 وَأَنْتَ الْآنَ تَقُولُ: اذْهَبْ قُلْ لِسَيِّدِكَ: هُوَذَا إِيَلِيَّ.  
فَيَقْتُلْنِي]. 15 فَقَالَ إِيَلِيَّ: [حَيُّ هُوَ رَبُّ الْجُنُودِ الَّذِي أَنَا  
وَأَقِفْ أَمَامَهُ، إِنِّي الْيَوْمَ أَتْرَاعِي لَهُ]. 16 فَذَهَبَ عُوبَدِيَا  
لِلِقَاءِ أَخَابَ وَأَخْبَرَهُ، فَسَارَ أَخَابُ لِلِقَاءِ إِيَلِيَّ. 17 وَلَمَّا رَأَى  
أَخَابُ إِيَلِيَّ قَالَ لَهُ أَخَابُ: [أَأَنْتَ هُوَ مُكَدَّرُ إِسْرَائِيلَ؟]  
18 فَقَالَ: [لَمْ أَكُدِّرْ إِسْرَائِيلَ، بَلْ أَنْتَ وَبَيْتُ أَبِيكَ يَتْرِكِكُمْ  
وَصَايَا الرَّبِّ وَيَسِيرُكَ وَرَاءَ الْبَعْلِيمِ. 19 فَالآنَ أَرْسِلُ  
وَأَجْمَعُ إِلَيَّ كُلَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى جَبَلِ الْكَرْمَلِ وَأَنْبِيَاءَ الْبَعْلِ  
أَرْبَعِ الْمِئَةِ وَالْخَمْسِينَ، وَأَنْبِيَاءَ السَّوَارِي أَرْبَعِ الْمِئَةِ الَّذِينَ  
يَأْكُلُونَ عَلَى مَائِدَةِ إِيزَابِلَ]. 20 فَأَرْسَلَ أَخَابُ إِلَى جَمِيعِ  
بَنِي إِسْرَائِيلَ وَجَمَعَ الْأَنْبِيَاءَ إِلَى جَبَلِ الْكَرْمَلِ. 21 فَتَقَدَّمَ  
إِيَلِيَّ إِلَى جَمِيعِ الشَّعْبِ وَقَالَ: [حَتَّى مَتَى تَعْرُجُونَ بَيْنَ  
الْفِرْقَتَيْنِ؟ إِنْ كَانَ الرَّبُّ هُوَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوهُ، وَإِنْ كَانَ الْبَعْلُ

فَاتَّبَعُوهُ]. فَلَمْ يُجِبْهُ الشَّعْبُ بِكَلِمَةٍ. 22 ثُمَّ قَالَ إِبِلْيَا  
لِلشَّعْبِ: [أَنَا بَقِيْتُ نَبِيًّا لِلرَّبِّ وَحَدِي، وَأَنْبِيَاءُ الْبَعْلِ أَرْبَعُ مِئَةٍ  
وَخَمْسُونَ رَجُلًا. 23 فَلْيَعْطُونَا ثَوْرَيْنِ، فَيَخْتَارُوا لَأَنْفُسِهِمْ  
ثَوْرًا وَاحِدًا وَيَقْطَعُوهُ وَيَضَعُوهُ عَلَى الْحَطَبِ، وَلَكِنْ لَا  
يَضَعُونَا نَارًا. وَأَنَا أَقْرَبُ الثَّوْرَ الْآخَرَ وَأَجْعَلُهُ عَلَى الْحَطَبِ،  
وَلَكِنْ لَا أَضَعُ نَارًا. 24 ثُمَّ تَدْعُونَ بِاسْمِ إِلَهَتِكُمْ وَأَنَا أَدْعُو  
بِاسْمِ الرَّبِّ. وَالإِلَهُ الَّذِي يُجِيبُ بِنَارٍ فَهُوَ اللَّهُ]. فَأَجَابَ  
جَمِيعُ الشَّعْبِ: [الْكَلَامُ حَسَنٌ]. 25 فَقَالَ إِبِلْيَا لَأَنْبِيَاءِ  
الْبَعْلِ: [اخْتَارُوا لَأَنْفُسِكُمْ ثَوْرًا وَاحِدًا وَقَرَّبُوا أَوْلَاءَ، لِأَنَّكُمْ  
أَنْتُمْ الْأَكْثَرُ، وَادْعُوا بِاسْمِ إِلَهَتِكُمْ، وَلَكِنْ لَا تَضَعُوا نَارًا].  
26 فَأَخَذُوا الثَّوْرَ الَّذِي أُعْطِيَ لَهُمْ وَقَرَّبُوهُ، وَدَعَا بِاسْمِ  
الْبَعْلِ مِنَ الصَّبَاحِ إِلَى الظُّهْرِ: [يَا بَعْلُ أَجِبْنَا]. فَلَمْ يَكُنْ  
صَوْتٌ وَلَا مُجِيبٌ. وَكَانُوا يَرْفُضُونَ حَوْلَ الْمَذْبَحِ الَّذِي  
عُمِلَ. 27 وَعِنْدَ الظُّهْرِ سَخِرَ بِهِمْ إِبِلْيَا وَقَالَ: [ادْعُوا بِصَوْتِ  
عَالٍ لِأَنَّهُ إِلَهُ! لَعَلَّهُ مُسْتَغْرَقٌ أَوْ فِي خَلْوَةٍ أَوْ فِي سَفَرٍ، أَوْ  
لَعَلَّهُ نَائِمٌ فَيَتْبَهُ!] 28 فَصَرَخُوا بِصَوْتِ عَالٍ، وَتَقَطَّعُوا  
حَسَبَ عَادَتِهِمْ بِالسِّيُوفِ وَالرِّمَاحِ حَتَّى سَالَ مِنْهُمْ الدَّمُ.  
29 وَلَمَّا جَازَ الظُّهْرَ وَتَنَبَّأُوا إِلَى حِينِ إِصْعَادِ التَّقْدِمَةِ، وَلَمْ  
يَكُنْ صَوْتٌ وَلَا مُجِيبٌ وَلَا مُصْغٍ، 30 قَالَ إِبِلْيَا لِجَمِيعِ  
الشَّعْبِ: [تَقَدَّمُوا إِلَيَّ]. فَتَقَدَّمَ جَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَيْهِ. فَرَمَمَ

مَذْبَحَ الرَّبِّ الْمُنْهَدِمِ. 31 ثُمَّ أَخَذَ إِيْلِيَا اثْنَيْ عَشَرَ حَجْرًا،  
يَعْدِدُ أَسْبَاطَ بَنِي يَعْقُوبَ (الَّذِي كَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَيْهِ:  
[إِسْرَائِيلَ يَكُونُ اسْمُكَ]) 32 وَبَنَى الْحِجَارَةَ مَذْبَحًا بِاسْمِ  
الرَّبِّ، وَعَمِلَ قَنَاةً حَوْلَ الْمَذْبَحِ تَسَعُ كَيْلَتَيْنِ مِنَ الْبُزْرِ.  
33 ثُمَّ رَتَبَ الْحَطَبَ وَقَطَعَ الثَّوْرَ وَوَضَعَهُ عَلَى الْحَطَبِ  
وَقَالَ: [امْلَأُوا أَرْبَعَ جَرَاتٍ مَاءً وَصَبُّوا عَلَى الْمُحْرَقَةِ وَعَلَى  
الْحَطَبِ]. 34 ثُمَّ قَالَ: [ثَنُّوا] فَثَنُّوا. وَقَالَ: [ثَنُّوا فَثَنُّوا].  
35 فَجَرَى الْمَاءُ حَوْلَ الْمَذْبَحِ وَامْتَلَأَتِ الْقَنَاةُ أَيْضًا مَاءً.  
36 وَكَانَ عِنْدَ إِصْعَادِ التَّقْدِيمَةِ أَنَّ إِيْلِيَا النَّبِيَّ تَقَدَّمَ وَقَالَ:  
[أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَإِسْرَائِيلَ، لِيُعْلَمَ الْيَوْمَ  
أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ فِي إِسْرَائِيلَ، وَأَنَا عَبْدُكَ، وَيَأْمُرُكَ قَدْ  
فَعَلْتُ كُلَّ هَذِهِ الْأُمُورِ. 37 اسْتَجِيبْنِي يَا رَبُّ اسْتَجِيبْنِي،  
لِيُعْلَمَ هَذَا الشَّعْبُ أَنَّكَ أَنْتَ الرَّبُّ إِلَهُهُ، وَأَنَّكَ أَنْتَ حَوَّلْتَ  
قُلُوبَهُمْ رُجُوعًا]. 38 فَسَقَطَتْ نَارُ الرَّبِّ وَأَكَلَتِ الْمُحْرَقَةَ  
وَالْحَطَبَ وَالْحِجَارَةَ وَالتُّرَابَ، وَلَحَسَتِ الْمِيَاهُ الَّتِي فِي  
الْقَنَاةِ. 39 فَلَمَّا رَأَى جَمِيعُ الشَّعْبِ ذَلِكَ سَقَطُوا عَلَى  
وُجُوهِهِمْ وَقَالُوا: [الرَّبُّ هُوَ اللَّهُ! الرَّبُّ هُوَ اللَّهُ!]. 40 فَقَالَ  
لَهُمْ إِيْلِيَا: [أَمْسِكُوا أَنْبِيَاءَ الْبَعْلِ وَلَا يُفْلِتْ مِنْهُمْ رَجُلٌ].  
فَأَمْسَكُوهُمْ، فَتَنَزَلَ بِهِمْ إِيْلِيَا إِلَى نَهْرِ قَيْشُونَ وَذَبَحَهُمْ  
هُنَاكَ. 41 وَقَالَ إِيْلِيَا لِأَخَابَ: [اصْعَدْ كُلُّ وَاشْرَبْ، لِأَنَّهُ

حِسُّ دَوِيٍّ مَطْرًا]. 42 فَصَعِدَ أَخَابٌ لِيَأْكُلَ وَيَشْرَبَ، وَأَمَّا  
إِبِلِيًّا فَصَعِدَ إِلَى رَأْسِ الْكُرْمَلِ وَخَرَّ إِلَى الْأَرْضِ، وَجَعَلَ  
وَجْهَهُ بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ. 43 وَقَالَ لِغُلَامِهِ: [اصْعَدْ تَطَّلِعْ نَحْوَ  
الْبَحْرِ]. فَصَعِدَ وَتَطَّلَعَ وَقَالَ: [لَيْسَ شَيْءٌ]. فَقَالَ: [ارْجِعْ]  
سَبْعَ مَرَّاتٍ. 44 وَفِي الْمَرَّةِ السَّابِعَةِ قَالَ: [هُوَذَا غَيْمَةٌ  
صَغِيرَةٌ قَدْرُ كَفِّ إِنْسَانٍ صَاعِدَةٌ مِنَ الْبَحْرِ]. فَقَالَ: [اصْعَدْ  
قُلْ لِأَخَابٍ: اشْدُدْ وَانزِلْ لِنَلَّا يَمْنَعَكَ الْمَطْرُ]. 45 وَكَانَ مِنْ  
هُنَا إِلَى هُنَا أَنَّ السَّمَاءَ اسْوَدَّتْ مِنَ الْغَيْمِ وَالرَّيْحِ، وَكَانَ  
مَطْرٌ عَظِيمٌ. فَرَكِبَ أَخَابٌ وَمَضَى إِلَى يَزْرَعِيلَ. 46 وَكَانَتْ  
يَدُ الرَّبِّ عَلَى إِبِلِيَّا، فَشَدَّ حَقْوَبَهُ وَرَكَضَ أَمَامَ أَخَابٍ حَتَّى  
تَجِيءَ إِلَى يَزْرَعِيلَ.

## الْأَصْحَاحُ التَّاسِعُ عَشَرَ

1 وَأَخْبَرَ أَخَابُ إِيزَابِلَ يَكُلُّ مَا عَمِلَ إِيْلِيَا، وَكَيْفَ أَنَّهُ قَتَلَ  
جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ بِالسِّيفِ. 2 فَأَرْسَلَتْ إِيزَابِلُ رَسُولًا إِلَى إِيْلِيَا  
تَقُولُ: [هَكَذَا تَفْعَلُ الْإِلَهَةُ وَهَكَذَا تَزِيدُ إِنْ لَمْ أَجْعَلْ  
نَفْسَكَ كَنَفْسِ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي نَحْوِ هَذَا الْوَقْتِ غَدًا].  
3 فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَامَ وَمَضَى لِأَجْلِ نَفْسِهِ، وَأَتَى إِلَى بَيْتِ  
سَبْعِ النَّبِيِّ لِيَهُودًا وَتَرَكَ غُلَامَهُ هُنَاكَ. 4 ثُمَّ سَارَ فِي الْبَرِّيَّةِ  
مَسِيرَةَ يَوْمٍ، حَتَّى أَتَى وَجَلَسَ تَحْتَ رَتْمَةٍ وَطَلَبَ الْمَوْتَ  
لِنَفْسِهِ، وَقَالَ: [قَدْ كَفَى الْآنَ يَا رَبُّ! خُذْ نَفْسِي لِأَنِّي  
لَسْتُ خَيْرًا مِنْ أَبِي! 5 وَأَضْطَجَعَ وَنَامَ تَحْتَ الرَّتْمَةِ. وَإِذَا  
يَمْلَأُكَ قَدْ مَسَّهُ وَقَالَ: [قُمْ وَكُلْ]. 6 فَتَطَّلَعَ وَإِذَا كَعْكَةٌ  
رَضْفٍ وَكُوْزُ مَاءٍ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَأَكَلَ وَشَرَبَ ثُمَّ رَجَعَ  
فَأَضْطَجَعَ. 7 ثُمَّ عَادَ مَلَاكُ الرَّبِّ ثَانِيَةً فَمَسَّهُ وَقَالَ: [قُمْ  
وَكُلْ لِأَنَّ الْمَسَافَةَ كَثِيرَةٌ عَلَيْكَ]. 8 فَقَامَ وَأَكَلَ وَشَرَبَ،  
وَسَارَ بِقُوَّةِ تِلْكَ الْأَكْلَةِ أَرْبَعِينَ نَهَارًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً إِلَى جَبَلِ  
اللَّهِ حُورَيْبَ، 9 وَدَخَلَ هُنَاكَ الْمَغَارَةَ وَبَاتَ فِيهَا. وَكَانَ  
كَلَامُ الرَّبِّ إِلَيْهِ: [مَا لَكَ هَهُنَا يَا إِيْلِيَا؟] 10 فَقَالَ: [قَدْ غَرْتُ  
غَيْرَةً لِلرَّبِّ إِلَهِ الْجُنُودِ، لِأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ تَرَكُوا عَهْدَكَ  
وَنَقَضُوا مَذَاحَكَ وَقَتَلُوا أَنْبِيَاءَكَ بِالسِّيفِ، فَبَقِيتُ أَنَا

وَخَدِي. وَهُمْ يَطْلُبُونَ نَفْسِي لِيَأْخُذُوهَا]. 11 فَقَالَ: [اُخْرَجْ  
وَقِفْ عَلَى الْجَبَلِ أَمَامَ الرَّبِّ]. وَإِذَا يَالرَّبِّ عَايِرٌ وَرِيحٌ  
عَظِيمَةٌ وَشَدِيدَةٌ قَدْ شَقَّتِ الْجِبَالَ وَكَسَرَتِ الصُّخُورَ  
أَمَامَ الرَّبِّ، وَلَمْ يَكُنِ الرَّبُّ فِي الرِّيحِ. وَبَعْدَ الرِّيحِ زَلْزَلَةٌ،  
وَلَمْ يَكُنِ الرَّبُّ فِي الزَّلْزَلَةِ. 12 وَبَعْدَ الزَّلْزَلَةِ نَارٌ، وَلَمْ يَكُنِ  
الرَّبُّ فِي النَّارِ. وَبَعْدَ النَّارِ صَوْتُ مُنْخَفِضٍ خَفِيفٍ. 13 فَلَمَّا  
سَمِعَ إِبِلِيَا لَفَّ وَجْهَهُ يَرْدَائِهِ وَخَرَجَ وَوَقَفَ فِي بَابِ  
الْمَغَارَةِ، وَإِذَا يَصُوتٌ إِلَيْهِ يَقُولُ: [مَا لَكَ هَهُنَا يَا إِبِلِيَا؟]  
14 فَقَالَ: [غَرْتُ غَيْرَةً لِلرَّبِّ إِلَهِ الْجَنُودِ لِأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
قَدْ تَرَكَوا عَهْدَكَ وَتَقَضُوا مَذَاهِكَ وَقَتَلُوا أَنْبِيَاءَكَ بِالسِّيفِ،  
فَبَقِيتُ أَنَا وَخَدِي، وَهُمْ يَطْلُبُونَ نَفْسِي لِيَأْخُذُوهَا].  
15 فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: [اذهب راجعاً في طريقك إلى بَرِيَّةِ  
دِمِشْقَ، وادْخُلْ وَامْسَحْ حَزَائِيلَ مَلِكًا عَلَى أَرَامَ،  
16 وَامْسَحْ يَاهُوَ بْنَ نِمِشِي مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ، وَامْسَحْ  
أَلِيشَعَ بْنَ شَاقَاطَ مِنْ أَيْلَ مَحُولَةَ نَبِيًّا عِوَضًا عَنْكَ.  
17 فَالَّذِي يَنْجُو مِنْ سَيْفِ حَزَائِيلَ يَقْتُلُهُ يَاهُوَ، وَالَّذِي يَنْجُو  
مِنْ سَيْفِ يَاهُوَ يَقْتُلُهُ أَلِيشَعُ. 18 وَقَدْ أَبَقِيتُ فِي إِسْرَائِيلَ  
سَبْعَةَ آلَافٍ، كُلُّ الرُّكْبِ الَّتِي لَمْ تَجْثُ لِلْبَعْلِ وَكُلٌّ فَمٌ لَمْ  
يُقْبَلْ]. 19 فَذَهَبَ مِنْ هُنَاكَ وَوَجَدَ أَلِيشَعَ بْنَ شَاقَاطَ  
يَحْرُثُ، وَاتْنَا عَشَرَ زَوْجَ بَقَرٍ قُدَّامَهُ وَهُوَ مَعَ الثَّانِي عَشَرَ.



فَمَرَّ إِبِلِيًّا بِهِ وَطَرَخَ رِدَاءَهُ عَلَيْهِ. 20 فَتَرَكَ الْبَقَرَ وَرَكَضَ  
وَرَاءَ إِبِلِيًّا وَقَالَ: [دَعْنِي أُقْبِلُ أَبِي وَأُمِّي وَأَسِيرَ وَرَاءَكَ].  
فَقَالَ لَهُ: [اِذْهَبْ رَاجِعًا، لِأَنِّي مَاذَا فَعَلْتُ لَكَ؟] 21 فَرَجَعَ  
مِنْ وَرَائِهِ وَأَخَذَ زَوْجَ بَقْرٍ وَذَبَحَهُمَا، وَسَلَقَ اللَّحْمَ بِأَدْوَاتِ  
الْبَقْرِ وَأَعْطَى الشَّعْبَ فَأَكَلُوا. ثُمَّ قَامَ وَمَضَى وَرَاءَ إِبِلِيَّا  
وَكَانَ يَخْدُمُهُ.

## الْأَصْحَاحُ الْعِشْرُونَ

- 1 وَجَمَعَ بَنَهَدُ مَلِكُ أَرَامَ كُلَّ جَيْشِهِ، وَاثْنَيْنِ وَثَلَاثِينَ مَلِكًا مَعَهُ، وَخَيْلًا وَمَرْكَبَاتٍ وَصَعِدَ وَحَاصَرَ السَّامِرَةَ وَحَارَبَهَا. 2 وَأَرْسَلَ رَسُولًا إِلَى أَخَابِ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ لَهُ: [هَكَذَا يَقُولُ بَنَهَدُ: 3 لِي فِضَّتَكَ وَذَهَبَكَ، وَلِي نِسَاؤُكَ وَبَنَاتُكَ الْحَسَنَاتُ]. 4 فَأَجَابَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ: [حَسَبَ قَوْلِكَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكِ، أَنَا وَجَمِيعُ مَا لِي لَكَ]. 5 فَرَجَعَ الرَّسُولُ وَقَالُوا: [هَكَذَا تَكَلَّمَ بَنَهَدُ: إِنِّي قَدْ أَرْسَلْتُ إِلَيْكَ أَنَّ فِضَّتَكَ وَذَهَبَكَ وَنِسَاءَكَ وَبَنَاتِكَ تُعْطِينِي إِيَّاهُمْ. 6 فَأَنِّي فِي نَحْوِ هَذَا الْوَقْتِ غَدًا أُرْسِلُ عِيْدِي إِلَيْكَ فَيُفْتَشُونَ بَيْتَكَ وَبُيُوتَ عِيْدِكَ، وَكُلَّ مَا هُوَ شَهِي فِي عَيْنِكَ يَضَعُونَهُ فِي أَيْدِيهِمْ وَيَأْخُذُونَهُ]. 7 فَدَعَا مَلِكُ إِسْرَائِيلَ جَمِيعَ شُيُوخِ الْأَرْضِ وَقَالَ: [اعْلَمُوا وَانظُرُوا أَنَّ هَذَا يَطْلُبُ الشَّرَّ، لِأَنَّهُ أَرْسَلَ إِلَيَّ يَطْلُبُ نِسَائِي وَبَنَاتِي وَفِضَّتِي وَذَهَابِي وَلَمْ أَمْنَعَهَا عَنْهُ]. 8 فَقَالَ لَهُ كُلُّ الشُّيُوخِ وَكُلُّ الشَّعْبِ: [لَا تَسْمَعْ لَهُ وَلَا تَقْبَلْ]. 9 فَقَالَ لِرَسُولِهِ بَنَهَدَ: [قُولُوا لِسَيِّدِي الْمَلِكِ إِنَّ كُلَّ مَا أَرْسَلْتَ فِيهِ إِلَيَّ عَبْدِكَ أَوْلًا أَفْعَلُهُ. وَأَمَّا هَذَا الْأَمْرُ فَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَفْعَلَهُ]. فَرَجَعَ الرَّسُولُ وَرَدُّوا عَلَيْهِ الْجَوَابَ. 10 فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ بَنَهَدُ وَقَالَ:

[هَكَذَا تَفْعَلُ يِىِ الْاِلَهَةِ وَهَكَذَا تَزِيدُنِيْ اِنْ كَانَ تُرَابُ  
السَّامِرَةِ يَكْفِي قَبَضَاتٍ لِكُلِّ الشَّعْبِ الَّذِي يَتَّبِعُنِيْ].  
11 فَاَجَابَ مَلِكُ اِسْرَائِيْلَ: [قُولُوْا: لَا يَفْتَخِرَنَّ مَنْ يَشُدُّ كَمَنُ  
يَجِلُّ]. 12 فَلَمَّا سَمِعَ هَذَا الْكَلَامَ وَهُوَ يَشْرَبُ مَعَ الْمُلُوكِ  
فِي الْخِيَامِ قَالَ لِعَبِيْدِهِ: [اصْطَفُوْا] فَاصْطَفَوْا عَلٰى  
الْمَدِيْنَةِ. 13 وَاِذَا بَنِيٌّ تَقَدَّمَ اِلَى اَخَابَ مَلِكِ اِسْرَائِيْلَ وَقَالَ:  
[هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَلْ رَأَيْتَ كُلَّ هَذَا الْجُمْهُورِ الْعَظِيْمِ؟  
هَنْتَا اَدْفَعُهُ لِيَدِكَ الْيَوْمَ فَتَعَلَّمُ اَنِّيْ اَنَا الرَّبُّ]. 14 فَقَالَ  
اَخَابُ: [يَمَنْ؟] فَقَالَ: [هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: يَغْلِمَانِ رُؤَسَاءِ  
الْمُقَاتَعَاتِ]. فَقَالَ: [مَنْ يَبْتَدِيْ بِالْحَرْبِ؟] فَقَالَ: [اَنْتَ].  
15 فَعَدَّ غِلْمَانِ رُؤَسَاءِ الْمُقَاتَعَاتِ قَبْلُغُوا مِثْنَيْنِ وَاِثْنَيْنِ  
وَتَلَاثَيْنِ. وَعَدَّ بَعْدَهُمْ كُلَّ الشَّعْبِ، كُلَّ بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ،  
سَبْعَةَ اَلْفٍ. 16 وَخَرَجُوا عِنْدَ الظُّهْرِ وَبَنَهَدُوْا يَشْرَبُ وَيَسْكُرُ  
فِي الْخِيَامِ هُوَ وَالْمُلُوكُ الْاِثْنَانِ وَالثَّلَاثُونَ الَّذِيْنَ سَاعَدُوْهُ.  
17 فَخَرَجَ غِلْمَانِ رُؤَسَاءِ الْمُقَاتَعَاتِ اَوَّلًا. وَاَرْسَلَ بَنَهَدُ  
فَاَخْبَرُوْهُ: [قَدْ خَرَجَ رَجَالٌ مِّنَ السَّامِرَةِ]. 18 فَقَالَ: [اِنْ  
كَانُوا قَدْ خَرَجُوا لِلسَّلَامِ فَاَمْسِكُوْهُمْ اَحْيَاءً، وَاِنْ كَانُوا قَدْ  
خَرَجُوا لِلْقِتَالِ فَاَمْسِكُوْهُمْ اَحْيَاءً]. 19 فَخَرَجَ غِلْمَانُ  
رُؤَسَاءِ الْمُقَاتَعَاتِ هَوَّلًا مِّنَ الْمَدِيْنَةِ هُمْ وَالْجِيْشُ الَّذِي  
وَرَاءَهُمْ 20 وَضَرَبَ كُلُّ رَجُلٍ رَجُلَهُ، فَهَرَبَ الْاَرَامِيُّونَ

وَطَارَدَهُمْ إِسْرَائِيلُ، وَنَجَا بَنَهَدُ مَلِكُ أَرَامَ عَلَى فَرَسٍ  
مَعَ الْفُرْسَانِ. 21 وَخَرَجَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ فَضَرَبَ الْخَيْلَ  
وَالْمَرْكَبَاتِ، وَضَرَبَ أَرَامَ ضَرْبَةً عَظِيمَةً. 22 فَتَقَدَّمَ النَّبِيُّ  
إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ لَهُ: [أَذْهَبْ تَشَدَّدْ، وَاعْلَمْ وَانظُرْ  
مَا تَفْعَلُ. لِأَنَّهُ عِنْدَ تَمَامِ السَّنَةِ يَصْعَدُ عَلَيْكَ مَلِكُ أَرَامَ].  
23 وَأَمَّا عَيْدُ مَلِكِ أَرَامَ فَقَالُوا لَهُ: [إِنَّ إِلَهَتَهُمْ إِلَهَةٌ جِبَالٍ،  
لِذَلِكَ قَوُوا عَلَيْنَا. وَلَكِنْ إِذَا حَارَبْنَاهُمْ فِي السَّهْلِ فَإِنَّا  
نَقْوَى عَلَيْهِمْ. 24 وَافْعَلْ هَذَا الْأَمْرَ: اعْزِلِ الْمُلُوكَ كُلَّ  
وَاحِدٍ مِنْ مَكَانِهِ، وَضَعْ قُوَادًا مَكَانَهُمْ. 25 وَأَحْصِ لِنَفْسِكَ  
جَيْشًا كَالْجَيْشِ الَّذِي سَقَطَ مِنْكَ فَرَسًا يَفْرَسُ وَمَرْكَبَةً  
يَمْرُكَبَةً، فَتُحَارِبَهُمْ فِي السَّهْلِ وَنَقْوَى عَلَيْهِمْ]. فَسَمِعَ  
لِقَوْلِهِمْ وَفَعَلَ كَذَلِكَ. 26 وَعِنْدَ تَمَامِ السَّنَةِ عَدَّ بَنَهَدُ  
الْأَرَامِيِّينَ وَصَعِدَ إِلَى أَفِيْقٍ لِيُحَارِبَ إِسْرَائِيلَ. 27 وَأَحْصَى  
بَنُو إِسْرَائِيلَ وَتَزَوَّدُوا وَسَارُوا لِلِقَائِهِمْ. فَنَزَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ  
مُقَابِلَهُمْ نَظِيرَ قَطِيعَيْنِ صَغِيرَيْنِ مِنَ الْمِعْزَى. وَأَمَّا  
الْأَرَامِيُّونَ فَمَلَأُوا الْأَرْضَ. 28 فَتَقَدَّمَ رَجُلٌ لِلَّهِ وَقَالَ لِمَلِكِ  
إِسْرَائِيلَ: [هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: مِنْ أَجْلِ أَنَّ الْأَرَامِيِّينَ قَالُوا  
إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ جِبَالٍ وَلَيْسَ إِلَهُ أَوْدِيَةٍ، أَدْفَعُ كُلَّ هَذَا  
الْجُمْهُورِ الْعَظِيمِ لِيَدِكَ، فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ]. 29 فَنَزَلَ  
هُوْلَاءَ مُقَابِلَ أُولَئِكَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ. وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ

اشْتَبَكَتِ الْحَرْبُ، فَضَرَبَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنَ الْأَرَامِيِّينَ مِئَةَ  
أَلْفٍ رَجُلٍ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ. 30 وَهَرَبَ الْبَاقُونَ إِلَى أَفِيقَ  
إِلَى الْمَدِينَةِ، وَسَقَطَ السُّورُ عَلَى السَّبْعَةِ وَالْعِشْرِينَ أَلْفَ  
رَجُلٍ الْبَاقِينَ. وَهَرَبَ بَنَهْدَدُ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ مِنْ مِخْدَعٍ إِلَى  
مِخْدَعٍ. 31 فَقَالَ لَهُ عَيْبُهُ: [إِنَّا قَدْ سَمِعْنَا أَنَّ مَلُوكَ بَيْتِ  
إِسْرَائِيلَ هُمْ مَلُوكُ حَلِيمُونَ، فَلْنَضَعْ مُسُوحًا عَلَى أَحْقَائِنَا  
وَحِبَالًا عَلَى رُؤُوسِنَا وَنَخْرُجْ إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ لَعَلَّهُ يُحْيِي  
نَفْسَكَ]. 32 فَشَدُّوا مُسُوحًا عَلَى أَحْقَائِهِمْ وَحِبَالًا عَلَى  
رُؤُوسِهِمْ وَاتُّوا إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ وَقَالُوا: [يَقُولُ عَبْدُكَ  
بَنَهْدَدُ: لِتُحْيِيَ نَفْسِي]. فَقَالَ: [أَهُوَ حَيٌّ بَعْدُ؟ هُوَ أَخِي].  
33 فَتَفَاعَلَ الرَّجَالُ وَأَسْرَعُوا وَلَجُّوا هَلْ هُوَ مِنْهُ. وَقَالُوا:  
[أَخُوكَ بَنَهْدَدُ]. فَقَالَ: [ادْخُلُوا خُدُوهُ] فَخَرَجَ إِلَيْهِ بَنَهْدَدُ  
فَأَصْعَدَهُ إِلَى الْمَرْكَبَةِ. 34 وَقَالَ لَهُ: [إِنِّي أَرِدُ الْمَدْنَ الَّتِي  
أَخَذَهَا أَبِي مِنْ أَبِيكَ، وَتَجْعَلُ لِنَفْسِكَ أَسْوَاقًا فِي دِمَشْقَ  
كَمَا جَعَلَ أَبِي فِي السَّامِرَةِ]. فَقَالَ: [وَأَنَا أُطَلِّقُكَ بِهَذَا  
الْعَهْدِ]. فَقَطَعَ لَهُ عَهْدًا وَأَطْلَقَهُ. 35 وَإِنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي  
الْأَنْبِيَاءِ قَالَ لِصَاحِبِهِ: [عَنْ أَمْرِ الرَّبِّ أَضْرِبْنِي]. فَأَبَى  
الرَّجُلُ أَنْ يَضْرِبَهُ. 36 فَقَالَ لَهُ: [مِنْ أَجْلِ أَنَّكَ لَمْ تَسْمَعْ  
لِقَوْلِ الرَّبِّ فَحِينَمَا تَذْهَبُ مِنْ عِنْدِي يَقْتُلُكَ أَسَدٌ]. وَلَمَّا  
ذَهَبَ مِنْ عِنْدِهِ لَقِيَهُ أَسَدٌ وَقَتَلَهُ. 37 ثُمَّ صَادَفَ رَجُلًا آخَرَ

فَقَالَ: [اضْرِبْنِي]. فَضْرِبَهُ الرَّجُلُ ضَرْبَةً فَجَرَحَهُ. 38 فَذَهَبَ  
النَّبِيُّ وَانْتَظَرَ الْمَلِكَ عَلَى الطَّرِيقِ، وَتَكَرَّرَ عِصَابَةً عَلَى  
عَيْنَيْهِ. 39 وَلَمَّا عَبَرَ الْمَلِكُ نَادَى الْمَلِكُ: [خَرَجَ عَبْدُكَ إِلَيَّ  
وَسَطِ الْقِتَالِ، وَإِذَا بِرَجُلٍ مَالٍ وَأَتَى إِلَيَّ بِرَجُلٍ وَقَالَ:  
أَحْفَظْ هَذَا الرَّجُلَ. وَإِنْ فُقِدَ تَكُونُ نَفْسُكَ بَدَلَ نَفْسِهِ، أَوْ  
تَدْفَعُ وَزَنَةً مِنَ الْفِضَّةِ. 40 وَفِيمَا عَبْدُكَ مُشْتَغِلٌ هُنَا  
وَهُنَاكَ إِذَا هُوَ مَفْقُودٌ]. فَقَالَ لَهُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ: [هَكَذَا  
حُكْمُكَ. أَنْتَ قَضَيْتَ]. 41 فَبَادَرَ وَرَفَعَ الْعِصَابَةَ عَنْ عَيْنَيْهِ  
فَعَرَفَهُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ. 42 فَقَالَ لَهُ: [هَكَذَا  
قَالَ الرَّبُّ: لِأَنَّكَ أَقَلْتَ مِنْ يَدِكَ رَجُلًا قَدْ حَرَمْتَهُ، تَكُونُ  
نَفْسُكَ بَدَلَ نَفْسِهِ، وَشَعْبُكَ بَدَلَ شَعْبِهِ]. 43 فَمَضَى مَلِكُ  
إِسْرَائِيلَ إِلَى بَيْتِهِ مُكْتَبِبًا مَغْمُومًا وَجَاءَ إِلَى السَّامِرَةِ.

## الْأَصْحَاحُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ

1 وَحَدَّثَ بَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ أَنَّهُ كَانَ لِنَابُوتَ الْيَزْرَعِيلِيِّ  
كَرْمٌ فِي يَزْرَعِيلَ بِجَانِبِ قَصْرِ أَخَابَ مَلِكِ السَّامِرَةِ. 2 فَقَالَ  
أَخَابُ لِنَابُوتَ: [أَعْطِنِي كَرْمَكَ فَيَكُونُ لِي بُسْتَانًا بِقَوْلٍ لَأَنَّهُ  
قَرِيبٌ بِجَانِبِ بَيْتِي، فَأَعْطِيكَ عِوَضَهُ كَرْمًا أَحْسَنَ مِنْهُ. أَوْ  
إِذَا حَسُنَ فِي عَيْنِكَ أَعْطَيْتَكَ ثَمَنَهُ فِضَّةً]. 3 فَقَالَ نَابُوتُ  
لَأَخَابَ: [حَاشَا لِي مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ أَنُ أُعْطِيكَ مِيرَاثَ آبَائِي].  
4 فَدَخَلَ أَخَابُ بَيْتَهُ مُكْتَبًا مَغْمُومًا مِنْ أَجْلِ قَوْلِ نَابُوتَ  
الْيَزْرَعِيلِيِّ: [لَا أُعْطِيكَ مِيرَاثَ آبَائِي]. وَاضْطَجَعَ عَلَى  
سَرِيرِهِ وَحَوْلَ وَجْهِهِ وَلَمْ يَأْكُلْ خُبزًا. 5 فَدَخَلَتْ إِلَيْهِ  
إِيزَابِلُ امْرَأَتُهُ وَقَالَتْ لَهُ: [لِمَاذَا رُوحَكَ مُكْتَبَةً وَلَا تَأْكُلُ  
خُبزًا؟] 6 فَقَالَ لَهَا: [لَأَنِّي قُلْتُ لِنَابُوتَ الْيَزْرَعِيلِيِّ: أَعْطِنِي  
كَرْمَكَ بِفِضَّةٍ وَإِذَا شِئْتَ أَعْطَيْتَكَ كَرْمًا عِوَضَهُ فَقَالَ: لَا  
أَعْطِيكَ كَرْمِي]. 7 فَقَالَتْ لَهُ إِيزَابِلُ: [أَأَنْتَ الْآنَ تَحْكُمُ عَلَى  
إِسْرَائِيلَ! فَمُ كُلْ خُبزًا وَلِيَطْبُ قَلْبِكَ. أَنَا أُعْطِيكَ كَرْمَ نَابُوتَ  
الْيَزْرَعِيلِيِّ]. 8 ثُمَّ كَتَبَتْ رَسَائِلَ يَأْسُمُ أَخَابَ وَخَتَمَتْهَا  
بِخَاتِمِهِ، وَأَرْسَلَتْ الرِّسَائِلَ إِلَى الشُّيُوخِ وَالْأَشْرَافِ الَّذِينَ  
فِي مَدِينَتِهِ السَّاكِنِينَ مَعَ نَابُوتَ. 9 وَكَتَبَتْ فِي الرِّسَائِلِ  
تَقُولُ: [نَادُوا بِصَوْمٍ وَأَجْلِسُوا نَابُوتَ فِي رَأْسِ الشَّعْبِ.

10 وَأَجْلَسُوا رَجُلَيْنِ مِنْ بَنِي بَلِيْعَالٍ تُجَاهَهُ لِيَشْهَدَا قَائِلِينَ:  
قَدْ جَدَّفْتَ عَلَى اللَّهِ وَعَلَى الْمَلِكِ. ثُمَّ أَخْرَجُوهُ وَارْجَمُوهُ  
فَيَمُوتَ]. 11 فَفَعَلَ رِجَالُ مَدِينَتِهِ الشُّيُوخَ وَالْأَشْرَافَ  
السَّاكِنُونَ فِي مَدِينَتِهِ كَمَا أَرْسَلْتَ إِلَيْهِمْ إِيزَابِيلَ، كَمَا هُوَ  
مَكْتُوبٌ فِي الرِّسَائِلِ الَّتِي أَرْسَلْتَهَا إِلَيْهِمْ. 12 فَتَنَادُوا بِصَوْمٍ  
وَأَجْلَسُوا نَابُوتَ فِي رَأْسِ الشَّعْبِ. 13 وَآتَى رَجُلَانِ مِنْ  
بَنِي بَلِيْعَالٍ وَجَلَسَا تُجَاهَهُ، وَشَهِدَا عَلَى نَابُوتَ أَمَامَ  
الشَّعْبِ: [قَدْ جَدَّفَ نَابُوتٌ عَلَى اللَّهِ وَعَلَى الْمَلِكِ].  
فَأَخْرَجُوهُ خَارِجَ الْمَدِينَةِ وَرَجَمُوهُ بِحِجَارَةٍ فَمَاتَ.  
14 وَأَرْسَلُوا إِلَى إِيزَابِيلَ يَقُولُونَ: [قَدْ رُجِمَ نَابُوتٌ وَمَاتَ].  
15 وَلَمَّا سَمِعَتْ إِيزَابِيلُ أَنَّ نَابُوتَ قَدْ رُجِمَ وَمَاتَ، قَالَتْ  
لَأَخَابَ: [قُمْ رَثْ كَرْمِ نَابُوتَ الْيَزْرَعِيِّ الَّذِي أَبِي أَنْ  
يُعْطِيكَ إِيَّاهُ بِفِضَّةٍ، لِأَنَّ نَابُوتَ لَيْسَ حَيًّا بَلْ هُوَ مَيِّتٌ].  
16 وَلَمَّا سَمِعَ أَخَابُ أَنَّ نَابُوتَ قَدْ مَاتَ قَامَ لِيَنْزِلَ إِلَى كَرْمِ  
نَابُوتَ الْيَزْرَعِيِّ لِيَرْتَهُ. 17 فَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى إِيْلِيَّا  
التَّشْبِيءُ: 18 [قُمْ أَنْزِلْ لِلِقَاءِ أَخَابَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ الَّذِي  
فِي السَّامِرَةِ. هُوَذَا هُوَ فِي كَرْمِ نَابُوتَ الَّذِي نَزَلَ إِلَيْهِ  
لِيَرْتَهُ. 19 وَقُلْ لَهُ: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَلْ قَتَلْتَ وَوَرِثْتَ  
أَيْضًا؟ فِي الْمَكَانِ الَّذِي لَحَسَتْ فِيهِ الْكِلَابُ دَمَ نَابُوتَ  
تَلْحَسُ الْكِلَابُ دَمَكَ أَنْتَ أَيْضًا]. 20 فَقَالَ أَخَابُ لِإِيْلِيَّا: [هَلْ



وَجَدْتِي يَا عَدُوِّي؟] فَقَالَ: [قَدْ وَجَدْتُكَ لَأَنَّكَ قَدْ يِعْتَ  
نَفْسَكَ لِعَمَلِ الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ. 21 هَتْنَذَا أَجْلِبُ عَلَيْكَ  
شَرًّا، وَأُيَيْدُ نَسْلَكَ، وَأَفْطَعُ لَأَخَابَ كُلَّ ذَكَرٍ وَمَحْجُوزٍ  
وَمُطْلَقٍ فِي إِسْرَائِيلَ. 22 وَأَجْعَلُ بَيْتَكَ كَيْتَ يَرْبَعَامَ بْنِ  
نَبَاطَ، وَكَيْتَ بَعْشَا بْنِ أَحْيَا، لِأَجْلِ الْإِغَاطَةِ الَّتِي أَغْطَيْتِي،  
وَلَجْعَلِكَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِيءُ]. 23 وَقَالَ الرَّبُّ عَنْ إِيزَابِلَ  
أَيْضًا: [إِنَّ الْكِلَابَ تَأْكُلُ إِيزَابِلَ عِنْدَ مِترَسَةِ يَزْرَعِيلَ. 24 مَنْ  
مَاتَ لَأَخَابَ فِي الْمَدِينَةِ تَأْكُلُهُ الْكِلَابُ، وَمَنْ مَاتَ فِي  
الْحَقْلِ تَأْكُلُهُ طُيُورُ السَّمَاءِ]. 25 وَلَمْ يَكُنْ كَأَخَابَ الَّذِي بَاعَ  
نَفْسَهُ لِعَمَلِ الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، الَّذِي أَغْوَتْهُ إِيزَابِلُ  
أَمْرَاتَهُ. 26 وَرَجِسَ جِدًّا بِيذَاهِيهِ وَرَاءَ الْأَصْنَامِ حَسَبَ كُلِّ  
مَا فَعَلَ الْأَمُورِيُّونَ الَّذِينَ طَرَدَهُمُ الرَّبُّ مِنْ أَمَامِ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ. 27 وَلَمَّا سَمِعَ أَخَابُ هَذَا الْكَلَامَ شَقَّ ثِيَابَهُ  
وَجَعَلَ مِسْحًا عَلَى جَسَدِهِ وَصَامَ وَاضْطَجَعَ بِالْمِسْحِ  
وَمَشَى بِسُكُوتٍ. 28 فَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى إِيلِيَا التَّشِييِّ:  
29] هَلْ رَأَيْتَ كَيْفَ اتَّضَعَّ أَخَابُ أَمَامِي؟ فَمِنْ أَجْلِ أَنَّهُ  
قَدْ اتَّضَعَّ أَمَامِي لَأَجْلِ الشَّرِّ فِي أَيَّامِهِ، بَلْ فِي أَيَّامِ ابْنِهِ  
أَجْلِبُ الشَّرَّ عَلَى بَيْتِهِ].

## الْأَصْحَاحُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

- 1 وَأَقَامُوا ثَلَاثَ سِنِينَ يَدُونَ حَرْبٍ بَيْنَ أَرَامَ وَإِسْرَائِيلَ.
- 2 وَفِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ نَزَلَ يَهُوشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ. 3 فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِعَبِيدِهِ: [أَتَعْلَمُونَ أَنَّ رَامُوتَ جِلْعَادَ لَنَا وَنَحْنُ سَاكِنُونَ عَنْ أَخْذِهَا مِنْ يَدِ مَلِكِ أَرَامَ؟] 4 وَقَالَ لِيَهُوشَافَاطَ: [أَتَذْهَبُ مَعِيَ لِلْحَرْبِ إِلَى رَامُوتَ جِلْعَادَ؟] فَقَالَ يَهُوشَافَاطُ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ: [مِثْلِي مِثْلَكَ. شَعْبِي كَشَعْبِكَ وَخَيْلِي كَخَيْلِكَ]. 5 ثُمَّ قَالَ يَهُوشَافَاطُ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ: [أَسْأَلُ الْيَوْمَ عَنْ كَلَامِ الرَّبِّ]. 6 فَجَمَعَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ الْأَنْبِيَاءَ، نَحْوَ أَرْبَعِ مِئَةِ رَجُلٍ وَسَأَلَهُمْ: [أَأَذْهَبُ إِلَى رَامُوتَ جِلْعَادَ لِلْقِتَالِ أَمْ أَمْتِنِعُ؟] فَقَالُوا: [أَصْعَدُ فَيَدْفَعُهَا السَّيِّدُ لِيَدِ الْمَلِكِ]. 7 فَسَأَلَ يَهُوشَافَاطُ: [أَمَا يُوجَدُ هُنَا بَعْدُ نَبِيٌّ لِلرَّبِّ فَنَسْأَلُ مِنْهُ؟] 8 فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِيَهُوشَافَاطَ: [يُوجَدُ بَعْدُ رَجُلٌ وَاحِدٌ لِسُؤَالِ الرَّبِّ بِهِ، وَلَكِنِّي أَبْغِضُهُ لِأَنَّهُ لَا يَتَّبَعُنِي عَلَيَّ خَيْرًا بَلْ شَرًّا، وَهُوَ مِيخَا بْنُ يَمْلَةَ]. فَقَالَ يَهُوشَافَاطُ: [لَا يَقُلْ الْمَلِكُ هَكَذَا]. 9 فَدَعَا مَلِكُ إِسْرَائِيلَ خَصِيًّا وَقَالَ: [أَسْرِعْ إِلَيَّ يَمِيخَا بْنُ يَمْلَةَ]. 10 وَكَانَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَيَهُوشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا جَالِسِينَ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى كُرْسِيِّهِ، لَا يَسِينُ ثِيَابَهُمَا

فِي سَاحَةِ عِنْدَ مَدْخَلِ بَابِ السَّامِرَةِ، وَجَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ  
يَتَّبَعُونَ أَمَامَهُمَا. 11 وَعَمِلَ صِدْقِيَا بْنُ كَنْعَةَ لِنَفْسِهِ قَرْنِي  
حَدِيدٍ وَقَالَ: [هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: يَهَذِهِ تَنْطَحُ الْأَرَامِيِّينَ حَتَّى  
يَفْنُوا]. 12 وَتَبَّأَ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ قَائِلِينَ: [اصْعَدْ إِلَى رَامُوتَ  
جِلْعَادَ وَأَفْلِحْ، فَيَدْفَعَهَا الرَّبُّ لِيَدِ الْمَلِكِ]. 13 وَأَمَّا الرَّسُولُ  
الَّذِي ذَهَبَ لِيَدْعُو مِيخَا فَقَالَ لَهُ: [هُوَذَا كَلَامُ جَمِيعِ  
الْأَنْبِيَاءِ يَغْمُ وَاحِدٍ خَيْرٌ لِلْمَلِكِ، فَلْيَكُنْ كَلَامَكَ مِثْلَ كَلَامِ  
وَاحِدٍ مِنْهُمْ، وَتَكَلَّمْ بِخَيْرٍ]. 14 فَقَالَ مِيخَا: [حَيُّ هُوَ الرَّبُّ  
إِنَّ مَا يَقُولُهُ لِي الرَّبُّ بِهِ أَتَكَلَّمُ]. 15 وَلَمَّا أَتَى إِلَى الْمَلِكِ  
سَأَلَهُ الْمَلِكُ: [يَا مِيخَا، أَنْصَعِدْ إِلَى رَامُوتَ جِلْعَادَ لِلْقِتَالِ أَمْ  
نَمْتَنِعُ؟] فَقَالَ لَهُ: [اصْعَدْ وَأَفْلِحْ فَيَدْفَعَهَا الرَّبُّ لِيَدِ الْمَلِكِ].  
16 فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: [كَمْ مَرَّةً اسْتَحْلَفْتُكَ أَنْ لَا تَقُولَ لِي  
إِلَّا الْحَقَّ بِاسْمِ الرَّبِّ]. 17 فَقَالَ: [رَأَيْتُ كُلَّ إِسْرَائِيلَ  
مُسْتَتِينَ عَلَى الْجِبَالِ كَخِرَافٍ لَا رَاعِيَ لَهَا. فَقَالَ الرَّبُّ:  
[لَيْسَ لَهُؤُلَاءِ أَصْحَابٌ، فَلْيَرْجِعُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى بَيْتِهِ  
بِسَلَامٍ]. 18 فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِيَهُوشَافَاطَ: [أَمَا قُلْتُ لَكَ  
إِنَّهُ لَا يَتَّبَعُنِي عَلَيَّ خَيْرًا بَلْ شَرٌّ؟] 19 وَقَالَ: [فَاسْمَعْ إِذَا كَلَّمَ  
الرَّبُّ: قَدْ رَأَيْتُ الرَّبَّ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّهِ، وَكُلُّ جُنْدِ  
السَّمَاءِ وَقُوفٌ لَدَيْهِ عَنِ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ. 20 فَقَالَ  
الرَّبُّ: مَنْ يُغْوِي أَخَابَ فَيَصْعَدُ وَيَسْقُطُ فِي رَامُوتَ

جِلْعَادَ؟ فَقَالَ هَذَا هَكَذَا وَقَالَ ذَاكَ هَكَذَا. 21 ثُمَّ خَرَجَ  
الرُّوحُ وَوَقَفَ أَمَامَ الرَّبِّ وَقَالَ: أَنَا أُغْوِبُهُ. وَسَأَلَهُ الرَّبُّ:  
يَمَادَا؟ 22 فَقَالَ: أَخْرُجُ وَأَكُونُ رُوحَ كَذِبٍ فِي أَفْوَاهِ جَمِيعِ  
أَنْبِيَائِهِ. فَقَالَ: إِنَّكَ تُغْوِبُهُ وَتَقْتَدِرُ. فَأَخْرُجْ وَافْعَلْ هَكَذَا.  
23 وَالآنَ هُوَذَا قَدْ جَعَلَ الرَّبُّ رُوحَ كَذِبٍ فِي أَفْوَاهِ جَمِيعِ  
أَنْبِيَائِكَ هَؤُلَاءِ، وَالرَّبُّ تَكَلَّمَ عَلَيْكَ بِشْرًا. 24 فَتَقَدَّمَ صِدْقِيَا  
بْنُ كَنْعَنَةَ وَضَرَبَ مِيخَا عَلَى الْفَكِّ وَقَالَ: [مِنْ أَيْنَ عَبَرَ  
رُوحُ الرَّبِّ مِنِّي لِيُكَلِّمَكَ؟] 25 فَقَالَ مِيخَا: [إِنَّكَ سَتَرَى فِي  
ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي تَدْخُلُ فِيهِ مِنْ مِخْدَعٍ إِلَى مِخْدَعٍ لِتَخْتَبِيَ].  
26 فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ: [خُذْ مِيخَا وَرُدَّهُ إِلَى آمُونَ رَيْسِ  
الْمَدِينَةِ وَإِلَى يُوَاشَ ابْنِ الْمَلِكِ، 27 وَقُلْ هَكَذَا قَالَ الْمَلِكُ:  
ضَعُوا هَذَا فِي السَّجْنِ، وَأَطْعِمُوهُ خُبْزَ الضِّيقِ وَمَاءَ  
الضِّيقِ حَتَّى آتِيَ يَسَلَامٌ]. 28 فَقَالَ مِيخَا: [إِنْ رَجَعْتَ  
يَسَلَامٌ فَلَمْ يَتَكَلَّمِ الرَّبُّ بِي]. وَقَالَ: [اسْمَعُوا أَيُّهَا الشَّعْبُ  
أَجْمَعُونَ]. 29 فَصَعِدَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَيَهُوشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا  
إِلَى رَامُوتَ جِلْعَادَ. 30 فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِيَهُوشَافَاطَ:  
[إِنِّي أَتَنَكَّرُ وَأَدْخُلُ الْحَرْبَ، وَأَمَّا أَنْتَ فَالْبَسِ ثِيَابَكَ]. فَتَنَكَّرَ  
مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَدَخَلَ الْحَرْبَ. 31 وَأَمَرَ مَلِكُ أَرَامَ رُؤْسَاءَ  
الْمَرْكَبَاتِ الَّتِي لَهُ، الْإِثْنَيْنِ وَالثَّلَاثِينَ، وَقَالَ: [لَا تُحَارِبُوا  
صَغِيرًا وَلَا كَبِيرًا إِلَّا مَلِكَ إِسْرَائِيلَ وَحَدَّهُ]. 32 فَلَمَّا رَأَى

رُؤَسَاءُ الْمَرْكَبَاتِ يَهُوشَافَاطَ: [قَالُوا إِنَّهُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ] فَمَالُوا عَلَيْهِ لِيُقَاتِلُوهُ، فَصَرَخَ يَهُوشَافَاطُ. 33 فَلَمَّا رَأَى رُؤَسَاءُ الْمَرْكَبَاتِ أَنَّهُ لَيْسَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ رَجَعُوا عَنْهُ. 34 وَإِنَّ رَجُلًا نَزَعَ فِي قَوْسِهِ غَيْرَ مُتَعَمِّدٍ وَضَرَبَ مَلِكَ إِسْرَائِيلَ بَيْنَ أَوْصَالِ الدَّرْعِ. فَقَالَ لِمُدِيرِ مَرْكَبَتِهِ: [رُدَّ يَدَكَ وَأَخْرِجْنِي مِنَ الْجَيْشِ لِأَنِّي قَدْ جُرْحْتُ]. 35 وَأَشْتَدَّ الْقِتَالُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَأُوقِفَ الْمَلِكُ فِي مَرْكَبَتِهِ مُقَابِلَ أَرَامَ وَمَاتَ عِنْدَ الْمَسَاءِ، وَجَرَى دَمُ الْجُرْحِ إِلَى حِضْنِ الْمَرْكَبَةِ. 36 وَعَبَّرَ النَّدَاءُ فِي الْجُنْدِ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ قَائِلًا: [كُلُّ رَجُلٍ إِلَى مَدِينَتِهِ، وَكُلُّ رَجُلٍ إِلَى أَرْضِهِ]. 37 فَمَاتَ الْمَلِكُ وَأَدْخَلَ السَّامِرَةَ فَدَفَنُوا الْمَلِكَ فِي السَّامِرَةِ. 38 وَغَسَلَتِ الْمَرْكَبَةُ فِي بَرَكَةِ السَّامِرَةِ فَلَحَسَتِ الْكِلَابُ دَمَهُ. وَغَسَلُوا سِلَاحَهُ. حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ. 39 وَبَقِيَّةُ أُمُورِ أَخَابَ وَكُلُّ مَا فَعَلَ، وَبَيْتُ الْعَاجِ الَّذِي بَنَاهُ وَكُلُّ الْمَدَنِ الَّتِي بَنَاهَا مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْيَوْمِ لِمَلُوكِ إِسْرَائِيلَ. 40 فَاضْطَجَعَ أَخَابُ مَعَ آبَائِهِ، وَمَلَكَ أَخْزَبَا ابْنُهُ عِوَضًا عَنْهُ. 41 وَمَلَكَ يَهُوشَافَاطُ بْنُ آسَا عَلَى يَهُودَا فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ لِأَخَابَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ. 42 وَكَانَ يَهُوشَافَاطُ ابْنَ خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ خَمْسًا وَعِشْرِينَ سَنَةً فِي أُورُشَلِيمَ، وَاسْمُ أُمِّهِ عَزُوبَةُ بِنْتُ

شَلْحِي. 43 وَسَارَ فِي كُلِّ طَرِيقٍ آسَا أَبِيهِ. لَمْ يَجِدْ عَنْهَا، إِذْ  
عَمِلَ الْمُسْتَقِيمَ فِي عَيْنِي الرَّبِّ. إِلَّا أَنَّ الْمُرْتَفَعَاتِ لَمْ  
تَنْزِعْ، بَلْ كَانَ الشَّعْبُ لَا يَزَالُ يَذْبَحُ وَيُوقِدُ عَلَى  
الْمُرْتَفَعَاتِ. 44 وَصَالِحَ يَهُوشَافَاطُ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ. 45 وَبَقِيَّةُ  
أُمُورِ يَهُوشَافَاطَ وَجَبْرُوتُهُ الَّذِي أَظْهَرَهُ، وَكَيْفَ حَارَبَ  
مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ يَهُودَا. 46 وَبَقِيَّةُ  
الْمَأْبُونِينَ الَّذِينَ بَقُوا فِي أَيَّامِ آسَا أَبِيهِ أَبَادَهُمْ مِنَ  
الْأَرْضِ. 47 وَلَمْ يَكُنْ فِي أَدُومَ مَلِكٌ. مَلِكٌ وَكَيْلٌ. 48 وَعَمِلَ  
يَهُوشَافَاطُ سَفْنَ تَرْشِيشَ لِتَذْهَبَ إِلَى أَوْفِيرَ لِأَجْلِ الذَّهَبِ  
فَلَمْ تَذْهَبْ، لِأَنَّ السَّفْنَ تَكَسَّرَتْ فِي عِصْيُونِ جَايِرَ.  
49 حِينَئِذٍ قَالَ أَخْزِيَا بْنُ أَخَابَ لِيَهُوشَافَاطَ: [لِيَذْهَبَ عَيْدِي  
مَعَ عَيْدِكَ فِي السَّفْنِ]. فَلَمْ يَشَأْ يَهُوشَافَاطُ.  
50 وَاضْطَجَعَ يَهُوشَافَاطُ مَعَ آبَائِهِ وَدُفِنَ مَعَ آبَائِهِ فِي  
مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ، فَمَلَكَ يَهُورَامُ ابْنَهُ عِوَضًا عَنْهُ. 51 وَمَلَكَ  
أَخْزِيَا بْنُ أَخَابَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِرَةِ فِي السَّنَةِ  
السَّابِعَةِ عَشْرَةَ لِيَهُوشَافَاطَ مَلِكِ يَهُودَا. مَلَكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ  
سِتِّينَ. 52 وَعَمِلَ الشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَسَارَ فِي طَرِيقِ  
أَبِيهِ وَطَرِيقِ أُمِّهِ، وَطَرِيقِ يَرْبَعَامَ بْنِ نَبَاطَ الَّذِي جَعَلَ  
إِسْرَائِيلَ يَخْطِئُ 53 وَعَبَدَ الْبَعْلَ وَسَجَدَ لَهُ وَأَغَاظَ الرَّبَّ إِلَهَ  
إِسْرَائِيلَ حَسَبَ كُلِّ مَا فَعَلَ آبَاؤُهُ.

